



TYGODNIK LOKALNY  
NR 34/842  
22.08.2007 r.  
Cena: 2,00 zł  
Incl. VAT 9%

# KURIER

## Kwidziński

OD 15 LAT

### EDUKACJA

#### Nowy rektor

Stanowisko rektora w Wyższej Szkole Zarządzania w Kwidzynie, po zmarłym w maju prof. Jacku Petruszewiczu, obejmie prof. zw. dr hab. Stefan Angielski. To znana i ceniona postać w świecie nauki nie tylko w Polsce, ale również za granicą, specjalista w zakresie biochemii klinicznej i patobiochemii nerek, członek Polskiej Akademii Nauk, kawaler Orderu Odrodzenia Polski.



5

REKLAMA

#### UWAGA!!! UWAGA!!!

Już za miesiąc  
Wielkie Otwarcie  
pierwszej w Kwidzynie  
sali zabaw dla dzieci

Spraw wielką radość  
swojemu dziecku

Kwidzyn, os. Piastowskie  
ul. Mieszka I



#### Koty pogryzły kobietę

Na ulicy Podjazdowej kot pogryzł i podrapał 62-letnią Lidzię Jastrząb, gdy przed blokiem rozmawiała z sąsiadką.

- Byłem zaszokowany, bo nie słyszałem nigdy o podobnej sytuacji. Na nodze pojawiła się krew, więc zawiozłem mamę na pogotowie - mówi Waldemar Jastrząb, syn pani Lidii. - Nogę opatrzone, medycy powiadomili też sanepid.



INTERWENCJE 6

#### „Cudny” festyn nad Wisłą

## Po pierwsze Mandaryna

### KORZENIEWO



Niekwestionowaną gwiazdą festynu „Cud nad Wisłą” w Korzeniewie była Marta Wiśniewska – Mandaryna. Koncert piosenkarki rozpoczął z prawie godzinnym opóźnieniem, jednak fani nie zawiedli, przed sceną zgromadzili się tłumy widzów, przede wszystkim najmłodszych. Mandaryna, posadzana o niezbyt duże umiejętności wokalne, dała wspaniały koncert. Były efektowne kostiumy i układy choreograficzne. Po występie znalazła czas na rozdawanie autografów, pozowała też do zdjęć z uszczęśliwionymi dziećmi z widowni. Nadwiślański festyn to udana impreza także ze względu na doskonałą pogodę, która skłaniała do rodzinnego spędzania czasu na świeżym powietrzu.

czytaj dalej ▶ 9, 10, 11

Fot. Mirosław Wiśniewski

### WYDARZENIA

#### Wypadki na drodze

Pięć osób, w tym dwoje dzieci, zostało rannych w dwóch wypadkach, do których doszło w ostatnich dniach na drodze krajowej nr 55 w okolicach Brachlewa i Kalmuz. W obu sytuacjach zawinili kierowcy, którzy nieprawidłowo wykonywali manewr wyprzedzania.

### EKOLOGIA

#### Mierzenie wiatru



W powiecie kwidzińskim odbędą się pomiary siły wiatru. Po ich zakończeniu zapadnie decyzja o ewentualnej budowie elektrowni wiatrowych.

### TURYSTYKA

#### Przystanki dla kajakarzy

15 przystanków dla kajakarzy ma powstać na brzegu rzeki Liwy. Być może będzie tam także mała gastronomia i niewielkie pole namiotowe. Wszystko zależy od miejsca i ukształtowania brzegu. Inwestycja zaplanowana jest na lata 2007-2013. Ma być finansowana m.in. środkami Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka.

polo MARKET

Polskie Supermarkety Spożywcze

OFERTA HANDLOWA WAŻNA 22.08. - 28.08.2007

200047



12,99

Ogonówka MADEJ&WRÓBEL



3,29

Papryka czerwona kraj pochodzenia: Polska



2,79

Ketchup Kotlin 3 rodzaje



0,79

Baton Maciek 2 rodzaje

HONORUJEMY KARTY PŁATNICZE:



ORAZ BONY TOWAROWE:



## KRONIKA POLICYJNA

**Chciał okraść pusty dom**

**Kaldowo (gm. Prabuty).** Prabucy policjanci zatrzymali na gorącym uczynku włamywacza, który dostał się do opuszczonego budynku. 20-letni Paweł K. wyłamał płytę, która zabezpieczała okno do piwnicy, wszedł do środka, lecz nic nie ukradł. Dlaczego? Bo w środku nie było nic, co można byłoby zabrać. Gdy wychodził, nakrył go policyjny patrol.

**Porysował na festynie**

**Korzeniewo (gm. Kwidzyn).** Policjanci, którzy pilnowali porządku na niedawnym festynie w Korzeniewie przyłapali 28-letniego Janusza W., który butelką niszczył lakier na stojącym na parkingu volkswagenie golfie. Mężczyzna był pijany. Naprawa zniszczeń, jakie spowodował, kosztować będzie 500 zł.

**Zatrzymany za malowanie**

**Kwidzyn.** Na ulicy Toruńskiej policjanci zatrzymali 17-latkę, który w lipcu ubiegłego roku zniszczył elewację budynku Zakładu Usług Mieszkaniowych (pomalował ją farbą). Spowodował straty wycenione na 2000 zł.

**Okradziona ciężarówka**

**Prabuty.** Ktoś okradł ciężarówkę, która stała na parkingu przy ul. Wojska Polskiego. Pojazd był otwarty. Złodziej zabrał laptopa oraz 2 telefony komórkowe. Straty - 7000 zł. Właścicielem auta jest firma z Tomaszowa Mazowieckiego, a kierowcą Piotr P.

**Giną ozdobne drzewka**

**Licze (gm. Kwidzyn).** Nie ustają nocne kradzieże ozdobnych drzew i krzewów z prywatnych posesji. Ostatnio ktoś wykopał z ziemi 21 drzewek wartych 600 zł. Rośliny należą do Krzysztofa D. z Grudziądza.

**Kwidzyn.** 38 ozdobnych krzewów zginęło też z posesji przy ul. Mylnej, należącej do Andrzeja K. Straty - 570 zł.

**W biały dzień ukradli biżuterię**

**Kwidzyn.** Do zuchwałej kradzieży doszło w sklepie przy ul. Piłsudskiego. Sprzedawczyni Elżbieta B. była sama, gdy do sklepu, ok. godz. 17.30. weszło trzech mężczyzn. Dwaj zainteresowali się zegarkami, kobieta prezentowała im wskazane egzemplarze. W tym czasie trzeci wyjął z szuflady złotą biżuterię - bransoletki, łańcuszki, kolczyki. Mężczyźni szybko opuścili sklep. Straty są znaczne - 3378 zł.

**Jechał bez uprawnień**

**Kwidzyn.** Na ul. Krańcowej policjant drogowki zatrzymał do kontroli forda escorta, którym kierował 51-letni Zygmunt M. Okazało się, że mężczyzna nie ma prawa jazdy, gdyż odebrał mu je Sąd Rejonowy w Kwidzynie.

**Pojeździł sobie wózkiem**

**Kleczewo (gm. Gardeja).** Mirosław J., dozorca gospodarstwa rolnego, zawiadomił policję, że ktoś dostał się na teren firmy, włączył stojący tam wózek widłowy (kluczyk był w stacyjce), wyjechał nim za bramę, kilka razy objechał trawnik dookoła i porzucił wózek ok. 15 metrów od bramy. Pojazd nie został uszkodzony.

**Złodziej na wysypisku**

**Bądk (gm. Gardeja).** Ktoś zdemontował transformator i ukradł jego aluminiowe elementy na terenie likwidowanego wysypiska śmieci w Bądkach. Straty są znaczne - 8000 zł. Transformator należy do firmy Energa.

**Złodzieje prądu**

**Kwidzyn.** Policjanci odkryli, że w bloku przy ul. Wiślanej ktoś nielegalnie pobiera prąd. Zakład energetyczny stracił w ten sposób 250 zł.

**Zginęła figurka z kapliczki**

**Kamionka (gm. Kwidzyn).** Ktoś ukradł figurkę z przydrożnej kapliczki w Kamionce. Wyceniono ją na 2000 zł.

**Zniszczył drzwi policjantom**

**Prabuty.** 23-letni mężczyzna zniszczył drzwi na komisariacie policji w Prabutach i uciekł. Policjanci pobiegli za nim. Został zatrzymany. Naprawa drzwi kosztować będzie 250 zł. (ad)

## Rekrutacja w Ochotniczym Hufcu Pracy

## Będą uczyć się zawodu

*Trwa nabór do Ochotniczego Hufca Pracy w Kwidzynie. Zapisano już 70 nowych uczestników, jest to młodzież w wieku od 15 do 18 lat, która miała problemy z ukończeniem dotychczasowej szkoły.*

## WARTO WIEDZIEĆ

Od nowego roku szkolnego będą oni uczęszczać do Gimnazjum dla Dorosłych i klasy Gimnazjum Przystosobającego do pracy przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4 w przy ul. Ogrodowej.

W biurze OHP zorganizowano pierwsze spotkanie rodziców uczestników przyjętych do OHP na najbliższy rok. Prowadził komendant hufca Przemysław Prządka, który wyjaśnił, na czym polega kształcenie OHP, przed-



Na spotkanie organizacyjne w OHP przyszli prawie wszyscy zaproszeni rodzice uczestników zajęć.

stawił prawa, obowiązki i wymagania wobec młodzieży. Przybyli prawie wszyscy rodzice, którzy mieli sporo pytań do komendanta. Wychowawcy pomagali w wypełnieniu dokumentacji. Późniejsze spotkanie rodziców wraz

z ich dziećmi odbędzie się 29 sierpnia o godz. 16.00 w biurze OHP przy ul. Piłsudskiego 22. W kwidzińskim hufcu są jeszcze wolne miejsca, informacje - tel. 055 279 40 12 i w biurze przy ul. Piłsudskiego 22. (ad)

## Pan i pani pukają do drzwi

*Nie wpuszczaj oszustów do domu*

## DOBRA RADA

Dwoje młodych ludzi, kobieta i mężczyzna, weszło do mieszkania pewnej starszej mieszkanki Kwidzyna mówiąc, że chcą wymienić uszczelki w jej oknach i przy kuchence gazowej. Nie wiadomo, co działoby się dalej, gdyby do mieszkania nie weszła sąsiadka, bo w tym momencie oboje szybko wyszli.

-To najprawdopodobniej oszuści, którzy podają się za pracowników spółdzielni mieszkaniowych, gazowni i pod pretekstem sprawdzenia szczelności instalacji gazowej w kuchenkach, wymiany uszczeltek w oknach, drzwiach itd. próbują dostać się do mieszkań starszych osób - informują

policjanci. -Przeglądy instalacji gazowych przez pracowników gazowni są zawsze poprzedzane komunikatami wywieszonymi na tablicach ogłoszeń na klatkach schodowych i zawierają prośbę o udostępnienie mieszkania w określonym terminie. Apelujemy do mieszkańców, zwłaszcza starszych osób, aby nie otwierały drzwi osobom, które będą oferowały tego typu usługi. W każdym tego typu przypadku należy telefonicznie skontaktować się ze swoją spółdzielnią mieszkaniową bądź inną instytucją, której pracownikami będą podawały się te osoby. Gdy okaże się, że to oszuści, należy powiadomić policję.

(ad)

## Płoną stogi

*Strażacy ostrzegają*

## TO TRZEBA WIEDZIEĆ

Ostatnio w Trumiejach (gm. Gardeja) spalił się stóg słomy rzepakowej. Nie wiadomo dlaczego wybuchł pożar. Straty oszacowano na ok. 11 tys. zł. To nie pierwsze takie zdarzenie w powiecie kwidzińskim podczas tegorocznego lata. Młodszy kapitan Jan Chodukiewicz, rzecznik komendanta powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Kwidzynie, podkreśla, że bardzo ważne jest zachowywanie zasad bezpieczeństwa przy ustawianiu stogów.

-Przed wszystkim powierzchnia sterty lub stogu nie może przekroczyć 1 tys. m kw. i kubatury 5 tys. m sześć. Minimalna odległość stogu od budynków konstrukcji palnej powinna wynosić 30 m. W przypadku gdy konstrukcja nie jest palna, odległość minimalna musi wynosić

20 m. Stogi powinny być także ustawione w odległości nie mniejszej niż 30 m od dróg publicznych i torów kolejowych, urządzeń i przewodów linii elektrycznych wysokiego napięcia, innego stogu oraz minimum 100 m od lasów i terenów zadrzewionych. Wokół stert i stogów w odległości 3 m należy wykonać pozbawiony materiałów palnych pas o szerokości co najmniej 2 m - podkreśla mł. kpt. Jan Chodukiewicz.

Podstawowym warunkiem zachowania bezpieczeństwa jest zakaz palenia tytoniu. (jk)

## Rolnik wykopał niewypał

*Pocisk na polu*

## KAMIONKA

Marian W., rolnik z Kamionki, podczas pracy na polu wykopał pocisk moździerzowy z czasów II wojny światowej.

O swoim znalezisku powiadomił policję. Funkcjonariusze zabezpieczyli teren i wezwali saperów z jednostki wojskowej w Tczewie. Ci rozbili niewypał. (ad)

## Wypadki na drodze

*Pięcioro rannych, w tym dwoje dzieci*

## POWIAT

Na drodze krajowej nr 55 w Brachlewie doszło do wypadku. Kierujący mercedesem 38-letni Jacek K. wyprzedzał jadącą przed nim hondę, którą kierował 22-letni Paweł K. W tym samym momencie kierowca hony również zaczął wyprzedzać jadącą przed nim ciężarówkę, którą prowadził 40-letni Tomasz S. Mercedes zderzył się z hondą, która po odbiciu się od mercedesa uderzyła w tył przyczepy ciężarówki. Ranni są pasażerowie hony - Jacek S. ma zwichnięty nadgarstek prawej ręki, Adrian K. uszkodzony krąg piersiowy. Trafili do szpitala w Kwidzynie.

Także nieostrożne wyprzedzanie było przyczyną wypadku, do jakiego doszło w Kalmuzach na drodze krajowej nr 55. Kierujący oplem corsą obywatel Niemiec 43-letni Andreas H. L., wyprzedzając pojazd na niedozwolonym odcinku drogi tuż przed skrzyżowaniem uderzył czołowo w wyjeżdżającego z drogi podporządkowanej volkswagena golfa (prowadził go 25-letni Adam M.). Ranni są pasażerowie opla - Beata H. Ma stłuczony mostek, a dwoje dzieci, Dominika i Weronika H. - ogólne obrażenia. Pozostali na obserwacji w szpitalu w Węgrowie. (ad)

Samorząd pomoże funkcjonariuszom

# Kojce dla policyjnych psów

Samorząd powiatu rozważa wybudowanie kоек dla policyjnych psów. Początkowo pieniądze zamierzano przekazać Komendzie Wojewódzkiej Policji w Gdańsku w formie dotacji. Okazało się, że proces ten jest zbyt skomplikowany.

**KWIDZYN**

- Procedury są bardzo żmudne i bardzo długo to wszystko by trwało. Razem z policją uznaliśmy, że należy znaleźć inne rozwiązanie. Obecnie rozważamy możliwość budowy kоек - mówi Jerzy Godzik, starosta kwidziński.

Pomoc przy budowie kоек dla policyjnych psów, jak twierdzi Jan Homa, dyrektor Wydziału Infrastruktury w Starostwie Powiatowym, jest spełnieniem wcześniejszej obietnicy.

Zamieniliśmy się z Komendą Powiatową Policji działkami. Policja dostała działkę bliżej swojej siedziby, a my położoną bliżej ul. Kopernika.

Obiecaliśmy wówczas, że po sprzedaży działki pomożemy finansowo policji w budowie kоек, chociaż nie jest to najważniejsze słowo. Są to bowiem bardzo funkcjonalne pomieszczenia dla psów wraz z pomieszczeniem do przygotowywania posiłków. Powstałoby pięć lub sześć takich kоек - wyjaśnia Jan Homa.

Na pomoc dla policji samorząd powiatu zaplanował w tym roku 105 tys. zł. Kilkadziesiąt tysięcy (dokładna kwota będzie znana po ewentualnym przetargu) ma kosztować budowa pomieszczeń dla szczególnych funkcjonariuszy, jakimi są policyjne psy. Obecnie w kwidzińskiej policji służą cztery młode psy: Alex, Diabło, Texas i Zapach.

(jk)

Kilkadziesiąt tysięcy złotych ma kosztować budowa kоек dla policyjnych psów. Na zdjęciu psy z opiekunami: Marcin Wierchowski i jego podopieczny Zapach (po prawej) oraz Janusz Walczak z psem Alexem

Fot. Lukasz Żydkiwicz



Powiat. Wielkie łączenie usług medycznych

## Czy powstanie szpitalna spółka?

Połączenie w ramach jednej spółki szpitali w Kwidzynie, Sztumie i Malborku to nowy pomysł, który ma przyciągnąć do trzech powiatów jak największą ilość środków z Narodowego Funduszu Zdrowia. Jutro w Sztumie będą na ten temat dyskutowali starostwie trzech powiatów oraz Leszek Czarnobaj, wicemarszałek województwa pomorskiego.

- Chodzi przede wszystkim o to, abyśmy nie konkurowali ze sobą poprzez obniżanie stawek świadczonych usług medycznych, gdyż powoduje to zmniejszanie puli pieniędzy, która trafia do tych trzech szpitali. Podczas spotkania będziemy się zastanawiali, czy działać wspólnie, ale jako trzy osobne podmioty, czy też powołać spółkę, która

zapewniłaby wysoki poziom usług medycznych mieszkańcom Powiatu. To drugie rozwiązanie jest znacznie lepsze. Spółka obejmująca powiaty kwidziński, sztumski i malborski byłaby poważnym kontrahentem dla Narodowego Funduszu Zdrowia. Widzę w takim rozwiązaniu wiele korzyści, chociażby dotyczące rozwiązywania problemów kadrowych - mówi Jerzy Godzik, starosta kwidziński.

Dodaje, że tworzenie takiej spółki może spotkać się z różnymi opiniami, zwłaszcza ze strony administracji.

- Gdyby powstała jedna spółka, administracja musiałaby zostać ograniczona. Na razie jednak będziemy dyskutowali nad ogólną koncepcją w gronie starostów - twierdzi Jerzy Godzik. (jk)

Wspomnienie. Ostatnie dni życia w Kwidzynie

## Odeszła dziewczyna z PRL-owskiego plakatu

„Kobiety na traktory” - takie hasło widniało na słynnym plakacie, który stał się ikoną socjalizmu. Plakat przedstawiał uśmiechniętą dziewczynę w mundurze Związku Młodzieży Polskiej, kierującą traktorem. To Magdalena Figur-Mulart, która kilka dni temu zmarła w wieku 80 lat. Ostatnie miesiące życia spędziła w kwidzińskim Domu Św. Elżbiety, która prowadzi siostrz elżbietanki. Pochowano ją w Ba-

garcie, gdzie prowadziła gospodarstwo rolne, wcześniej była kierowniczką PGR. Zdjęcie, które wykorzystano przygotowując plakat, zrobiono jej przypadkowo, gdy wraz z innymi orała ugory na Żuławach. Nie wiedziała wtedy, że dzięki niemu stanie się sławna. Ostatnie lata spędziła zapomniana, skromna emerytura ledwie wystarczała na podstawowe potrzeby.

(ad)

Chcą budować elektrownie wiatrowe

Mierzenie wiatru

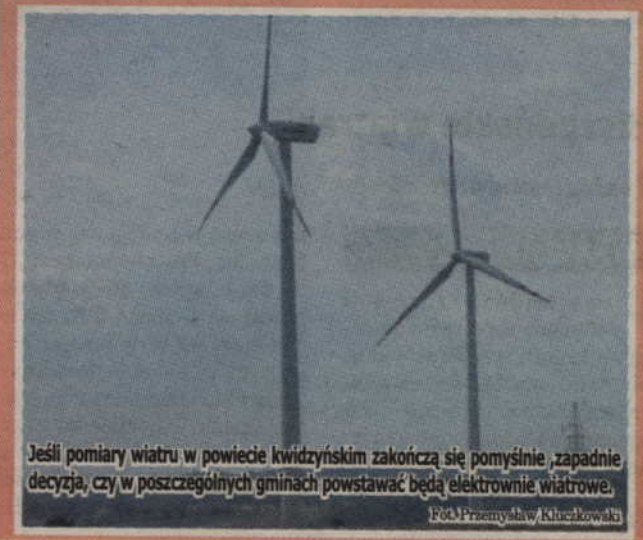
**POWIAT**

W powiecie kwidzińskim odbędą się pomiary siły wiatru. Po ich zakończeniu zapadnie decyzja o ewentualnej budowie elektrowni wiatrowych. Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidziński, twierdzi, że budowę zainteresowanych jest kilka firm oraz właściciele gospodarstw.

- Zwrócono się do nas z prośbą o ustalenie masztów do pomiarów wiatru. Najlepsze warunki mają być na terenie gminy Gardeja i gminy Kwidzyn i tam mają zostać dokonane pomiary. Cieszę się z zainteresowania rolników siłowniami wiatrowymi. Właściciele ziemi widzą w siłowniach wiatrowych

dotatkowe, stałe źródło dochodu. Są to przede wszystkim właściciele gruntów o powierzchni kilkaset ha. Siłownie, o ile zapadnie taka decyzja, powstałyby z dala od zabudowań. Zainteresowani są także rolnicy, którzy mają grunty o mniejszej powierzchni - mówi Andrzej Fortuna.

Decyzje podejmować będą samorządy poszczególnych gmin, gdyż budowa elektrowni wiatrowych będzie wymagała ich uwzględnienia w miejscowych planach zagospodarowania. Jednak dopiero szczegółowe pomiary wiatru zdecydują o tym, czy elektrownie wiatrowe powstawać będą w gminach powiatu kwidzińskiego. (jk)



Jeśli pomiary wiatru w powiecie kwidzińskim zakończą się pomyślnie, zapadnie decyzja, czy w poszczególnych gminach powstawać będą elektrownie wiatrowe.

Fot. Przemysław Kluczkowski

Dla miłośników spływów kajakowych

# Przystanki na Liwie

15 przystanków dla kajakarzy ma powstać na brzegu rzeki Liwy. Powiatowy samorząd proponował stworzenie więcej takich miejsc, jednak starosta Jerzy Godzik twierdzi, że ustalona liczba to wynik kompromisu z Urzędem Marszałkowskim.

## POWIAT

- Przystanki mają powstać w ramach projektu „Pętla Żuławska - Międzynarodowa Droga Wodna E -70”, który ma być efektem działań „Programu rozwoju dróg wodnych Delt Wisły i Zalewu Wiślanego”. Projekt jest realizowany przez samorząd województwa pomorskiego, między innymi przy współpracy z lokalnymi samorządami. Urząd Marszałkowski zaprosił na budowę 10 - 15 przystanków. My chcieliśmy, aby powstało 19 takich miejsc. Zgodziliśmy się na 15. Zaproponowaliśmy, że będziemy koordynowali działania dotyczące budowy przystanków. Planujemy podpisać porozumienie z gminami na temat refundacji kosztów po zakończeniu inwestycji. Zamierzamy jako beneficjenta tego programu wpisać nasz powiat - mówi Jerzy Godzik. Na razie nie określono, co

miałoby wchodzić w skład takiego przystanku. Wiadomo, że będzie to infrastruktura turystyczna, umożliwiająca kajakarzom wypoczynek przed pokonaniem kolejnego etapu spływu.

- Być może, gdyż to na razie tylko koncepcja, będzie tam mała gastronomia i niewielkie pole namiotowe. Wszystko zależy od miejsca i ukształtowania brzegu - twierdzi Jerzy Godzik.

Dzięki przystankom Liwa ma stać się jedną z najważniejszych atrakcji turystycznych powiatu kwidzińskiego i częścią „Programu rozwoju dróg wodnych Delt Wisły i Zalewu Wiślanego”, którego celem jest odtworzenie szlaków wodnych oraz połączenie obszaru Delt Wisły z europejskimi drogami wodnymi. Projekt jest realizowany w województwach pomorskim i warmińsko - mazurskim. Zakłada on kompleksowy rozwój turystyki wodnej w obszarze Delt Wisły. Szlak wodny ma w przyszłości prowadzić aż z Kilonii do Rosji. Program obejmuje między innymi budowę, rozbudowę i modernizację infrastruktury turystycznej, w tym powstanie sieci portów i przystani wraz z odpowiednią infrastrukturą portową oraz poprawę żeglowności i bezpieczeństwa szlaków wodnych, a także zwiększenie ruchu turystycznego poprzez



Wzdłuż Liwy mają powstać przystanki dla uczestników spływów kajakowych. Być może powstaną tam pola namiotowe i mała gastronomia.  
Fot. Mirosław Wiśniewski

stworzenie systemu informacji turystyki wodnej. Inwestycja zaplanowana jest na lata 2007-2013. Ma być finansowana między innymi środkami Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka.

(jk)

## Czekają na chodnik

Jeszcze w tym roku

### CYGANY

Chodnik w Cyganach zostanie zbudowany jeszcze w tym roku. Wybrano już wykonawcę. Jednak wyniki przetargu nie są jeszcze zatwierdzone.

- Chodnik ma powstać przy zmodernizowanej drodze powiatowej Krzykosy-Zebrdowo. Wprawdzie procedura przetar-

gowa jeszcze się nie zakończyła, ale w tym roku prace zostaną wykonane - mówi Jan Homa, dyrektor Wydziału Infrastruktury w Starostwie Powiatowym w Kwidzynie.

Budowa chodnika ma kosztować ok. 200 tys. zł. Inwestycja będzie wspólnym zadaniem powiatu i gminy Gardeja. Prace powinny rozpocząć się we wrześniu.  
(jk)

## Rocznica pobicia internowanych

Pamiątkowa tablica

### TO WAŻNE

24 sierpnia odbędą się w Kwidzynie uroczystości upamiętniające wydarzenia z 1982 roku, kiedy to w tutejszym Zakładzie Karnym funkcjonariusze ZOMO i Służby Więziennej brutalnie pobili internowanych tam więźniów politycznych.

Do zdarzenia doszło po tym, jak odmówiono internowanym widzenia z rodzinami, a ci protestowali przeciwko temu zakazowi.

Uroczystość rozpocznie się odsłonięciem pamiątkowej tablicy na ścianie ZK przy ul. Lotniczej. Potem w katedrze odprawiona zostanie msza święta, następnie będzie można zobaczyć okolicznościowy spektakl i wystawę fotograficzną w teatrze miejskim.  
(ad)

## Fontanna w lepszym otoczeniu

Remont rynku wokół zabytku

### PRABUTY

Trwa remont terenu wokół zabytkowej fontanny, przebudowa placu potrwa do września. Pojawią się brukowane alejki, osiem nowych lamp, a także pięć oświetlających efektowną fontannę reflektorów.

Inwestycja ma odtworzyć dawny wygląd rynku, alejki wokół fontanny wzorowane są na XVII-wiecznych. W przyszłym roku zostanie odkryty bruk na ulicach wokół placu. Na razie na rewitalizację rynku wydano z gminnego budżetu pół miliona zł.  
(ad)



XVII-wieczna fontanna, najbardziej charakterystyczny obiekt w Prabutach, już wkrótce będzie miała bardziej odpowiednie, stylowe otoczenie. Trwa remont rynku, na którym znajduje się zabytek.  
Fot. Archiwum

## Ciepło w szkole i przedszkolu

Pieniądze z Norwegii

### GARDEJA

Gmina Gardeja dostała dofinansowanie z Norweskiego Mechanizmu Finansowego na termomodernizację szkół podstawowych w Otlowcu, Cyganach, Czarnem Dolnym, Morawach i Trumiejach oraz przedszkola w Gardei. 693 tys. euro, czyli 2,385 mln zł, to tylko część kosztów inwestycji, na wszystko wydać będzie

trzeba 4 mln zł - brakującą kwotę gmina wyłoży ze swojego budżetu.

Prace mają zacząć się jeszcze w tym roku, polegać będą m.in. na ociepleniu ścian, sufitów, wymianie kaloryferów. Uzyskanie tego dofinansowania jest dużym sukcesem, Gardeja jest bowiem jedynym samorządem w powiecie i jednym z 10 w województwa pomorskiego, którym przyznano pieniądze z NMF.  
(ad)

## Hiszpańskie wiatraki

Ekologiczna przyszłość

### WRAĆLAWEK

Firma Iberdrola z Hiszpanii podpisała umowę na dzierżawę terenu we Wraclawku. Ma tam powstać ferma wiatrowa, składająca się z 25 ogromnych wiatraków o łącznej mocy 35 megawatów.

Ta hiszpańska firma niedawno uruchomiła fermę

Studia. Nowy rektor kwidzyńskiej uczelni

# Człowiek nauki

*Stanowisko rektora w Wyższej Szkole Zarządzania w Kwidzynie, po zmarłym w maju prof. Jacku Petruszewiczu, obejmie prof. zw. dr hab. Stefan Angielski. To znana i ceniona postać w świecie nauki nie tylko w Polsce, ale również za granicą, specjalista w zakresie biochemii klinicznej i patobiochemii nerek, członek Polskiej Akademii Nauk, kawaler Orderu Odrodzenia Polski.*

Profesor Stefan Angielski pochodzi z Wołnia, w czasie wojny wraz z rodziną był deportowany na Sybir, jego ojciec zginął w Katyniu.

Po powrocie do kraju ukończył kieleckie liceum, a potem studiował na Wydziale Lekarskim Akademii Medycznej w Gdańsku. Po ukończeniu studiów pozostał na gdańskiej uczelni, gdzie w 1954 r., na podstawie rozprawy doktorskiej, przyznano mu stopień doktora nauk medycznych, a w 1963 roku, za kolejną pracę naukową, stopień docenta. Tytuł profesora nadzwyczajnego otrzymał w 1973 roku, a zwyczajnego w 1980 roku.

Prof. Stefan Angielski doświadczenia zawodowe do-

bywał również podczas staży zagranicznych w USA, Szwajcarii, Niemczech i Danii. Jest laureatem wielu wyróżnień naukowych, między innymi: Distinguished Medal Kidney Foundation USA, nagrody naukowej Miasta Gdańska im. J. Heweliusza. Za osiągnięcia naukowe otrzymał również kilkanaście nagród I stopnia, przyznanych przez Prezesa PAN i Ministra Zdrowia.

W swym naukowym dorobku profesor ma ponad 250 prac doświadczalnych, w większości opublikowanych w czasopiśmie międzynarodowym. Jest głównym redaktorem i współredaktorem 12 ksiąg z zakresu między innymi biochemii klinicznej,



Prof. zw. dr hab. Stefan Angielski.

Fot. Archiwum

Biochemii Klinicznej i wdrożeniem nauczania diagnostyki laboratoryjnej na studiach medycznych.

Jest członkiem-założycielem i prezesem Oddziału Gdańskiego Związku Sybiraków oraz założycielem Funduszu „Stypendium Sybirackie”. Dzięki funduszowi już ponad dwudziestu młodych ludzi pochodzenia polskiego ze Wschodu podjęło studia na gdańskich wyższych uczelniach.

Od 1999 roku prof. Stefan Angielski jest profesorem Pracowni Nefrologii Komórkowej i Molekularnej Instytutu Medycyny Doświadczalnej i Klinicznej PAN, a od nowego roku akademickiego jako rektor będzie kierował Wyższą Szkołą Zarządzania w Kwidzynie. (HC)

analityki, nefrologii i nadciśnienia. Pasją profesora są zagadnienia regulacji przemiany i ich swoistość narządowa.

Oprócz pracy naukowej prof. Stefan Angielski zajmował się także organizacją pierwszego w Polsce Zakładu

Strażnicy będą interweniowali

## Uczniowie gimnazjów pod lupą

*- Nie będzie żadnego pobłażania dla szkolnej przemocy - zapowiada Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna. Już od pierwszego dnia nowego roku szkolnego dyrektorzy, wychowawcy i pedagodzy szkolni będą zwracali szczególną uwagę na zachowanie uczniów. Dotyczy to zwłaszcza gimnazjów.*

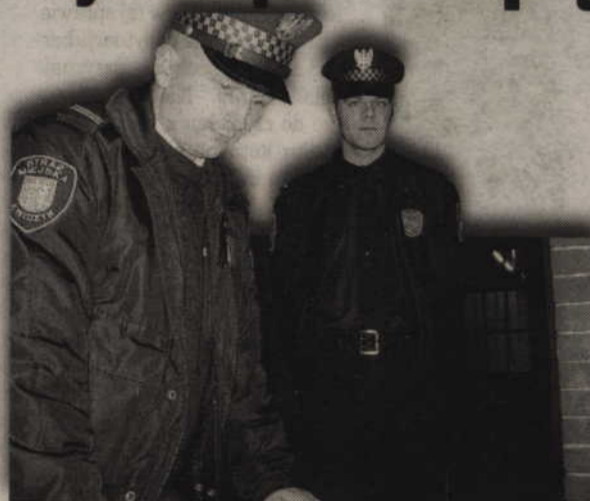
KWIDZYN

- Dyrektorzy i nauczyciele zdają sobie sprawę, że początek roku to szczególnie trudny okres dla uczniów, którzy po raz pierwszy przychodzą do nowej szkoły. Już na początku będziemy zabiegać, aby w wyeliminować zjawisko tzw. fali w szkołach. Podobnie jak w ubiegłych latach w placówkach pojawiają się strażnicy miejscy, którzy mają szczególną uwagę zwracać na wszelkie przejawy agresji i reagować choćby na najmniejsze przejawy szkol-

nej przemocy - mówi Roman Bera.

Szkoły realizują różnego rodzaju programy wychowawcze, których celem jest wyeliminowanie zachowań sprzecznych z prawem lub dobrymi obyczajami.

- Nie oznacza to jednak, że w szkołach dzieje się dobrze. W każdym miesiącu otrzymujemy sprawozdania komendanta Straży Miejskiej na temat interwencji podejmowanych przez strażników. Analizujemy je i podejmujemy, o ile sytuacja tego wymaga,



W nowym roku szkolnym w gimnazjach znowu pojawią się strażnicy miejscy, którzy dbać będą o to, by wśród uczniów nie zdarzyły się agresywne zachowania.

Fot. Mirosław Wiśniewski

stosowne działania. Tak będzie również w nowym roku szkolnym - zapowiada Roman Bera.

Sprawdzone będą także decyzje podejmowane przez szkoły, w razie stwierdzenia przypadków przemocy. (jk)

Jak się robi powidła?

Powiatowe dożynki

NEBROWO WIELKIE

15 września w Nebrowie Wielkim odbędą się Dożynki Powiatowe, które połączone będą ze Świętem Smażenia Powideł. Gwiazdą imprezy będzie grupa Bayer Full, zagra też miejscowy zespół Szury. Święto rozpocznie się o godz.

15.00 mszą świętą. Scena główna mieścić się będzie na parkingu obok kościoła. Wspólne smażenie powideł odbywać się będzie po raz trzeci. Do tego celu gospodynie użyją sliwek węgerek. Zamierzają kupić 400 kg owoców. Oprócz powideł powstanie też sliwkowa nalewka. (ad)

Drzewa chińskie i syberyjskie

Ogród dendrologiczny

W ogrodzie dendrologicznym Nadleśnictwa Kwidzyn można obejrzeć egzotyczne drzewa. Są syberyjskie krzewy, młorząd chiński i ozdobne tuje z wielu części świata. Na 3,5 ha rośnie ok. 180 drzew i krzewów. Okazów ciągle przybywa, leśnicy współpracują bowiem z wieloma szkołkami leśnymi,

skąd dostają sadzonki. Ogród odwiedzają głównie szkolne wycieczki, leśnicy współpracują też z Wyższą Szkołą Zarządzania i dzięki temu w planach jest wizyta w ogrodzie studentów z Włoch. Co zrobić, by odwiedzić ogród dendrologiczny? Wystarczy zadzwonić i się umówić - tel. 279 39 28. (ad)

Przedszkola bez zmian

Demograficzny niż trwa

KWIDZYN

Nie zmieni się liczba przedszkoli w Kwidzynie. Wszystko wskazuje na to, że rośnie liczba dzieci, których rodzice korzystają z przedszkolnej opieki. Wiceburmistrz Roman Bera kończy analizę dotyczącą sytuacji w przedszkolach.

- Jeszcze kilka lat temu niż demograficzny wskazywał, że jedno przedszkole będzie trzeba zamknąć. Obecnie sytuacja zmieniła się, jednak nie z powodu wyżu. Zmniejszył się poziom bezrobocia i należy oczekiwać, że sytuacja w ciągu najbliższych kilku lat nie pogorszy się. To oczywiście między innymi wynik wejścia Polski do Unii Europejskiej. Pojawiły się nowe strumienie finansowania zadań publicznych, które generują miejsca pracy. Sieć placówek jest więc stabilna - mówi Roman Bera.

To rodzice decydują, do jakich przedszkoli posyłać dzieci. Bywa, że do niektórych trzeba zapisywać dzieci z wielomiesięcznym wyprzedzeniem. W Kwidzynie jest 8 przedszkoli, w tym jedno publiczne, jedno niepubliczne, prowadzone przez Fundację „Oświata” i sześć przedszkoli niepublicznych prowadzonych przez osoby fizyczne. Rodzice dzieci niepełnosprawnych mogą skorzystać z usług Przedszkola Integracyjnego. Przebywają w nim razem dzieci niepełnosprawne i w pełni sprawne. (jk)

Pieniądze na mundurki

Przedłużyli termin

KWIDZYN

128 uczniów kwidzyńskich szkół skorzysta z pomocy finansowej na zakup mundurka i podręczników. O pomoc w kupnie książek prosiło też ponad 30 rodziców dzieci, które rozpoczną edukację w zerówce. Do 20 lipca samorząd miasta musiał przygotować listę osób, które chcą skorzystać z rządowego wsparcia. Wiceburmistrz Roman Bera na początku wakacji apelował o składanie wniosków w tej sprawie. Do pracy, mimo urlopów, zaangażowano dyrektorów szkół.

- Wakacje to nie jest czas na załatwianie tego typu spraw. Decyzje powinny zostać podjęte już w maju. Oczywiście zrobiliśmy wszystko, co było możliwe i przygotowaliśmy w wyznaczonym przez wojewodę terminie wykaz uczniów oraz zapotrzebowanie na pieniądze, które mają dofinansować zakup mundurków oraz podręczników dla dzieci, które pójść do tzw. zerówki. Nie mamy jeszcze decyzji o przyznaniu pieniędzy. Jak można się było spodziewać termin zostanie wydłużony. Otrzymałbym bowiem informację, że wnioski będzie można składać do 5 września. Oznacza to, że wszystko się przedłuży, co nie jest dla mnie niespodzianką - mówi Roman Bera.

Dofinansowanie dotyczy zakupu podręczników dla dzieci, które rozpoczynają roczne przygotowanie przedszkolne, czyli tzw. zerówkę oraz naukę w klasach I-III. Obejmuje również uczniów w klasach I-III ogólnokształcącej szkoły muzycznej. Pomoc może być przyznana też uczniom szkół podstawowych i gimnazjów na zakup mundurków szkolnych. Do Kwidzyna powinno trafić ok. 43 tys. zł. (jk)

Jest problem. Nikt nie wie, jak złapać bezpańskie koty

# Pogryzły moją matkę

*Niedawno w tej rubryce pisaliśmy o problemie bezpańskich kotów, które pozostawione same sobie wałęsają się miastach i wsiach. Do ludzi zbliżają się tylko tam, gdzie mają szansę na jedzenie. W Kwidzynie i okolicznych wsiach nie brakuje ludzi, którzy na stałe je dokarmiają.*

Do tej pory jednak nie słychać było o przypadkach, by kot zatakował człowieka. Taka sytuacja zdarzyła się niedawno przed blokiem na ulicy Podjazdowej 1. Kot pogryzł i podrapał 62-letnią Lidie Jastrzęb, gdy przed blokiem rozmawiała z sąsiadką.

## Jedzenie przed blokiem

-Byłem zszokowany, bo nie słyszałem nigdy o podobnej sytuacji. Na nodze pojawiła się krew, więc zawiozłem mamę na pogotowie. Przecież nie wiadomo, jakie choroby przenoszą wałęsające się bez nadzoru koty - mówi Waldemar Jastrzęb, syn pani Lidii. -Nogę opatrzone, medycy powiedli też sanepid. Zadzwoniłem do pracowników sanepidu, gdzie usłyszałem, że na wszelki wypadek przydałaby się mamie szczepionka przeciwko

wściekliznie. Nie było to jednak kategoryczne zalecenie. Trzeba by ją wykonać na własny koszt i to w Gdańsku, bo w Kwidzynie nie ma takiej możliwości.

Pan Jastrzęb uznał, że problem nie został rozwiązany, gdyż stada dzikich kotów nadal wałęsają się po okolicy.

-Wydaje mi się, że gnieźdzą się w ruinach koło katedry - twierdzi Lidia Jastrzęb. -Niektórzy mieszkańcy dokarmiają je, dlatego one przychodzą pod nasz dom.

## Kota trudno złapać

W. Jastrzęb telefonował do wielu instytucji, które jego zdaniem powinny zainteresować się tym problemem. Od strażników miejskich usłyszał, że łapanie kotów po zakamarkach miasta nie należy do ich obowiązków. Rozmawiał też z Jolantą Grau,



Przed blokiem na ulicy Podjazdowej wałęsają się bezpańskie koty. Jeden z nich pogryzł panią Lidie Jastrzęb (na zdjęciu).

gospodarzem miasta, uważa bowiem, że wałęsające się koty powinny być wylapywane, podobnie jak bezpańskie psy.

-Rzeczywiście pan Jastrzęb telefonował do mnie w tej sprawie. Opisana przez niego sytuacja bardzo mnie zaskoczyła - przyznaje Jolanta Grau. -Nie miałam jeszcze do czynienia z przypadkiem ataku kota na człowieka. Nie miałam informacji od weterynarzy, by na naszym terenie było zagrożenie wścieklizną wśród kotów, dlatego niebezpieczeństwa zarażenia nie ma. Rozumiem jego zdenerwowanie, ale nie mamy możliwości wylapania kotów. Na podstawie umowy, jaką miejski samorząd podpisał ze schroniskiem dla zwierząt w Grudziądzu, jego pracownicy zabierają bezdomne psy. A koty? No cóż, każdy wie, że trudno je złapać. Zdarza się, owszem, że ktoś wskazał nam miejsce, gdzie kotka powiła kocięta i wtedy zajmujemy się nimi, często też mieszkańcy przynoszą do nas lub do strażników miejskich koty, przekazujemy je do schroniska. Zapewniam, że podczas najbliższej wizyty pracowników z Grudziądza wskażę im ruiny katedry, gdzie rzekomo gnieźdzą się koty i poproszę, by je złapali w miarę możliwości. Na pewno jednak łatwiej byłoby to zrobić, gdyby pomogli w tym mieszkańcy. Są osoby na ul. Podjazdowej, które je dokarmiają, więc gdyby zwabiły je jedzeniem i zatrzymały w klatkach albo w jakimś pomieszczeniu, byłoby dobrze. Służby miejskie nie mają obowiązku ani możliwości łapać

kotów ani psów. Robią to tylko wtedy, gdy zwierzę stwarza zagrożenie - na przykład na drodze. A kot, nawet jak jest groźny, po prostu nie da się schwycić.

## Natychmiast na szczepienie!

Waldemar Jastrzęb, zaniepokojony o zdrowie swojej matki (nie wiedział przecież, czy nie zaraziła się jakąś odzwierzęcą chorobą), postanowił poradzić się swojego lekarza rodzinnego.

-Mama cierpi na różne inne dolegliwości, a to, nie daj Boże, przyplątałoby się coś nowego. Miałem rację - lekarz powiedział: „proszę jechać na szczepienie, natychmiast!” - opowiada Waldemar Jastrzęb. - Od razu zawiozłem mamę do Gdańska. Uważam, że na pogotowiu zbagatelizowano tę sprawę. Moim zdaniem należało moją mamę zawieźć karetką na szczepienie, oczywiście bezpłatnie.

(ad)



Podrapaną i pogryzioną nogę pani Lidii opatrzone na pogotowiu. Kobieta musiała na własny koszt udać się do Gdańska i przyjąć płatną szczepionkę przeciwko wściekliznie.

## To się nadaje do prasy

Wiesz o czymś ważnym i ciekawym? Coś cię bulwersuje, nie możesz się z czymś pogodzić? Nie potrafisz sam załatwić trudnej sprawy? Opowiedz o tym reporterom „Kuriera Kwidzińskiego”. Wysłuchamy, napiszemy, spróbujemy pomóc. Piszcie - kurier.kwidziński@wpomorskie.pl, dzwonić - 645 75 40.



Zdaniem mieszkańców ulicy Podjazdowej, stado kotów mieści się w ruinach koło katedry. Niektórzy lokatorzy bloku dokarmiają zwierzaki. Gospodarz miasta Jolanta Grau, obiecała, że przy najbliższej okazji skieruje tam pracowników schroniska w Grudziądzu.

## Piknik w Rozpędzinach

# Częstowali bigosem i sernikiem

Wbijanie na czas dużych gwoździ zaledwie 40-granowym młotkiem, zabawa taneczna oraz turniej piłki nożnej to tylko niektóre z atrakcji festynu sportowo-rekreacyjnego, który odbył się w Rozpędzinach.

### GMINA KWIDZYN

Zabawa, jak zapewniali je uczestnicy, była okazją do integracji wszystkich mieszkańców wsi. Zorganizowali ją: Rada Sołecka, Koło Gospodyń Wiejskich, Urząd Gminy Kwidzyn oraz Gminny Ośrodek Kultury. Franciszek Sokółowski, radny gminy Kwidzyn, który zaangażował się w przygotowanie imprezy, twierdzi, że tak naprawdę był to rodzinny piknik.

- Mamy nadzieję, że to pierwsza z wielu imprez, poprzez które chcemy się bardziej integrować i oczywiście także dobrze bawić. Jestem bardzo zadowolony, że udało się nam skrzyknąć i wspólnie zorganizować zabawę. Panie z Koła Gospodyń Wiejskich przygotowały część kulinarną, a także gry i zabawy dla dzieci. Chcemy także zrobić coś pożytecznego dla wsi. Będziemy prosili o pomoc panią wójt. Bawimy się bowiem na terenie, który ograniczony jest pagórkami i dolami. Zamierzamy go wyrównać. Oczywiście nie liczymy tylko na samorząd gminy. Sami weźmiemy się do pracy. W ten sposób chcemy zachęcić innych do większej aktywności, a także pokazać, że wspólnie można zmienić oblicze wsi - uważa Franciszek Sokółowski.

Duże emocje towarzyszyły nietypowemu konkursowi, który polegał na wbijaniu na czas bardzo dużych gwoździ małym młoteczkiem.

- Pieńki były dębowe, aby uczestnicy zabawy mieli więcej pracy. To jeden z wielu zabawnych konkursów, które zostały przygotowane dla mieszkańców - mówi Włodzimierz Szczurko, sołtys Rozpędzin.

Koło Gospodyń Wiejskich, którym kieruje Irena Tomczyk, zadbało o kulinarne niespodzianki.

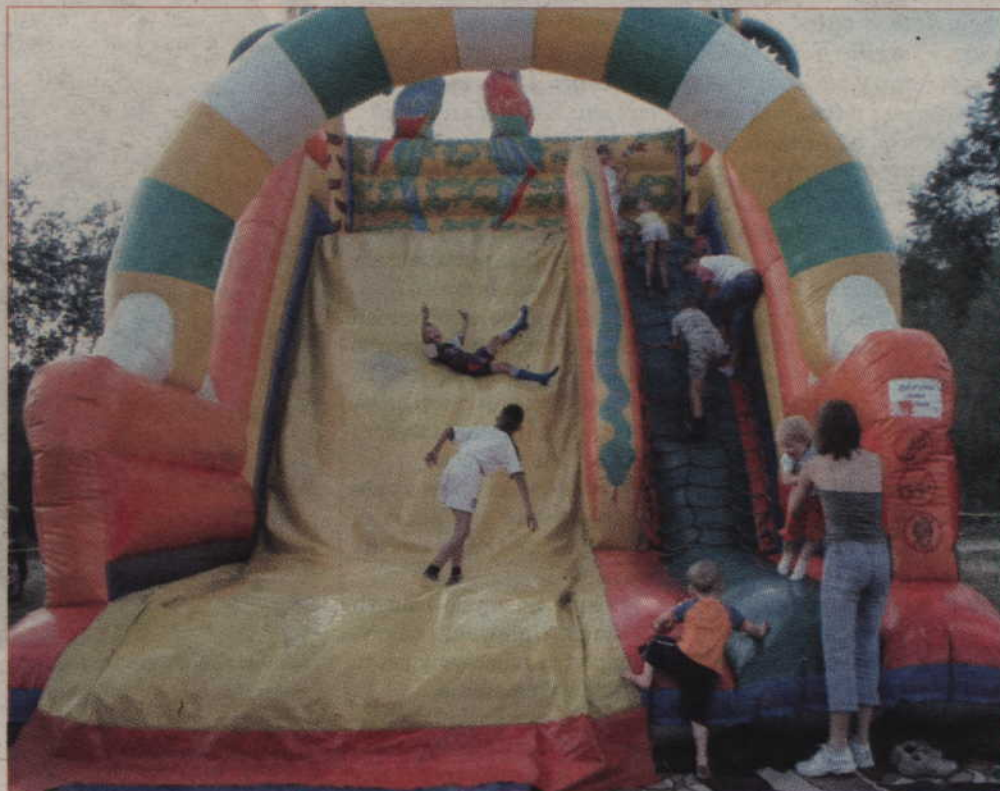
- Jako koło zaczęłyśmy dzia-

łać w styczniu. Jeszcze jest nas mało, gdyż koło liczy 12 członkiń, ale mam nadzieję, że dołączą do nas kolejne panie. Uznaliśmy, że nie możemy zajmować się tylko domowymi obowiązkami, ale powinniśmy się spotykać i robić także coś dla mieszkańców wsi, a także dla samych siebie. Jeśli uda się nam zdobyć trochę pieniędzy, to zamierzamy je wydać m.in. na wspólne wycieczki. Na festyn przygotowaliśmy m.in. gofry, frytki, kielbaski i bigos - mówi Irena Tomczyk.

Na pikniku w Rozpędzinach odbyły się mecze piłki nożnej. Drużyny młodzików, juniorów i oldbojów z Rozpędzin zmierzyły się z piłkarzami z Rakowca, Górek i Pawlic. Nie zabrakło zabawy tanecznej. (jk)

Zdjęcia: J. Kluczkowski

Gminny radny Franciszek Sokółowski i Michał Bieszk w nietypowym konkursie wbijania gwoździ na czas.



Na pikniku nie mogło zabraknąć atrakcji dla dzieci

W konkursie wbijania na czas dużych gwoździ małym młotkiem nie zabrakło pań. Na zdjęciu: Dorota Jabłońska (z lewej) i Danuta Olska.



Na pikniku w Rozpędzinach rozegrano mecze piłki nożnej. Drużyny młodzików, juniorów i oldbojów z Rozpędzin zmierzyły się z piłkarzami z Rakowca, Górek i Pawlic.

Koło Gospodyń Wiejskich, którym kieruje Irena Tomczyk (w środku), zadbało o kulinarne niespodzianki.



Stoisko z aoframi, frytkami, gorącymi kielbaskami i bigosem było nieustannie oblegane.



Monika Brodka - dziewczyna z charakterem

# Jest w miarę normalnie

Monika Brodka była gwiazdą koncertu radia RMF, który niedawno odbył się w Kwidzynie. Oprócz niej na plenerowej scenie na miejskim stadionie wystąpiła Maryla Rodowicz. 20-letnia artystka opowiedziała naszemu reporterowi o tym, jak wraz z rwojem kariery zmieniło się jej życie, o planach, studiach i swoich piosenkach.

## WYWIAD Z GWIAZDĄ

-Pamiętasz, że byłaś już w Kwidzynie?

-Tak, właśnie sobie to uzmysłowiałam. Choć przy tylu koncertach, jakie daję przez cały rok, nie pamiętałam już występu w naszym mieście, ale gdy tu przyjechaliśmy teraz, to miejsce mi się przypomniało.

-Nie za szybko wszystko dzieje się w twoim życiu? Przez cztery lata, od kiedy występowałaś w programie „Idol” wiele się zmieniło.

-To prawda, zmieniło się prawie wszystko. Myślę jednak, że sprawy idą swoim torem i nic nie dzieje się bez przyczyny. Ja też niczego nie przyspieszam, ani też nie

zwalniam. Sądzę więc, że jest w miarę normalnie.

-Czy tak młodej osobie nie jest trudno poruszać się w świecie szolbiznesu?

-Jeśli ma się swój rozum i dobrą intuicję, to chyba nie jest ważne, ile ma się lat. To jest zawsze kwestia wyborów, własnego charakteru i tego, co się chce robić w życiu.

-Zamierzasz całe życie występować na scenie, czy myślisz też o czymś innym?

-Póki co, nie myślę o innych rzeczach. Śpiewam, nagrywam płyty i zobaczymy jak to wszystko się rozwinie.

-Mimo wszystko wybierasz się na studia.

-Tak, od października będę



„Miał być ślub” to zabawny tekst nawiązujący do „Małgośki” Maryli Rodowicz. Nie można więc brać go poważnie - wyjaśniła naszemu reporterowi Monika. Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

studiowała fotografię. Do tego czasu zrobiłam sobie małą przerwę i gram tylko koncerty. Potem czeka mnie jednak praca w studio, bo w przyszłym roku planuję wydać kolejny album.

-Jak powstają twoje teksty? Czasem piszesz je sama, czasem korzystasz też z innych twórców. Jak było z utworem „Miał być ślub”? Czyżby jakieś traumatyczne wspomnienie?

-Przede wszystkim „Miał być ślub” to taki śmieszny tekst nawiązujący do „Małgośki” Maryli Rodowicz. Nie można więc brać go poważnie. Same teksty powstają jednak bardzo szybko. Najczęściej pi-

szę je po prostu na kolanie.

-Co sprawiło, że z licznego grona uczestników programu „Idol”, chyba ty właśnie rozbłysłaś najbar-

dziej?

-Nie wiem. Trzeba by zapytać o to jakiegoś rynkoznawcę lub medioznawcę.

Mirosław Wiśniewski



Publiczność na koncercie Moniki Brodki w Kwidzynie.



Chórystki Moniki Brodki, z którymi śpiewała na kwidzyńskim koncercie.

## Kształtowanie przestrzeni i ochrona środowiska Tu potrzebni są fachowcy

Wyższa Szkoła Zarządzania w Kwidzynie od nowego roku akademickiego na kierunku ekonomii tworzy specjalność kształtowanie przestrzeni i ochrona środowiska.

### EDUKACJA

Na fachowców z tej dziedziny czeka praca nie tylko w jednostkach samorządu terytorialnego wszystkich szczebli, wielkich koncernach, sektorze prywatnym, ale także za granicą. Brak kadry wyspecjalizowanej w tej dziedzinie jest głównym powodem, że nie w każdej gminie są opracowywane miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, zaś te, które są tworzone, w większości nie uwzględniają wszystkich elementów i zagrożeń środowiskowych.

-Rozwojowi populacji ludzkiej towarzyszy rozszerzanie

się terenów zurbanizowanych kosztem zabierania przestrzeni środowisku naturalnemu, jak chociażby zabudowy nad jeziorami - mówi Waldemar Zajac, zastępca Nadleśniczego w Nadleśnictwie Kwidzyn. - Chcąc zachować bioróżnorodność musimy uchronić siedliska tych ptaków i zwierząt, które jeszcze dziko żyją. Trzeba dbać o wszystko, bo samo pójście w kierunku czystej wody i czystego powietrza spowoduje, że zostaniemy sami, bez bogactwa świata i roślin.

Jak podkreśla Waldemar Zajac, to wszystko powinno być uwzględnione już na etapie planu zagospodarowania przestrzennego, który bezwzględ-

nie powinien powstawać z udziałem specjalistów.

- Nasze państwo promuje konsumpcyjny tryb życia, a to zawsze odbywa się kosztem środowiska naturalnego - dodaje Waldemar Zajac. - Dziś tzw. zabudową liniową powodujemy tworzenie fragmentacji, enklaw, gdzie żyją osobnicy, np. sarny, nie kontaktując się z sobą. Nie ma kontroli nad fauną i florą. Najpierw muszą być więc zaplanowane korytarze dla migracji zwierząt i roślin, a dopiero potem można projektować elementy przestrzenne. W tej dziedzinie niezbędni są fachowcy, którzy trafnie rozpoznają teren, ewentualne zagrożenia i właściwie opracują plan zagospodarowania.

Kształtowanie przestrzeni i ochrona środowiska to pierwszy techniczny kierunek



-Absolwenci tej specjalności będą posiadać konkretne umiejętności i po skończeniu nauki mogą od razu podjąć pracę - mówi Katarzyna Strzała-Osuch, dydaktyk z WSZ. Zdjęcia: Archiwum na kwidzyńskiej uczelni. Studenci będą zdobywać wiedzę i praktyczne umiejętności między innymi z zakresu geodezji, rysunku technicznego, planowania przestrzennego, matematyki.

-Gminy szukają takich specjalistów, gdyż w tej dziedzinie jest poważna luka - mówi Katarzyna Strzała-Osuch, dydaktyk z WSZ. - Absolwenci mogą prowadzić również



-Marzy mi się taki plan zagospodarowania przestrzennego, który zakładałby zakaz jakiegokolwiek zabudowy w odległości 100 metrów od lasu. To dopiero miałoby sens - mówi Waldemar Zajac z Nadleśnictwa Kwidzyn. Zdjęcia: Archiwum

własną działalność. Ponadto, w związku z tym, że od 2 stycznia br., obowiązują normy emisji, takie koncerny jak IP czy Rafineria Gdańska poszukują specjalistów, którzy umieją liczyć koszty emisji. To rynek, który potrzebuje fachowców. Możliwości pracy są olbrzymie, Zachód również szuka takich specjalistów.

(HC)



Rodzinny festyn. Cud nad Wisłą w Korzeniewie

# Uroczysta msza, zabawa i kosztowanie smakołyków

*Polową mszą świętą nad wiślanym brzegiem w Korzeniewie rozpoczęła się doroczna uroczystość, upamiętniająca rocznicę bitwy warszawskiej w 1920 roku, kiedy to Polacy odnieśli niespodziewane zwycięstwo. Wzięli w niej udział mieszkańcy, a także przedstawiciele organizacji kombatanckich.*

Koncerty na plenerowej scenie rozpoczął występ zespołu *Wesoła Gromadka* z Tychnów. Członkinie zespołu należą też do koła gospodyń wiejskich w Tychnowach i podczas festynu na specjalnym stoisku sprzedawały upieczone własnoręcznie ciasta i chleb z domowym smalcem i małosolnymi ogórkami.

-O przygotowanie stoiska poprosił nas Urząd Gminy Kwidzyn, który jest współorganizatorem festynu - mówi Barbara Mandzińska. - Same upiekliśmy chleb, zrobiliśmy smalec i ciasta. Wszystko cieszy się sporym powodzeniem, uczestnikom festynu szczególnie smakuje chleb ze smalcem i ogórkiem.

Stoisko obsługiwały, oprócz B. Mandzińskiej, Grażyna Turkula, Halina Cybak i szefowa *Wesołej Gromadki*, Monika Kulecka. Były też atrakcje dla dzieci i konkursy sponsorów imprezy - radia Gdańsk i firmy Energa. Obrazy wykonane na niedawnym plenerze malarskim w Sadlinkach prezentowali artyści ze Stowarzyszenia Malarstwa Sztalugowego „Kontrasty”. Na scenie grały zespoły, skupione wokół Kwidzyńskiego Centrum Kultury - *Reggaeneracja*, *Skakanka*, *Thread of Race*. Starszym spodobał się występ czeskiej piosenkarki Gabi Głód (znanej z występów w programie Tadeusza Drozdy „Herbatka u Tadka”). Świetny koncert trójmiejskiej grupy *No Limits* spodobał się przede wszystkim „starzej młodzieży” - za tydzień w „Kurierze” opublikujemy wywiad z liderami zespołu. Na zakończenie wystąpiła Mandaryna - o jej koncercie piszemy na str. 10.

(ad)



Trójmiejska grupa *No Limits* dała w Korzeniewie wspaniały koncert - za tydzień w „Kurierze” wywiad z muzykami.

Fot. Mirosław Wiśniewski



Wspaniała pogoda skłaniała do wspólnych biesiad pod gołym niebem.



Na scenie kwidzyński zespół *Reggaeneracja*.

Fot. Mirosław Wiśniewski



W polowej mszy świętej wzięli udział także kombatancki. Na pierwszym planie: Jan Paśko.



Atrakcją wieczoru stał się koncert czeskiej piosenkarki Gabi Gold.

Konkursy dla uczestników festynu prowadziła dziennikarka Radia Gdańsk.

## Koncert gwiazdy. Marta Wiśniewska porwała do tańca uczestników festynu w Korzeniewie

# Mandaryna! Mandaryna! Mandaryna!

Na ten koncert czekali, wielu uczestników festynu w Korzeniewie przyjechało nad Wisłę tylko po to, by posłuchać Marty Wiśniewskiej - Mandaryny. Jej występ był możliwy głównie dzięki staraniom dziennikarzy Radia Gdańsk, które objęło patronat nad imprezą.

Gwiazda wieczoru zaczęła koncert z kilkudziesięcimi minutowym opóźnieniem, jednak nie zniechęciło to jej fanów, którzy tłumnie zebraли się przed sceną. Najwięcej emocji Mandaryna wyzwała wśród najmłodszych - po koncercie wyszła przed scenę, rozdawała autografy, była też okazja zrobienia zdjęć z ulubioną piosenkarką. Jej występ był prawdziwym widowiskiem,

Marta Wiśniewska zmieniała kostiumy po każdej piosence, nieźle prezentował się też towarzyszący jej zespół taneczny. Wykonała swoje największe przeboje, a także utwory z najnowszej, nagrywanej własnie płyty. Na zakończenie koncertu Mandaryna zaprosiła na scenę dzieci z widowni i wspólnie z nimi odśpiewała finałową piosenkę. W Korzeniewie Marcie Wiśniewskiej towarzyszyła jej



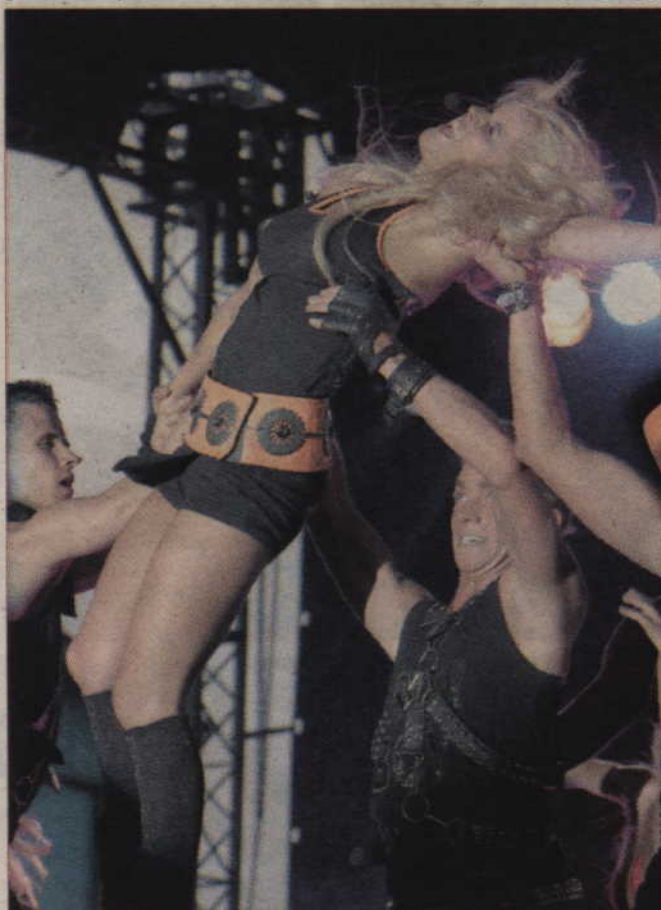
Do zaśpiewania finałowej piosenki gwiazda zaprosiła swoich najmłodszych fanów.

Fot. Mirosław Wiśniewski

rodzina - ojciec oraz syn i córka - dzieci przez chwilę pojawiły się na scenie, przez cały czas opiekował się nimi dziadek.

Oprócz Mandaryny na plenerowej scenie wystąpiły kwidzińskie zespoły - Reggaeneracja, Skakanka, Thread of Image, a

także czeska gwiazda Gabi Gold i trójmiejski zespół No Limits (za tydzień w „Kurierze” wywiad z No Limits). (ad)



Efektowne układy choreograficzne to specjalność występów Mandaryny.

Fot. Mirosław Wiśniewski



Marta Wiśniewska miała w Korzeniewie wielu wiernych fanów.

Fot. Mirosław Wiśniewski



Podczas koncertu Mandaryna witała się z najmłodszymi widzami.

Po koncercie Mandaryna rozdawała autografy i fotografowała się z dziećmi.

Fot. Mirosław Wiśniewski

W obiektywie. Sierpniowy festyn w Korzeniewie nad Wisłą

# Odświątne klimaty w plenerze



Chwila odpoczynku po oficjalnej części uroczystości, upamiętniających bitwę warszawską sprzed ponad 80 lat.

Fot. Mirosław Wiśniewski



Patronem festynu nad Wisłą w Korzeniewie było Radio Gdańsk. Na zdjęciu: reporterka Agnieszka Łączkowska przekazuje słuchaczom relację z imprezy.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Na scenie nie zabrakło występów miejscowych zespołów ludowych.

Fot. Mirosław Wiśniewski



Dla dorosłych i dla dzieci - na korzeniowskim festynie nie brakowało atrakcji.

Fot. Mirosław Wiśniewski



15 sierpnia to także kościelne święto Matki Boskiej Zielnej.

Fot. Mirosław Wiśniewski



Najważniejsze to mieć przy sobie spory zapas ulubionej przekąski.



Piękna pogoda w świąteczny dzień pozwoliła na wspaniałe popisy lotniarzy.

Występy na plenerowej scenie były wielkim przeżyciem także dla najmłodszych.

Piski i krzyki pasażerów wielkiej łodzi - huśtawki słychać było na całym nabrzeżu w Korzeniewie. To rozrywka tylko dla osób o mocnych nerwach.



Powiślański Bank Spółdzielczy

# Irena Kopik prezesem zarządu

Irena Kopik, dotychczasowa wiceprezes zarządu Powiślańskiego Banku Spółdzielczego, została wybrana prezesem PBS. Decyzję podjęła rada nadzorcza PBS. Z bankiem spółdzielczym w Kwidzynie I. Kopik związana jest od ponad 30 lat. Funkcję prezesa objęła po Mirosławie Potulskim, który awansował na prezesa ogólnopolskiego banku.

## NA STANOWISKACH

-Wybór Ireny Kopik na funkcję prezesa był jednoznaczny, co chciałbym bardzo mocno podkreślić - powiedział Aleksander Zorena, przewod-

niczący rady nadzorczej PBS. -Na takiej decyzji zaważyło wiele czynników, m.in. to, że bardzo dobrze zna i rozumie środowisko sektora rolnego oraz przedsiębiorców, jak również i dotychczasowe doświadczenia pani Ireny Kopik

zdobyte w tym banku. Jeszcze długo przed wyborem, kiedy było wiadomo, że będzie nowy prezes, bardzo wielu udziałowców dzwoniąc do mnie czy rozmawiając osobiście stwierdzało, że kandydatura Ireny Kopik byłaby najlepsza. Rada nadzorcza liczy się bardzo ze zdaniem udziałowców.

-Czuje się wyróżniona, że to właśnie mnie szanowna rada powierzyła pełnienie funkcji prezesa naszego banku - powiedziała Irena Kopik. -Jest to bardzo zaszczytna i prestiżowa, a zarazem bardzo odpowiedzialna funkcja. Wiem, że czeka mnie ogrom pracy, aby kontynuować bardzo dobrze wytyczoną drogę rozwoju naszego banku przez ustępującego prezesa. Wyzwanie te podejmuję z dużą odpowiedzialnością i znajomością tematu, ponieważ uczestniczyłam we wszystkich pracach dotyczących rozwoju i umacniania pozycji tego banku. Będzie to kontynuacja realizacji celów wytyczonych w strategii Banku na lata 2004-2009.

Spółdzielczość bankowa uzyskała ogromną szansę rozwoju poprzez możliwość



Irena Kopik, nowy prezes zarządu Powiślańskiego Banku Spółdzielczego.

bezpośredniego udziału w rozwoju wsi i obszarów wiejskich przy realizacji Wspólnej Polityki Rolnej Unii Europejskiej. Z jednej strony są to szanse rozwoju naszego banku, a z drugiej strony nowe uregulowania dostosowawcze obciążą bank dodatkowymi ryzykami i kosztami. Należy wygospodarować nowe środki (finansowe i kadrowe) potrzebne do wdrożenia nowych i zmiany dotychczasowych regulacji.

Opr. (ad)



Aleksander Zorena, przewodniczący rady nadzorczej PBS.

## Prezenty dla Czytelników Bank po drodze

Wiele osób chciałoby wziąć kredyt, ale przeraża je konieczność załatwiania niezliczonych formalności, a także wysokie wymogi, które potencjalny klient musi spełnić. Banki prześcigają się jednak w atrakcyjności ofert, ułatwiają wszelkie formalności i obniżają wymagania, dotyczące wysokości zarobków.

## FINANSE

-Nasz bank jest dla osób nie- zbyt dobrze zarabiających. Kredyt u nas bez problemu mogą wziąć emeryci i renciści, a także osoby pobierające zasiłki przedemerytalne oraz pracownicy zatrudnieni na umowę o dzieło czy zlecenie, honorujemy takie zaświadczenia - zapewnia Anna Bińczak, lider oddziału bankowego Eurobanku w Kwidzynie. - Osób o niskich dochodach jest w Kwidzynie wiele.

Dla klienta ważny jest też czas oczekiwania na przyznanie kredytu. W Eurobanku na przykład można załatwić wszystko podczas jednej wizyty, nie trzeba przynieść zaświadczenia o zarobkach,

wystarczy mieć przy sobie dowód osobisty i drugim dokumentem tożsamości.

Bank rozpoczął działalność we wrześniu 2003 roku. Do tej pory otworzył ponad 220 oddziałów w całej Polsce. W Kwidzynie działa od listopada 2006 roku.

-Każdy, kto przyjdzie do oddziału Eurobanku w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego 25 z tym wydaniem „Kurier Kwidziński” i weźmie kredyt, otrzyma od nas upominek - zapewnia Anna Bińczak, lider oddziału bankowego w Kwidzynie.

Fot. Anna Skrobiszewska



## Zrobią, ale chcą więcej

Kłopoty z dachem

## REMONTY

Samorząd powiatu znalazł firmę, które jest gotowa wyremontować dach pokoszarowego budynku przy ul. 11 Listopada. Na razie jednak wybór nie został zatwierdzony. Swoje siedziby mają w budynku między innymi Urząd Gminy Kwidzyn i Powiatowy Urząd Pracy. Dach jest w bardzo złym stanie. Wcześniejsza próba wyłonienia wykonawcy nie powiodła się.

- Koszt wykonania prac, który proponuje wykonawca, jest wyższy od zaplanowanych środków w budżecie. Na razie wyniki przetargu nie zostały zatwierdzone. Zarząd będzie dyskutował w tej sprawie. Mam jednak nadzieję, że uda się wykonać zaplanowane prace jeszcze w tym roku. Będzie to jednak wymagało poszukania dodatkowych pieniędzy w budżecie - mówi Jan Homa, dyrektor Wydziału Infrastruktury w Starostwie Powiatowym w Kwidzynie.

Inwestycja ma być wspólnym przedsięwzięciem samorządów gminy Kwidzyn i powiatu. W tym roku oba samorzady zaplanowały ponad 600 tys. zł na to zadanie. O ile znalezione zostaną dodatkowe pieniądze w budżetach obu samorządów, korekty budżetowe będą wymagały decyzji rad.

Z dachu zostanie usunięty eternit zawierający azbest. Na jego utylizację samorząd powiatu uzyskał dotację z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w wysokości 30 tys. zł. Eternit zostanie zastąpiony euronitem, materiałem zastępującym inne ciężkie pokrycia dachowe. Takim sam materiałem zastosowano przy remoncie dachu budynku Kwidzińskiego Centrum Kultury. (jk)

Najpopularniejszym kredytem jest szybka pożyczka od 500 do 120 000 zł. (ad)

## REKLAMA

### Wyrokiem Sądu Rejonowego w Kwidzynie z dnia 16.07.2007 w sprawie

II K 331/07 Marek Kuźma został skazany na podstawie art.178a § 2kk na karę 1 roku pozbawienia wolności, z warunkowym zawieszeniem wykonania kary na okres 5 lat tytułem próby, zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych i rowerowych na okres 10 lat, orzeczono świadczenie pieniężne w kwocie 200 zł na rzecz Fundacji na Rzecz Ofiar Wypadków Drogowych "PULS" w Iławie za to, że w dniu 13 kwietnia 2007r., w miejscowości Baldram jechał jako kierujący rowerem po drodze publicznej będąc w stanie nietrzeźwości 0,62 mg/l alkoholu w wydechanym powietrzu.

Ich pierwsza fotografia

# Nasze pociechy



Córka Anny i Artura Janczuków z Prabut, przyszła na świat 19 sierpnia o godz. 11.10 (waga: 3,7 kg, długość: 54 cm).



Córka Zdzisławy Mróz i Marcina Olka z Pawlic, przyszła na świat 19 sierpnia o godz. 4.50 (waga: 3,25 kg, długość: 58 cm).



Hubert - syn Kamili Dąbrowskiej z Prabut, przyszedł na świat 18 sierpnia o godz. 2.40 (waga: 3,1 kg, długość: 55 cm).



Konrad Śliwiński urodził się 17 sierpnia o godz. 10.10 (waga: 2,95 kg, długość: 53 cm). Jego rodzice to Alicja i Sylwester Śliwiński z Gardel.



Radek Stępień urodził się 17 sierpnia o godz. 22.35 (waga: 3,5 kg, długość: 56 cm). Jego rodzice to Ewa i Dariusz Stępiowie z Kwidzyna.



Syn Elżbiety Surowiec-Madej i Andrzeja Reszczyńskiego z Kwidzyna, przyszedł na świat 17 sierpnia o godz. 11.10 (waga: 3,25 kg, długość: 53 cm).

KRONIKA



Życzenia z okazji  
Na imieniny i urodziny

Pan

**Bernard Tadajewski**

obchodził niedawno urodziny i imieniny. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i wszystkiego, co najlepsze, przesyłają mu synowie z rodzinami.



Grześ Maron urodził się 20 sierpnia o godz. 1.45 (waga: 3,5 kg, długość: 55 cm). Jego rodzice to Justyna i Leszek Maronowie z Kwidzyna.

Wszystkie fotografie wykonano w kwidzyńskim szpitalu, w poniedziałek - 20 sierpnia.  
Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

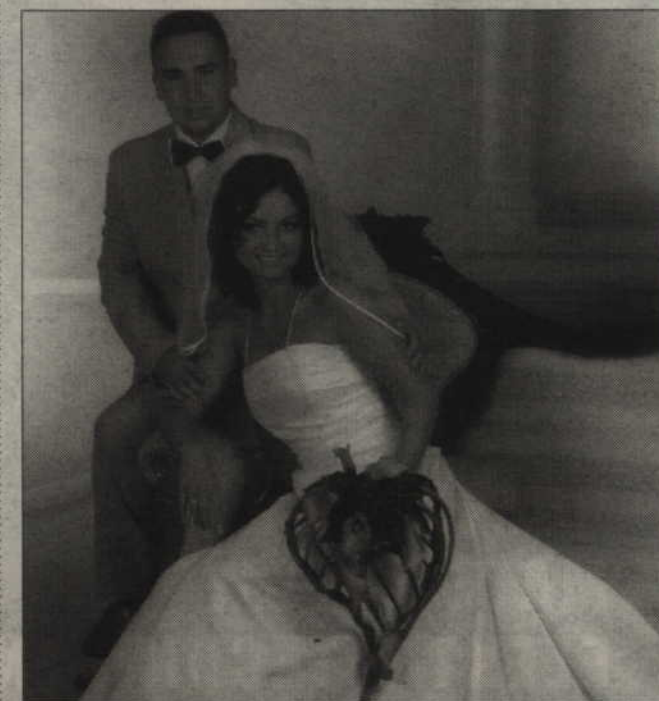
Zdjęcie na pamiątkę

## Na ślubnym kobiercu



Katarzyna Bobrowska i Mariusz Górka wstąpili w związek małżeński w Kwidzynie.

Zdjęcia: Foto Mono Wojciech Monkiewicz



Maciej Golliszek i Renata Redo wzięli ślub w kościele w Sadlinkach.



Agata Kisiel i Paweł Lichy wzięli ślub w kościele pw. Świętego Jana Ewangelisty w Kwidzynie.



ZAKŁAD ENERGETYCZNY TORUŃ  
**Energohandel Sp. z o.o.**

87-100 Toruń  
ul. Wschodnia 36  
tel. (056) 659 57 85  
fax (056) 659 58 95

*energia przyszłości*

## HURTOWNIA MATERIAŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

ul. M. Curie Skłodowskiej 6/7  
(przy Zakładzie Energetycznym ENERGA)  
86-300 Grudziądz  
tel. (056) 451 63 92  
tel. (056) 451 63 93  
fax. (056) 642 18 80



- *Kable energetyczne i przewody instalacyjne*
- Źródła światła i oprawy oświetleniowe*
- Osprzęt elektroenergetyczny*
- Osprzęt kablowy*
- Aparatura modułowa i sterownicza*
- Rury ochronne do kabli energetycznych*
- Słupy energetyczne i oświetleniowe*
- Liczniki energii elektrycznej*
- Osprzęt odgromowy*

[www.energohandel.pl](http://www.energohandel.pl)

Letnia przygoda na łonie natury

# Koniec Kwitnących Wakacji



Podczas obcowania z przyrodą dzieci uczyły się jej poszanowania, znajomości gatunków ptaków, drzew i ziół. Miały też okazję wykazać się plastycznymi zdolnościami. Fot. Archiwum

Dzieci w wieku od 6 do 12 lat mogły uczestniczyć w akcji „Kwitnące Wakacje”, którą jak co roku zorganizowało Stowarzyszenie „Eko-Inicjatywa”. Zajęcia odbywały się w kilkunastu turnusach w godz. 9.00 - 15.00 na terenie lasów Miłosna.

## NA LATO

Idea spotkań to bezpośredni kontakt dzieci z przyrodą poprzez obserwację, zabawy, wycieczki oraz formy warsztatów plastycznych. Odbyły się także warsztaty „Coś z niczego - czyli produkujemy pożyteczne rzeczy z odpadów”, na których dzieci tworzyły turbiny wodne z plastikowych butelek. Każdy turnus zakończony był „Dniem ekoniespodzianek”, podczas którego dzieci przeszły chrzest ekologa, otrzymały dyplomy „Przyjaciela Przyrody” oraz drobne ekologiczne upominki.

Podczas obcowania z przyrodą dzieci uczyły się nie tylko jej poszanowania czy znajomości gatunków ptaków, drzew i ziół, na zajęciach plastycznych udoskonalaly swoje zdolności manualne. Rozwijały wyobraźnię. Kształciły umiejętność pracy w zespole. Podczas zabaw i gier poznały, co to znaczy zdrowe współzawodnictwo - wyjaśnia Sabina Muchowska z Eko - Inicjatywy. - Utwierdziły się w przekonaniu, że zabawa na świeżym powietrzu jest nie tylko korzystna dla zdrowia, lecz to także przyjemniejszy sposób na zagospodarowanie wolnego czasu, niż „śleczenie” przed komputerem, czy telewizorem. Uczestnicy turnusów przeszli również krótki kurs pierwszej pomocy. Zdobyli wiedzę na temat pracy pszcze-

larza i leśnika. Wiedzą już, jak prawidłowo segregować odpady. Dowiedzieli się wiele ciekawych i przydatnych w życiu rzeczy.

„Przyjaciele Przyrody” twierdzą, że wezmą udział w „Kwitnących Wakacjach” również w przyszłym roku. Tymczasem, wiele z nich uczestniczyło w „Zielonych Wyprawach” zorganizowanych przez stowarzyszenie od 25 lipca do 10 sierpnia. To jednodniowe zajęcia edukacyjno-krajoznawczo-przyrodnicze w ciekawych miejscach powiatu kwidzińskiego i okolicach. Jeden dzień kosztuje 6 zł. Uczestnicy wycieczek mieli już okazję poznać historię zamków w Gniewie i Malborku. Niemalże wrażenie zrobiła na dzieciach wizyta w Okragłej Łące. Przyglądały się tam życiu strusi na farmie Henryka Kopeckiego. Ploty wiklinowe słoneczka, były zachwycone szklarnią pełną różnorodnych kaktusów. Podczas zajęć w Zaułku Benowo obserwowały życie owadów, wykazały się wiedzą w quizie przyrodniczym.

Kolejnym miejscem wakacyjnej przygody było Leśnictwo Wilki i Leśnictwo Zakurzewo.

„Szlak „Zielonych Wypraw” zaprowadził nas do Gospodarstwa Agroturystycznego Klimbergowice, gdzie dzieci zapoznały się z pracami rolników, mieszkających na w okolicach Sztumskiej Wsi już blisko 400 lat - opowiada S. Muchowska.

Opr. (ad)

## Pomogli

„Kwitnące Wakacje” zorganizowane zostały w ramach projektu „Edukacja ekologiczna mieszkańców Kwidzyna”. Sfinansowane z dotacji Urzędu Miejskiego w Kwidzynie z wpłat uczestników akcji, wpłaty darczyńców z tytułu 1 proc. podatku oraz dzięki pomocy technicznej Stowarzyszenia Rodzin Katolickich.

## Konkurs dla aktywnych

Organizacje pozarządowe

### ZGŁOŚ SIĘ

Fundacja „Fundusz Współpracy” ogłosiła konkurs dla organizacji pozarządowych w ramach programu „Podnoszenie świadomości społecznej i wzmocnienie rzecznictwa oraz działań monitorujących organizacji pozarządowych”. Jest on finansowany z funduszy Unii Europejskiej. Do rozdysponowania jest ponad 4 mln złotych. Projekty mogą dotyczyć podnoszenia świadomości społecznej w dziedzinach związanych z ochroną środowiska i zdrowia oraz podnoszenia poziomu aktywnego uczestnictwa osób fizycznych i grup w życiu publicznym, a także wzmocnienia

rzecznictwa i działań monitorujących w tych dziedzinach. Termin składania wniosków mija 10 września 2007 roku. (ad)

### O szczegółach

Szczegółowe wytyczne dotyczące zasad realizacji programu, dokumenty niezbędne do przygotowania wniosku oraz jego rozliczenia znajdują się na stronie internetowej Fundacji „Fundusz Współpracy” [www.cofund.org.pl/grantytf/](http://www.cofund.org.pl/grantytf/) Więcej informacji: Marcin Fuchs, tel. 058 326 16 76, e-mail: m.fuchs@woj-pomorskie.pl, Departament Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

## Przyjdź i wygraj

### Zaproszenie do Multikina

Pierwszych dziesięć osób, które przyjdzie dziś (w środę) do redakcji „Kuriera Kwidzińskiego” - od godz. 10.00 do 14.00 - otrzyma zaproszenie na dowolny seans filmowy w elbląskim Multikinie. Należy mieć przy sobie to wydanie naszej gazety. (ad)

## REPERTUAR KINA

22 i 23 sierpnia (środa i czwartek)

17.30 i 20.00. Harry Potter i Zakon Feniksa, 138 min., 13 zł

25 i 26 sierpnia (sobota i niedziela)

10.00 i 20.00 Harry Potter i Zakon Feniksa, 138 min., 13 zł (ad)

## Remonty na drodze

# Rozkopane ulice i wiadukty

Przyzwyczailiśmy się już, że czas wakacji kojarzy nam się nie tylko z upałem i wyjazdami na urlop, ale także z widokiem rozkopanych dróg i miejskich ulic i z koniecznymi w tej sytuacji objazdami.

## Z MIASTA

Tego lata jest tak również w Kwidzynie. Uciążliwe dla kierowców i pieszych prace odbywają się w kilku rejonach miasta. Zamknięta jest część ulicy Chopina, gdzie powstaje kanalizacja burzowa, a także rondo u zbiegu z ulicą Piłsudskiego.

Trwają też prace przy łączeniu drogi wojewódzkiej nr 521 (ul. Warszawska) z krajową nr 55 (ul. Sportowa). Powstaje tam wodociąg, kanalizacja deszczowa, oświetlenie i nawierzchnia z betonu asfaltowego. Gotowy jest już wodociąg i główny ciąg kanalizacji deszczowej. Remont ma się zakończyć w październiku.

Rozpoczęła się naprawa wiaduktu przy ul. Żwirowej, ponieważ konieczne jest zwiększenie jego nośności. Prace potrwać do 19 listopada. W związku z remontem nie można przejechać ul. Żwirową od strony ronda Rodła. Dojazd do International Paper S.A. i Jabila odbywa się obecnie

ulicami Zielną i Lotniczą lub Północną. Trwający od jakiegoś czasu remont wiaduktu przy ul. Jagielloj potrwa do 30 października. (ad)



Remont wiaduktu przy ul. Żwirowej potrwa do połowy listopada.

Fot. Archiwum

## ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW

## STACJA KWIDZYN - ODJAZDY

GRUDZIĄDZ 6<sup>04</sup>, 9<sup>23</sup>, 14<sup>30</sup>, 17<sup>54</sup>  
 LASKOWICE POMORSKIE 14<sup>30</sup>  
 MALBORK 5<sup>30</sup> (E), 6<sup>50</sup>, 7<sup>24</sup>, 11<sup>32</sup>, 15<sup>00</sup>, 16<sup>53</sup>, 18<sup>26</sup>  
 TORUŃ GL. 6<sup>04</sup>, 9<sup>23</sup>  
 WIERZCHUCIN 14<sup>30</sup>

## STACJA KWIDZYN - PRZYJAZDY

GRUDZIĄDZ 7<sup>22</sup>, 11<sup>32</sup>, 16<sup>52</sup>, 18<sup>26</sup>  
 LASKOWICE POMORSKIE 11<sup>32</sup>  
 MALBORK 6<sup>03</sup>, 7<sup>20</sup>, 9<sup>22</sup>, 14<sup>20</sup>, 16<sup>51</sup>, 17<sup>55</sup>, 21<sup>12</sup> (B)  
 TORUŃ GL. 18<sup>26</sup>  
 TUCHOLA 11<sup>32</sup>

## LEGENDA:

(B) - kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele oprócz 14 VIII

(E) - kursuje od poniedziałku do soboty w dni robocze oraz 1 XI

Rozkład jazdy pociągów ważny do 8 XII 2007 r.

## PKP PRABUTY-ODJAZDY

BIELSKO BIAŁA 9<sup>37</sup> Ex(4)  
 CZĘSTOCHOWA 20<sup>36</sup> TLK  
 GDYNIA GL. \ TCZEW 3<sup>00</sup>, 8<sup>20</sup> TLK, 9<sup>10</sup> TLK, 9<sup>43</sup>, 11<sup>40</sup>, 15<sup>22</sup> TLK(1), 20<sup>34</sup>, 21<sup>00</sup> Ex (2)  
 IŁAWA GL. 1<sup>11</sup>, 5<sup>40</sup> TLK (3); 6<sup>26</sup>, 7<sup>02</sup>, 9<sup>05</sup> 9<sup>37</sup> Ex (4); 12<sup>44</sup> TLK (5), 13<sup>51</sup>, 15<sup>04</sup> (D), 16<sup>03</sup>, 18<sup>00</sup>, 18<sup>53</sup> KM, 19<sup>10</sup>, 19<sup>41</sup> TLK, 20<sup>36</sup> TLK  
 KIELCE 1<sup>11</sup>  
 KATOWICE 9<sup>37</sup> Ex(4), 20<sup>36</sup> TLK  
 KOŁBRZEG \ KOSZALIN 9<sup>10</sup> TLK  
 KRAKÓW 1<sup>11</sup>, 20<sup>36</sup> TLK  
 MALBORK 3<sup>00</sup>, 5<sup>44</sup>, 6<sup>45</sup>, 8<sup>20</sup> TLK, 9<sup>10</sup> TLK, 9<sup>43</sup>, 11<sup>40</sup> KM, 12<sup>44</sup>, 14<sup>30</sup> (D), 15<sup>22</sup> TLK (1), 16<sup>26</sup>, 19<sup>26</sup>, 20<sup>34</sup>, 21<sup>10</sup> Ex (2)  
 OLSZTYN 7<sup>02</sup>, 13<sup>51</sup>  
 WARSZAWA \ DZIAŁDOWO 1<sup>11</sup>, 5<sup>40</sup> TLK(3), 9<sup>37</sup> Ex(4), 12<sup>44</sup> TLK(5), 18<sup>53</sup> KM, 19<sup>41</sup> TLK, 20<sup>36</sup> TLK  
 ZAKOPANE 20<sup>36</sup> TLK

## LEGENDA:

Ex - Ekspres,

TLK - Tanie Linie Kolejowe - obowiązuje dopłata. - (podkreślenie) oznacza pociąg pospieszny

(B) - kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele

(D) - kursuje od poniedziałku do piątku w dni robocze

(1) - kursuje od poniedziałku do piątku

(2) - kursuje tylko w soboty

(3) - kursuje codziennie oprócz sobót

(4) - kursuje codziennie oprócz niedziel

(5) - kursuje codziennie oprócz sobót, 25, 31 XII, 8 IV, 30 IV - 3 V, 7 VI

(6) - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz 25, 26 XII, 11, 9 IV, 1-4 V, 7, 8 VI

(7) - kursuje codziennie oprócz 24, 25 XII, 11, 9 IV, 1 V (8) - kursuje tylko w soboty oraz 25 XII, 7 VI

(9) - kursuje tylko w piątki i niedziele oraz 26 XII, 11, 9 IV, oprócz 24, 31 XII, 8 IV

(10) - kursuje 29 I-31 III, 23 IV-12 V codziennie

(11) - kursuje 2 I - 2 III, 22 IV-11 V codziennie, poza tym od poniedziałku do piątku i w niedziele oraz 30 XII, oprócz 24, 31 XII, 8 IV

Rozkład ważny do 02.IX.2007r.

## PKP RYJEW-ODJAZDY

GRUDZIĄDZ 5<sup>48</sup>, 9<sup>09</sup>, 14<sup>16</sup>, 17<sup>39</sup>  
 KWIDZYN 5<sup>48</sup>, 7<sup>06</sup>, 9<sup>09</sup>, 14<sup>16</sup>, 16<sup>36</sup>, 17<sup>39</sup>, 20<sup>57</sup> (B)  
 LASKOWICE POMORSKIE 14<sup>16</sup>  
 MALBORK 5<sup>30</sup> (E), 7<sup>04</sup>, 7<sup>37</sup>, 11<sup>45</sup>, 15<sup>22</sup>, 17<sup>07</sup>, 18<sup>40</sup>  
 TORUŃ GL. 5<sup>48</sup>, 9<sup>09</sup>  
 WIERZCHUCIN 14<sup>16</sup>

## LEGENDA:

(B) - kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele OPRÓCZ 24, 25, 31 XII, 8, 30 IV, 1, 2 V, 6 VI, 14 VIII

(E) - kursuje od poniedziałku do soboty w dni robocze oraz 1 IX.

Rozkład ważny do 8 XII 2007r.

## Dyżuruje apteka

22 sierpnia (środa). Staromiejska, ul. Targowa 5/1  
 23 sierpnia (czwartek). Vademecum, ul. Braterstwa Narodów 36  
 24 sierpnia (piątek). Lek, ul. Sokola 7 A  
 25 sierpnia (sobota). Pod Złotą Wagą, ul. Kopernika 25 A  
 26 sierpnia (niedziela). Medica, ul. Staszica 22  
 27 sierpnia (poniedziałek). Eskulap, Kamienna 11 F  
 28 sierpnia (wtorek). Centralna, ul. Chopina 6.

## Mieszkania od spółdzielni

Kto może wykupić?

## WARTO WIEDZIEĆ

Nowa ustawa o uwłaszczeniu w spółdzielniach mieszkaniowych daje wielu osobom możliwość wykupu mieszkań lokatorskich za niewielką cenę.

Ustawa dotyczy jednak tylko lokali, które wybudowano przed 1990 rokiem, a spółdzielnia wzięła kredyt na ich budowę przed 1998 rokiem.

W powiecie kwidzińskim z tej ustawy będzie mogło skorzystać ok. 3 000 osób.

W większości przypadków kwota wykupu wyniesie średnio kilkaset złotych, plus opłaty notarialne i sądowe. Mniej zapłacą lokatorzy mieszkań wybudowanych w latach 60.

Aby spółdzielnia rozpoczęła procedurę uwłaszczenia, lokator musi złożyć pisemny wniosek do zarządu spółdzielni z żądaniem przeniesienia na niego prawa odrębnej własności zajmowanego lokalu mieszkalnego. (ad)

## ZUS teraz w stolicy województwa

Z Elbląga do Gdańska

## TO TRZEBA WIEDZIEĆ

Inspektoraty Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Sztumie, Malborku i Kwidzynie, które podlegały oddziałowi w Elblągu, wróciły do Gdańska.

Zmiany te wynikają z rozporządzenia prezesa rady ministrów, które dostosowują strukturę organizacyjną do podziału administracyjnego kraju.

Oddziały wojewódzkie wyznaczone w miastach wojewódzkich.

Zmiany statutu spowodowały, że inspektoraty w Sztumie, Malborku i Kwidzynie odzyskały dawną przynależność. Te trzy inspektoraty odebrano Gdańskowi ponad dwa i pół roku, aby stworzyć oddział w Elblągu - niektórzy politycy starali się w ten sposób zachować rangę miasta, które przestało być stolicą zlikwidowanego województwa elbląskiego i zostało przyłączone do warmińsko-mazurskiego. (ad)

REKLAMA

Zapraszamy  
 na naszą stronę  
<http://www.wpomorskie.pl>

## JEST PRACA

Niektóre oferty zatrudnienia Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie.

- Mechanik samochodowy - osoba chętna do przyuczenia do zawodu, zarejestrowana w PUP Kwidzyn
- Pracownik fizyczny - książeczka zdrowia
- Sprzedawca - min. zawodowe, osoba z Nebrowa lub okolic
- Stolarz ogólny - zawodowe, doświadczenie w zawodzie powyżej 8-10 lat (osoba zarejestrowana w PUP Kwidzyn)
- Operator wózka widłowego - uprawnienia na wózki widłowe
- Pracownik ochrony - zaświadczenie o niekaralności
- Barman - sprzedawca - mile widziana książeczka zdrowia
- Sprzedawca - średnie, mile widziana książeczka zdrowia, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego
- Asystent pocztowy - średnie
- Sprzątacze - osoba chętna do pracy, sprawna fizycznie, mogą być osoby z grupą inwalidzką
- Robotnik gospodarczy - dyspozycyjność
- Pracownik działu logistyki - średnie, uprawnienia na wózki widłowe
- Nauczyciel matematyki - wyższe (magisterskie lub licencjat na kierunku matematyka), przygotowanie pedagogiczne Szkoła Podstawowa w Trumiejach, tel. 055-261-31-38
- Specjalista ds. sprzedaży - min. średnie, dodatkowo wymagane jest zaświadczenie KRS o niekaralności oraz uzyskanie wpisu do rejestru prowadzonego przez Komisję Nadzoru Finansowego
- Kierownik/brygadzysta - min. średnie, doświadczenie w zawodzie, prawo jazdy kat. B, umiejętność kierowania zespołem, mile widziane uprawnienia SEP
- Magazynier - średnie, obsługa komputer
- Pracownik robót wykończeniowych - doświadczenie w zawodzie, delegacje
- Nauczyciel religii - wyższe teologiczne
- Spawacz gazowy - zawodowe, uprawnienia spawalnicze gazowe
- Mechanik samochodowy ze znajomością wulkanizacji - zawodowe, prawo jazdy kat. B, doświadczenie w zawodzie min. 1-2 lata
- Asystent sędziego - wyższe prawnicze z tytułem magistra, polskie obywatelstwo, odbyty staż urzędniczy w sądzie lub w prokuraturze
- Pracownik obsługi kasy fiskalnej i lottomatu - zawodowe lub średnie
- Specjalista ds. przygotowania produkcji - min. średnie (budowlane), umiejętność sporządzania kosztorysów, biegła obsługa komputera
- Elektryk - doświadczenie w zawodzie lub osoba chętna do przyuczenia
- Stolarz - doświadczenie w stolarstwie przy obsłudze maszyn do obróbki drewna, dyspozycyjność, dokładność, biegłość, refundacja kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowiska pracy
- Pracownik fizyczny - zawodowe, preferowane mechaniczne, umiejętności mechaniczne, uprawnienia spawalnicze, doświadczenie w zawodzie
- Pracownik administracyjny - średnie, znajomość obsługi komputera, prawo jazdy kat. B i własny samochód
- Kierowca autobusu - prawo jazdy kat. D, uprawnienia na przewóz osób, doświadczenie w zawodzie min. 3 lata
- Fizykoterapeuta - średnie techniczne (Fizykoterapia lub Policealne Studium Fizykoterapii), znajomość języka angielskiego, niemieckiego, dyspozycyjność, profesjonalizm wykonywania masażu

## Ważne telefony

Szpital: Sekretariat - 645 83 00, pogotowie dyspozytornia - 279 39 09, Szpitalny Oddział Ratunkowy - 645 84 10, Izba Przyjęć, świąteczna i nocna podstawowa opieka zdrowotna - 645 84 15, 645 84 15, laboratorium - 645 83 80, 645 83 81. Straż pożarna 998; Policja - 645 03 88; Numery alarmowe - 997, 112 (z tel. komórkowego) Policjny Telefon Zaufania - 261 90 00 (czynny całą dobę) Urzędy: Urząd Miejski w Kwidzynie - 646 47 00, 701, 702, 721; Starostwo Powiatowe - 646 50 00; Powiatowy Urząd Pracy - 646 19 00 Urząd Skarbowy - 279 26 47 Po pomoc: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (Kwidzyn) - 646 16 26; Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie - 646 18 00; Poradnia Psychologiczno - Pedagogiczna, ul. Grudziądzka 8, pn.-czw. 8-17, pt 8-15 - tel. 2792119; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Filia Prabuty, ul. Reymonta 1, pn.-pt. 7.45-15.45, tel. 2782116 Jedzenie na telefon: Zyggi's Pizza 261 92 48; City Pizza 261 22 55; Casablanca 261 00 21 Bar Kebab 279 70 14; Pizzeria Marcello 275 93 04; Restauracja Orientalna Lotos 261 63 51 (ad)



## Wyniki V rundy rozgrywek o puchar Lata 2007

# Tłok pod siatką



175 osób wzięło udział w V rundzie wakacyjnych rozgrywek o Puchar Lata 2007. Z turniejów przygotowanych przez Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji, tradycyjnie już, najwięcej osób zgromadziła piłka nożna. Na murawę wybiegło tam 89 zawodników reprezentujących 8 drużyn.

### REKREACJA

Najtrudniejsza rywalizacja była jednak w rozgrywkach siatkówki plażowej. Tym razem do udziału w zawodach zgłosiło się 12 drużyn, czyli 25 zawodników. Ostatecznie zwyciężyła ekipa Grzel-Kur, dla której jest to pierwsza wygrana w wakacyjnych rozgrywkach. Dotychczasowy lider klasyfikacji ogólnej siatkówki (zespół Nie Wiem), zajął tym razem dopiero III miejsce.

W rozgrywkach indywidualnych po raz kolejny błysnął Jerzy Michalski, który zdobył punkty aż w trzech turniejach. Zwyciężył bowiem w turnieju bocce (już druga wygrana w tych rozgrywkach), zajął drugie miejsce w minigolfie oraz czwarte w rzucie podkową.

Kolejna runda rozgrywek odbędzie się w najbliższą sobotę, 25 sierpnia na obiektach stadionu miejskiego. (fox)



W finale turnieju siatkówki plażowej spotkały się: Grzel-Kur oraz Klony.

### Warto wiedzieć

#### Bezpłatna wypożyczalnia

Do końca sierpnia Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji prowadzi wypożyczalnię sprzętu sportowego. Wypożyczenie będzie bezpłatne, a zainteresowani będą musieli jedynie zostawić w zastawie dokument tożsamości (dowód osobisty, legitymacja szkolna, itp.). W dniach od 15 do 31 sierpnia wypożyczalnia czynna będzie w godz. 12.00-20.00.

#### Zagraj w minigolfa

Przez całe wakacje na stadionie KCSIR grać można w minigolfa. W dniach od 15 do 31 sierpnia w godz. 12.00-20.00. Bilet wstępu wynosi: 3 zł (ulgowy) i 4 zł (normalny).

#### Zapraszamy na korty

Amatorów tenisa ziemnego zapraszamy na kwidzyńskie korty tenisowe. Korty przy ul. Sportowej czynne są codziennie, a bilet wstępu za godzinę gry wynosi 5 zł (do godziny 15.00). Po tej godzinie cena wzrasta do 10 zł. Zainteresowanie grą przy sztucznym oświetleniu muszą zapłacić 15 zł za godzinę gry.

Korty tenisowe nad Liwą, przy ul. Baczyńskiego czynne są codziennie w godz. 16.00-20.00. Tutaj wstęp jest bezpłatny, jednak należy zarezerwować kort z jednodniowym wyprzedzeniem. Rezerwacje przyjmowane są pod numerem 692-560-834 (w godz. 12.00-15.00).

### Wyniki V turnieju:

#### minigolf

1. Lukasz Bieliński	25 pkt
2. Jerzy Michalski	17 pkt
3. Dawid Rębisz	13 pkt
4. Adam Łukaszewski	11 pkt

#### bocce

1. Jerzy Michalski	21 pkt
2. Władysław Borucki	13 pkt
3. Michał Walkusz	9 pkt
4. Paweł Lipiak	8 pkt

#### tenis stołowy

1. Jan Jasnoch	25 pkt
2. Mateusz Bieliński	17 pkt
3. Jerzy Graczkowski	13 pkt
4. Fabian Giedrońc	11 pkt

#### rzut podkową

1. Wojciech Napieralski	11 pkt
2. Paweł Lipiak	13 pkt
3. Adam Łukaszewski	9 pkt
4. Jerzy Michalski	8 pkt

#### siatkówka plażowa

1. Grzel-Kur	25 pkt
(Michał Grzela/ Wojciech Kurek)	
2. Klony	17 pkt
3. Nie Wiem	13 pkt
4. Ultras	11 pkt

#### koszykówka

1. Plomieniowcy	21 pkt
(Łukasz Jaworowicz/Michał Michalczyk)	
2. Hazardziści	13 pkt
3. Ceniasy	9 pkt
4. Nun Flor	8 pkt

#### szóstki piłkarskie

1. Solidarność BE&K	21 pkt
2. FC Pastwa	13 pkt
3. PZZ Łąkowa 1	9 pkt
4. FC Ole (Młynek)	8 pkt

### NIE PRZEGAP

Szósta runda Pucharu Lata odbędzie się w najbliższą sobotę, 25 sierpnia:

- 11.00 - wakacyjny turniej szóstek piłkarskich
- 12.00 - wakacyjny turniej siatkówki plażowej
- 13.00 - wakacyjny turniej bocce
- 14.00 - wakacyjny turniej tenisa stołowego
- 15.00 - wakacyjny turniej koszykówki
- 16.00 - wakacyjny turniej rzutu podkową
- 17.00 - wakacyjny turniej minigolfa

Zgłoszenia do wszystkich rozgrywek przyjmowane są bezpłatnie, na pół godziny przed rozpoczęciem gier.



W rozgrywkach bocce Władysław Borucki musiał uznać wyższość Pawła Lipiaka, który zajął IV miejsce w turnieju.

Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

II miejsce MMTS w Memoriale im. Jerzego Klempela

# Najlepsi z Polaków



Nowy nabytek MMTS - Dymitry Marhun coraz lepiej współpracuje z kwidzińską drużyną.

Fot. Mirosław Wiśniewski

MMTS Kwidzyn zajął II miejsce w Memoriale piłki ręcznej rozgrywanym w Dzierżoniowie. To ostatni turniej w sezonie przygotowawczym, w którym uczestniczyli kwidzińscy piłkarze ręczni. Zwyciężył Lokomotiv-Polyot Czelabińsk, który co prawda zdobył tylko samo punktów co Kwidzyn, jednak był lepszy w bezpośrednim pojedynku.

## PIŁKA RĘCZNA

IV Międzynarodowy Memoriał Piłki Ręcznej Drużyn Klubowych im. Jerzego Klempela gościł 9 drużyn z kraju i zagranicy. Organizatorzy podzielili uczestników na dwie grupy, a czas gry określono na 2 x 22

minuty. Kwidzynianie trafili do grupy B (czterozespołowej), w której zmierzyli się z Miedzią Legnica, ZTR Zaporozie oraz piłkarzami Universitet-Neva Sankt Petersburg.

### Porażka z Legnicą

W pierwszym spotkaniu fazy grupowej tego turnieju pił-

karze MMTS przegrali z Miedzią Legnica 24:26 (13:11).

-Szkoda, że zaczęliśmy turniej od porażki - mówi Robert Majdziński, menedżer MMTS. - Nie ujmując nic rywalowi, jesteśmy zespołem lepszym kadrowo i powinniśmy ten mecz wygrać.

Tak też układało się to spotkanie, które początkowo przebiegało pod kontrolą Kwidzyna. Do przerwy MMTS prowadził różnicą dwóch bramek (13:11), a w drugiej połowie przewaga wzrosła nawet do pięciu trafień (16:11).

-Niestety coś się wówczas zacięło, piłkarze zagrali może zbyt nonszalancko i stracili wypracowaną przewagę - opisuje R. Majdziński. - Trener próbował wielu wariantów taktycznych, na boisku pojawili się wszyscy gracze, jednak meczu nie udało się wygrać.

### Wygrana z rosyjanami

Drugi mecz kwidzińnian zakończył się zwycięstwem MMTS nad rosyjską drużyną Sankt Petersburga 24:21 (12:11).

Tym razem podopieczni trenera Zbigniewa Markuszewskiego grali dobrą piłkę w obronie, a przeprowadzane akcje również wyglądały dość dobrze. Jedynie skuteczność pozostawiała trochę do życzenia, bowiem nie zawodnicy nie wykorzystali kilku sytuacji sam na sam. W innym przypadku wynik byłby na pewno dużo wyższy.

### Lepsi od Zaporozia

Ostatni mecz grupowy MMTS także zakończył zwycięsko, pokonując ZTR Zaporozie 21:19 (11:12).

Dało to naszej drużynie

awans do finałowej czwórki memoriału.

-Cieszymy się ze zwycięstwa i bardzo dobrej gry całego zespołu - podsumowuje Robert Majdziński, menedżer MMTS Kwidzyn. - Stracić zaledwie 19 bramek przy tak klasowym zespole jak Zaporozie, najlepiej świadczy o bardzo dobrej grze obronnej naszej drużyny. W ataku co prawda znów popełniliśmy kilka błędów, niemniej nie wpłynęły na odniesienie zwycięstwa. Najważniejsze, że po kolejnej wygranej zawodnicy czują się coraz pewniej, co przekłada się na ich grę na boisku.

### Awans do finału

Do rozrywek finałowych MMTS wszedł z zaliczonym zwycięstwem nad ZTR Zaporozie. W pierwszym meczu finału kwidzińnianie przegrali jednak z Lokomotiv-Polyot Czelabińsk 18:19 (11:12). W ostatnim meczu podopieczni trenera Zbigniewa Markuszewskiego pokonali Budivelnik Brovary Kijów 21:16.

Po początkowym okresie równowagi (1:1, 2:2), gra w meczu z Kijowem układała się pod

dyktando naszych piłkarzy. MMTS odszedł na 2-3 bramki przewagi i spokojnie kontrolował przebieg meczu.

-Trzeba podkreślić jednak, że było to bardzo zacięte spotkanie - mówi Remigiusz Grodecki, kierownik zespołu MMTS. - Kijowska drużyna to przecież wicemistrz Ukrainy.

### To tylko przygotowania

Dobre zawody rozegrał Dymitry Marhun, na kole dobrze prezentował się Bartosz Janiszewski, a Maciej Mroczkowski coraz lepiej czuje się na środku rozegrania. Widać, że powoli powraca do swojej dyspozycji po odniesionej kontuzji.

-Przed wyjazdem na turniej nie zakładaliśmy sobie żadnych celów - dodaje R. Grodecki. - Udział w tych rozgrywkach to przede wszystkim kolejny krok w przygotowaniu do sezonu. Dlatego grali tutaj wszyscy zawodnicy, a w poszczególnych spotkaniach trenerzy próbowali różnych rozwiązań taktycznych. Turniej taki jak ten ma służyć przede wszystkim skrzystalizowaniu kadry na najbliższy sezon. (fox)

## Wyniki grupy „kwidzińskiej”:

ZTR Zaporozie - Universitet-Neva Sankt Petersburg	20:18
Miedź Legnica - MMTS Kwidzyn	26:24
MMTS Kwidzyn - Universitet-Neva Sankt Petersburg	24:21
Miedź Legnica - ZTR Zaporozie	16:26
Universitet-Neva Sankt Petersburg - Miedź Legnica	23:19
MMTS Kwidzyn - ZTR Zaporozie	21:19

### Tabela grupy:

1.MMTS Kwidzyn	4:2	69-66
2.ZTR Zaporozie	4:2	65-55
3.Universitet-Neva Sankt Petersburg	2:4	62-63
4.Miedź Legnica	4:2	61-79

## Statystyki kwidzińskich gier:

### MMTS Kwidzyn - Miedź Legnica 24:26 (13:11)

MMTS: Suchowicz, Gawlik - Krieger 1, Kawczyński 4, Mroczkowski, Wardziński 5, Peret 1, Marhun 3, Urbanowicz 3, Markuszewski 1, Witaszak, Cieślak 3, Rombel 1, Janiszewski 1, Czertowicz 1.

### MMTS Kwidzyn - Universitet-Neva Sankt Petersburg 24:21 (12:11)

MMTS: Jedowski, Suchowicz - Michałow, Krieger 1, Kawczyński 4, Mroczkowski, Wardziński 8, Peret, Marhun 4, Urbanowicz 4, Witaszak, Cieślak 2, Rombel, Janiszewski 1, Czertowicz.

### MMTS Kwidzyn - ZTR Zaporozie 21:19 (11:12)

MMTS: Gawlik, Jedowski - Cieślak, Michałow, Wardziński 1, Rombel 2, Krieger 2, Peret 2, Marhun 5, Janiszewski, Kawczyński 2, Urbanowicz 6, Czertowicz, Mroczkowski 1, Witaszak.

### MMTS Kwidzyn - Lokomotiv Czelabińsk 18:19 (11:12)

MMTS: Suchowicz, Gawlik - Kawczyński 3, Wardziński 4, Peret 1, Marhun 3, Urbanowicz 3, Markuszewski 2, Cieślak 2, Krieger, Michałow, Witaszak, Mroczkowski, Czertowicz.

### MMTS Kwidzyn - Budivelnik Brovary Kijów 21:16 (13:9)

MMTS: Suchowicz, Jedowski - Michałow, Krieger 1, Kawczyński, Mroczkowski 3, Wardziński 2, Marhun 7, Urbanowicz, Markuszewski 1, Witaszak 1, Cieślak, Rombel 1, Janiszewski 2, Czertowicz 3.



Łukasz Czertowicz zagrał we wszystkich turniejowych spotkaniach kwidzińskiej drużyny.

Fot. Mirosław Wiśniewski

## Wyniki grupy finałowej:

ZTR Zaporozie - Lokomotiv-Polyot Czelabińsk	13:21
MMTS Kwidzyn - Budivelnik Brovary Kijów	21:16
Budivelnik Brovary Kijów - ZTR Zaporozie	15:18
Lokomotiv-Polyot Czelabińsk - MMTS Kwidzyn	19:18

### Klasyfikacja końcowa turnieju:

1. Lokomotiv-Polyot Czelabińsk,
2. MMTS Kwidzyn,
3. ZTR Zaporozie,
4. Budivelnik Brovary Kijów,
5. Miedź Legnica,
6. AZS AWFIS Gdańsk,
7. Universitet-Neva Sankt Petersburg,
8. Chrobry Głogów,
9. Śląsk Wrocław.

## Festiwal im. Tadeusza Odrowskiego

# Walczą o tytuł Mistrza

Rozpoczął się XXVIII Festiwal Szachowy im. Tadeusza Odrowskiego. Jego uczestnicy rywalizowali w Mistrzostwach Kwidzyna w szachach klasycznych oraz szachach błyskawicznych.

### SZACHY

#### Mistrzostwa w szachach Klasycznych

Tegoroczne mistrzostwa organizatorzy podzielili na dwie grupy. W grupie „A” rywalizuje 10 najsilniejszych szachistów, a w grupie „B” 9 trochę słabszych zawodników.

W grupie „A” po 3 rundach, z kompletem punktów prowadzi Roman Sobczyński, przed Anetą Sokółowską i Tomaszem Gieciwiczem (po 2,5 pkt). Do czołówki zaliczyć można jeszcze faworyta turnieju Jakuba Hiszczyńskiego, który ma przełożoną jedną partię i nie doznał jeszcze porażki w zawodach. Ciekawostką jest natomiast udział w turnieju dwóch zawodników z nowo powstałego klubu UKS Sztum (Tadeusz Wojszkun i Dawid Smoliński).

#### Grają w międzynarodowym tempie

W zawodach po raz pierwszy na wszystkich szachownicach użyto elektronicznych zegarów szachowych. Pozwoliło to na zastosowanie międzynarodowego tempa gry: 90 minut + 30 sekund za każdy wykonany ruch. Pomyślną dodawania czasu jest legendarny najlepszy szachista

wszechczasów Robert Fischer.

-Teoretycznie taka partia może trwać około 7-8 godzin, ale w praktyce to 4-5 godzin – mówi Roman Sobczyński, prezes sekcji szachowej MTS Kwidzyn.

Mistrzostwa Kwidzyna obok Turnieju Głównego Festiwalu szachowego im.T. Odrowskiego tworzą najsilniejsze zawody dla kwidzyńskich szachistów. Organizatorzy Festiwalu planują, aby Turniej Główny Festiwalu został rozegrany takim samym tempem i jako pierwszy w historii turniejów w Kwidzynie był zaliczony do międzynarodowej listy rankingowej.

W grupie „B” tempo gry jest po 1 godz. na partię dla zawodnika. Po 3 rundach prowadzą wspólnie Łukasz Olszewski i Krzysztof Kałużny, kolejne miejsca zajmują Adrian Fitzermann i Michał Stawicki.

#### Mistrzostwa w szachach Błyskawicznych

W zawodach startuje 21 zawodników. Jest to pierwszy turniej, który rozgrywany jest w systemie „każdy z każdym”.

-System rozgrywek meczowych stwarza młodym zawodnikom okazję do treningu dwóch bardzo ważnych etapów partii szachowych: debiutów oraz naj-



Jeden z faworytów grupy „B” Krzysztof Kałużny.

ważniejszych w szachach końcówek – dodaje R. Sobczyński. - Poziom gry każdego szachisty pomaga podnieść się dzięki rozegraniu dużej ilości partii.

Wszystkie aktualne wyniki zawodów dostępne są na stronie sekcji [www.szachy.ckj.edu.pl](http://www.szachy.ckj.edu.pl) (fox)

#### Czołówka turnieju szachów błyskawicznych:

1. Marian Wodzisławski
2. Tadeusz Wojszkun
3. Rafał Pasternak
4. Jakub Hiszczyński
5. Michał Stawicki



Tadeusz Wojszkun, kierownik nowo powstałego klubu w Sztumie.

## Wakacyjne turnieje dzieci i młodzieży

Tym razem podkowa i boule

### REKREACJA

Radek Jurek zwyciężył w dwóch wakacyjnych turniejach dla dzieci i młodzieży. Rywalizujący w kategorii szkół podstawowych okazał się najlepszy w rzucie podkową oraz w rozgrywkach szkół podstawowych startowało 11 osób (5 w turnieju rzutu podkową i 6 w

boule). Radek Jurek wygrał oba te turnieje. Warto także podkreślić występ Jagody Dąbrowskiej, która była druga w rzucie podkową i zajęła IV miejsce w rozgrywkach boule.

Niestety tym razem nie było rywalizacji w kategorii szkół ponadpodstawowych, bowiem nikt nikt nie zgłosił się do turniejowych gier. (fox)

#### Indywidualny turniej rzutu podkową

1. Radek Jurek
2. Jagoda Dąbrowska
3. Kamil Jurkiewicz
4. Michał Fesiuk
5. Dawid Jasiński

#### Indywidualny turniej boule

1. Radek Jurek
2. Bartek Piowczyk
3. Michał Fesiuk
4. Jagoda Dąbrowska
5. Dominika Pakalska
6. Filip Piowczyk

## Reprezentacja Polski w naszym powiecie

# Kibicujmy Polsce!

W środę, 29 sierpnia powiat kwidziński będzie gościł reprezentację Polski do lat 17. To efekt udziału młodych piłkarzy w międzynarodowym turnieju piłki nożnej rozgrywanym o puchar Syrenki. O godz. 17.00 Polska zagra mecz na stadionie w Kwidzynie lub w Prabutach.

### PIŁKA NOŻNA

Wszystko zależy będzie od tego, czy Polska pokona Ukrainę w pierwszym meczu turniejowym. Jeśli zwycięży, to

wystąpi na kwidzińskim stadionie ze triumfem meczu Dania - Finlandia. Jeśli natomiast przegra, zagra swój mecz w Prabutach z przegranym w skandynawskim pojedynku.

Wstęp na obudwa spotkania jest bezpłatny.

W tegorocznych rozgrywkach wezmą udział zespoły z Finlandii, Ukrainy, Czech, Chorwacji, Słowacji, Dani oraz Polski. Od 28 do 31 sierpnia, zespoły będą rozgrywały spotkania w kilku miastach województwa pomorskiego. Finał rozegrany zostanie 31 sierpnia w Gdańsku.

(fox)



W sierpniu ubiegłego roku na kwidzińskim stadionie zmierzyły się reprezentacje do lat 18 Polski i Norwegii.

Fot. Mirosław Wiśniewski

REKLAMA

Zamieszkać już w tym roku

Ceny mieszkań już od 120. 000,00 PLN brutto

Tel. 0 505 022 919



Niski czynsz

Możliwość własnej adaptacji

**SADLINKI**

200164

## PROMOCJA WYKASZAREK HUSQVARNA



### WYKASZARKA

323R cena promocyjna 1399 zł brutto  
333 R cena promocyjna 1839 zł brutto  
343 R cena promocyjna 2249 zł brutto

Promocja wykaszarek trwa od 08.04 do 01.07

Dzierżgoń, Wojska Polskiego 5, tel. 055 276 28 40  
Kwidzyn, Grunwaldzka 15/1, tel 055 279 59 11  
Susz, Stare Miasto 6, tel. 055 278 72 08  
Sztum, Sienkiewicza 27, 055 640 19 24

**Husqvarna**  
Great experience

200090

# DACHY

## TRAFFIC

DACHY & BLACHY

ISO 9001:2000  
CL/05/2007

**SUPER CENY!**

- Blachodachówka
- Trapez od 6 do 132 mm
- Dachówka ceramiczna Wienerberger, Roben
- Dachówka cementowa IBF Braas i Prodach
- Orynowanie: Bryza, Plastmo
- Okna dachowe: Roto, Fakro, Velux

Rekomendowane brygady wykonawcze

Kwidzyn, ul. Sportowa 2, tel. 055 279- 68-72

POMIARY  
KOSZTORYS  
TRANSPORT  
GRATIS!

**zak**  
CENTRUM NAUKI I BIZNESU

Ogólnopolska Sieć Szkół Policealnych

- Dwuletnie Szkoły Policealne: technik: administracji, informatyk, logistik, usług kosmetycznych
- Jednoroczne Szkoły Policealne: logistyka, masaż leczniczy, rachunkowość i finanse, sekretarsko-asystencki, zarządzanie personelem

**SZKOŁY ZA DARMO!**

- 2 i 3-letnie LO dla Dorosłych
- Szkoła Detektywów

Kwidzyn  
ul. Chopina 26  
tel. 055 275 96 66,  
fax 055 275 96 67

WPISOWE 0 ZŁ

57 kierunków w 54 miastach

infolinia 0801 100 777  
nieodpłatne zaświadczenia do **WKU i ZUS**  
szczegóły oferty w sekretariacie

[www.zak.edu.pl](http://www.zak.edu.pl)

**Centrum Edukacji Zawodowej**  
(uprawnienia szkoły publicznej)

WYKSZTAŁCENIE ŚREDNIE W JEDEN ROK (L.O.)  
**NABÓR WRZESIEŃ 2007**  
Zaoczne licea ogólnokształcące dla dorosłych -2,3 lata  
**ZAPISY**

Kwidzyn, ul. Chopina 4 Tel. 0 603 773 208  
Prabuty, Grunwaldzka 6 Tel. 0 605 599 430  
wt - czw godz. 10.00 - 12.00  
www.cez.net.pl

# DZIENNIK POMORZA

## WARTO PRZECZYTAĆ

### Wierzyca Pelplin wiceliderem

Tego nie spodziewali się nawet najwięksi optymiści. Beniaminek III ligi z Pelplina po dwóch kolejkach i dwóch efektownych zwycięstwach ze stosunkiem bramkowym 9:0 był na czele tabeli.



## Sport w regionie 14

## Tusk nie wystartuje we wcześniejszych wyborach z Pomorza?

# Prestiżowa walka liderów

Wszystko wskazuje na to, że odbędą się przedterminowe wybory parlamentarne. Swoje mandaty stracą senatorowie i posłowie z Pomorza. Sensacja wisi w powietrzu – Donald Tusk prawdopodobnie nie wystartuje w wyborach parlamentarnych z Pomorza. Prestiżowo ma walczyć z premierem w stolicy.

## GDANSK

Tusk ma stanąć do walki o mandat poselski w Warszawie, aby wzmocnić listę Platformy w stolicy i pokonać lidera PiS Jarosława Kaczyńskiego. - Tusk przegrał z Lechem teraz chce zmierzyć się z Jarosławem i czeka go niemiła niespodzianka – tak komentują to politycy PiS.

### „Niedookreślony poglądowo”

W środowisku polityków Platformy mówi się, że ich lider Donald Tusk w najbliższych wyborach parlamentarnych nie będzie kandydował z Gdańska. Ma być wystawiony na listę w Warszawie. Chodzi o to, aby bezpośrednio zmierzył się z liderem rządzącej partii - Jarosławem Kaczyńskim. Ma stanąć naprzeciwko

Kaczyńskiego i go pokonać. - Jedy-nym godnym przeciwnikiem dla Tuska jest prezes partii, która jest największym rywalem PO - mówią liberalowie.

Informację o starciu Tuska z Warszawy potwierdził sekretarz generalny PO Grzegorz Schetyna na łamach „Wprost”: „Pojawił się taki pomysł i rozważamy go”.

Prawo i Sprawiedliwość nie boi się takiej konfrontacji. Karol Karski (PiS) uważa, że ewentualny start Tuska w wyborach parlamentarnych w Warszawie może się dla lidera Platformy okazać „nieprzyjemną niespodzianką”. Jarosław Kaczyński jest wyrazistym politykiem, podczas gdy przewodniczący PO jest „niedookreślony poglądowo”.



Tusk nie wystartuje do parlamentu na swoim Pomorzu, czeka go ostra bezpośrednia walka - z premierem Kaczyńskim - w Warszawie.

-Kto z Pomorza do parlamentu Swoje mandaty stracą senatorowie i posłowie z Pomorza. Będą musieli od nowa organizować kampanię. Kto ponownie wystartuje w wyborach?

Na ponowny wybór liczą wszyscy dotychczasowi parlamentarzyści. Jednakże chyba trudno będzie

zdobyc przynajmniej jeden mandat kandydatowi Samoobrony (wg sondaży partia ta w ogóle nie ma szans na przekroczenie progu wyborczego). Podobna sytuacja jest z LPR (na Pomorzu w obecnej kadencji jest tylko jeden poseł LPR Robert Strąk - ze Słupska). Liga ma obecnie bardzo niskie notowania i szansa na zdobycie jakiegos mandaciku poselskiego przy pomocy plakatu z Gietrychem jest niewielka.

PiS zapowiada, że na czołowych pozycjach na listach wyborczych znajdą się dotychczasowi posłowie. Zapewne o mandat będą się ponownie ubiegać liderzy PiS na Pomorzu: Jacek Kurski, Jolanta Szczypińska, Tadeusz Cymański. Trudno będzie o mandat innym kandydatom (Lissowi, Chrapkiewicz, Kaczyńskiemu), którzy są posłami, lecz nie tak rozpoznawalnymi jak liderzy (Kaczyński pojeździł samochodem na gazie jest raczej negatywnie postrzegany). Jednakże lawka rezerwowa kandydatów PiS jest długa. (JD)

## W NUMERZE

### Dwa delfiny w Bałtyku



HEL. W Zatoce Gdańskiej pływa wieloryb, teraz odkryto, że są tu także dwa małe delfiny. Widziano je w Bałtyku, między Helem a Gdynią. Dwa delfiny pojawiły się rano na wodach Zatoki Gdańskiej. Informacja w sobotę rano przekazał żeglarz, który pływał po Zatoce Gdańskiej.

REKLAMA



83-110 Tczew  
ul. Kwiatowa 6,  
tel. 058 532 43 27

Kompleksowa oferta na naszej stronie  
[www.ewapp.za.pl](http://www.ewapp.za.pl)

Firany, Galeria, Meble, Sklep



## FELIETON

## Góralscy pątnicy u Kaszubów

900 km w drodze z krzyżem – z Giewontu na Hel

KASZUBY. „Sursum Corda” – W górę serca! – z takim hasłem w sercach, na ustach i w nogach górale szli spod krzyża na Giewontcie na kraniec Polski – do Kaszubów na Hel. Była to re-pielgrzymka – po ubiegłorocznej wizycie Kaszubów na Giewontcie (jubileuszowej XXV Pielgrzymce Kaszubskiej). Pątnicy wyruszyli spod Giewontu 22 lipca, w niedzielę - 19 sierpnia zakończyli pielgrzymkę na Helu. Przeszli ponad 900 km.

## W górę serca!

Pielgrzymi najpierw weszli na Giewont, aby z tego symbolicznego miejsca rozpocząć wyprawę przez Częstochowę aż na Hel. 22 lipca, po mszy św. sprawowanej przy Papieskim Ołtarzu z pod Wielkiej Krokwi, znajdującym się obecnie w parku fatimskim, przy Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej wyruszyli w drogę nad morze.

WI Pielgrzymce z Giewontu na Hel udział wzięło ponad stu pielgrzymów. Do Pucka dojechało wielu górali pociągami i autokarami. Jak powiedział przewodnik grupy, ks. Józef Lasak, rektor podhalańskiej wspólnoty pallotyńskiej, bezpośrednim motywem zorganizowania wędrowki było wyzwanie, jakie w 2006 r. złożyli Kaszubi, którzy w swej jubileuszowej pielgrzymce przemierzali ponad tysiąc kilometrową trasę z Giewontu nad morze do gór.

Hasłem pielgrzymki i jej charyzmatem były słowa „Sursum Corda”, zaczerpnięte z papieskiej homilii wygłoszonej pod Wielką Krokwią w czasie pobytu Ojca Świętego Jana Pawła II w Zakopanem: „Dzisiaj dziękuję Bogu za to, że wasi przodkowie na Giewontcie wzniesli krzyż. Ten krzyż patrzy na całą Polskę od Tatr aż do Bałtyku i ten krzyż mówi całej Polsce: Sursum corda! – W górę serca! Trzeba, ażeby cała Polska od Bałtyku aż po Tatry, patrząc w stronę krzyża na Giewontcie, słyszała i powtarzała: Sursum corda! – W górę serca!”

## Górale zdobyli Wieżycę

Górale spotkali się z Kaszubami już 15 sierpnia Szymbarku, gdzie zwiedzili Centrum Edukacji i Promocji Regionu i „odwrócony domek”. 16 sierpnia zdobyli najwyższy szczyt na Pomorzu – Wieżycę. Potem odwiedzili Matkę Bożą Sianowską w Sanktuarium NMP Królowej Kaszub.

## Miesiąć w drodze nad morze

W sobotę, 18 sierpnia górale dotarli nad morze – do Pucka. Szli z Wejherowa. W Sanktuarium Królowej Morza w Swarzewie odprawiona została dziękczynna msza święta, celebrowana przez metropolitę gdańskiego abp Tadeusza Godowskiego. Liturgia słowa była odprawiona w języku kaszubskim i gwarsze góralskiej. Po zakończeniu mszy św. uczestnicy pielgrzymi oraz gospodarze z Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego spotkali się nad brzegiem Zatoki Puckiej na biesiadzie kaszubsko-góralska. Serwowano kuchnię kaszubską. Przygrywała kapela góralska, wystąpiły zespoły kaszubskie. (JD)

## FAJERWERKI NA OTARCIE ŁEZ

## 8,5 mln zwiedzających Jarmak św. Dominika

GDAŃSK. Jarmak św. Dominika w Gdańsku - jedna z największych plenerowych imprez handlowych w Europie dobiegała końca. Dwadzieścia trzy dni handlu, zabaw, a także uciążliwości dla mieszkańców Starego Miasta. Pożegnanie było huczne. Bilans Jarmarku oceniono na wielki plus dla organizatorów, handlowców i gości: ok. 8,5 mln zwiedzających na jarmarku (rekord! o 2,5 mln więcej niż w ub. roku) i przyzwoite zyski - ile? Tajemnica handlowa... Otwarcie natomiast imprezę krytykują mieszkańcy - dużo huku, wrzasku, zaśmiecone ulice oraz zasypane podwórka.

## Bryczką po Starówce

Weekend był pogodny i bogaty w imprezy towarzyszące. W sobotę zorganizowano widowisko - tradycyjny Chrzest Drukarza. Adepti sztuki poligraficznej zostali pasowani na drukarzy. Wieczorem na scenie na Ołowiance (nad Motławą) wystąpiła Urszula i Czarno-Czarni. Już nocą zafundowano mieszkańcom i turystom potężną dawkę fajerwerków.

Jarmark zakończył się w niedzielę. Po południu, o godz. 15.30 z Długiego Targu bryczką władze miasta i kupcy w tradycyjnych strojach, przejechali na Targ Węglowy - na ceremonię zakończenia jarmarku.

Grand Prix za najatrakcyjniejszą ofertę, czyli ręcznie malowaną ceramikę przyznano pracowni Inkluz z Poznania. Ponadto wyróżniono ciastko „słodka dziurka” firmy Gina oraz „podkowy szczęścia” z Kuźni Przygody Grzegorza Wróbla z Boboszewa.

## Prezydent zadowolony

Z Jarmarku był zadowolony organizator imprezy Andrzej Spiker, prezes Międzynarodowych Targów Gdańskich S.A. Wylczył plusey i okoliczności sprzyjające - ładna pogoda, lepszy dojazd, rekordowa liczba gości, przystępne ceny, oryginalna oferta, a także struktura handlu skierowana w stronę artystów i rzemieślników.

(JD)

# Udana impreza hippiczna i promocja Kociewia Z konia na pajdę ze smalcem i ogórkiem

Frekwencja zawodników na zawodach hippicznych o Grand Prix Kociewia, jakie zorganizował Krzysztof Zieliński w Klubie Jeździeckim „Leśna Podkowa” w Damasce, przeszła najmilsze oczekiwania. Debiut był udany. Gościom serwowano pyszny chleb ze smalcem i ogórkiem kiszonym.

## KOCIEWIE

## Kociewski akcent

- Nie spodziewaliśmy się aż tylu par z całego regionu. Nikt przecież nie powiedział, że będzie łatwo - powiedziała zawodniczka Paulina Zielińska.

Gospodarz biegł jak w ukropie, by wszystkim dogodzić i trzymać w ryzach organizację zawodów przy takiej ilości startujących. Mirosława Zielińska zjednywała swoją sympatią i dbałością o podniebienie gości. Dużą zachętę stanowiły bardzo atrakcyjne nagrody - grawerowane szklane puchary oraz atrakcyjne nagrody finansowe. W zawody zaangażował się Starosta Powiatu Tczewskiego Witold Sosnowski wraz z wicestarostą Adamem Kucharciem oraz wójt Gminy Wiejskiej Tczew Roman Reźmerowski.

- Sport bez sponsorów już dziś się obejść nie może, dlatego należy docenić wkład wielu firm - podkreślił Krzysztof Zieliński. - To pierwsza taka impreza w „Leśnej Podkowie”, ale po frekwencji widać, iż stanie się naszą kociewską tradycją.

Oprócz wspaniałych zmaganiń par jeździeckich na parkurze, goście i uczestnicy mogli za bardzo niewielką opłatą skosztować grochówki, bigosu, specjałów z grilla. Serwowano także pyszny chleb ze smalcem i ogórkiem kiszonym.

## Nie było łatwo

Przyjechało kilkadziesiąt par



Skacze J. Ciesielska na Cedrusie

z całego regionu, konkursy były rozgrywane w klasach: LL norma czasu, L dwufazowy, P zwykły, N (dokładności z rozgrywką). Warto docenić rozmach zawodów choćby po reprezentacji klubów m.in.: SKJ „Sopot”, SKJ Baskil Rzeźna, LKS Nadwiślanin Kwidzyn, KJ Palmowski, KJ Brzoza, GLKS Osiesko, SKJ i JKS Rywał Grudziądz, KJ Lotar Biskupiec, Pomorska Liga Jeździecka, PLJ Tabun Omin, SKJ Ruda Gdańsk, SKJ Dworek Zielenin, KJ Rakowiec Kwidzyn, KJ Arorer Józefin. Były także drużyny ze starogardzkich klubów: Starogardzki Ośrodek Jeździecki, KJ „Stado Ogierów” Starogard Gdański, KS Agro Kociewie Starogard Gdański, KS „Beniaminek 03” ze Starogardu. Startowali również zawodnicy niezrzeszeni oraz reprezentacja gospodarzy KJ „Leśna Podkowa”.

- Nie było łatwo, ponieważ parkur był dość ciasny, na dodatek grząskie i miękkie podłoże sprawiło koniom bardzo duże trudności, ale słyszałam, że łatwo nie miało być, no i nie było - śmieje się zawodniczka, mieszkanka Tczewa, 14-letnia Kamelia Zawilowicz. - Niedawno zdałam egzamin na brązową odznakę jeździecką i to mój debiut w imprezie hippicznej. Mogło być lepiej, nie było najgorzej. Dzięki uprzejmości trenerki Aleksandry Furgo z Sopotu, pojechałam na jej koniu Pablito V. Bardzo mi się podoba w Damasce, wspaniale

można wypocząć w towarzystwie moich ulubionych koni.

## Udana impreza

Starosta i Wicestarosta Powiatu Tczewskiego pogratulowali wszystkim jeźdźcom. Starosta W. Sosnowski stwierdzając, że sporty jeździeckie cieszą się ogromnym zainteresowaniem szczególnie coraz młodszych adeptów tej niełatwej dyscypliny sportowej. Podziękowano państwu M. i K. Zielińskich za promocję Kociewia oraz Powiatu i Gminy Tczew.

Startowali zawodnicy znani, będący jednocześnie trenerami, jak np. Wiesław Narloch (na ogierze Liliano) z KJ „Stado Ogierów” Starogard Gdański oraz gospodarz Krzysztof Zieliński (na ogierze Trefli) z KJ „Leśna Podkowa”. Bardzo duże wrażenie wywarł najmłodszy zawodnik Aleksander Jankowski z SKJ Sopot, który zebrał gromkie barwa za świetne przejazdy, w swojej klasie LL zajął drugie i trzecie miejsce (wraz z końmi: Pegasus i Kaspar, gdyż sporty jeździeckim uczestniczącą parę: jeździec i koń).

Organizator zawodów, p. Zieliński podziękował „Dziennikowi Pomorza” i Wydawnictwu Pomorskiemu za promowanie sportów jeździeckich. Fundatorami nagród, którym organizatorzy składają podziękowania są: „Wróński Materiały Budowlane”, „Stena Gdynia”, „Petrobaltic SA Gdańsk”, „Agroland”, „Total” oraz „Service Truck”, „Elf”.

Anna Maria Janowska

## Zwycięskie pary

## W klasie LL:

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Pola Harasimiuk      | - koń Koral - SKJ „Ruda” Gdańsk |
| 2. Aleksander Jankowski | - koń Pegasus - SKJ Sopot       |
| 3. Aleksander Jankowski | - koń Kaspar - SKJ Sopot        |

## W klasie L

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Patrycja Gonczewska | - koń Skarbnik - JKS „Rywał” Grudziądz   |
| 2. Krzysztof Hartman   | - koń Owen All - LKS Nadwiślanin Kwidzyn |
| 3. Patrycja Gonczewska | - koń Okruc - JKS „Rywał” Grudziądz      |

## W klasie P

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Olga Grabowska      | - koń Parma - KJ „Arorer” Józefin      |
| 2. Patrycja Gonczewska | - koń Skarbnik - JKS „Rywał” Grudziądz |
| 3. Olga Grabowska      | - koń Wicherek - KJ „Arorer” Józefin   |

## W klasie N

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Maciej Szewczyk     | - koń Delfa - KJ „Rakowiec” Kwidzyn  |
| 2. Grzegorz Twardowski | - koń Dracena - KJ „Nowa Wiosna”     |
| 3. Olga Grabowska      | - koń Wicherek - KJ „Arorer” Józefin |



Starosta W. Sosnowski podczas dekoracji zwycięzców w kl. LL

Foto: Alina Janowska

## 50. rocznica urodzin Grzegorza Ciechowskiego

# Jakim go zapamiętali

**Wśród mieszkańców miasta krąży hasło, według którego Tczew bardziej potrzebuje postaci Grzegorza Ciechowskiego, niż on potrzebował Tczewa. Czy to prawda, że nasz rodzimym omamiony sławą, wypiął się na swoje rodzinne miasto?**

Marian Sarnowski, kolega Ciechowskiego z liceum, twierdzi, że absolutnie nie.

- Gdyby nie korzenie, z których wyrósł, gdyby nie Jacek Kliński, który był jego guru, gdyby nie wszystkie inne znajomości, które tu zawarł... - przerywa wyliczankę i zastanawia się chwilę. - Zresztą ja też miałem w tym swój udział: puszczałem mu kawałki King Crimson, Jethro Tull i innych kapel, których wpływ slychać w późniejszych dokonaniach Grzegorza.

Sarnowski zauważa, że choć dopiero w Toruniu zdobył rozgłos, Obywatel GC powstał jeszcze w Tczewie. Wyrósł i wychował się wśród swoich znajomych ze szkoły i z zespołów, w których rozpoczął swoją karierę.

### Koledzy z zespołu

- W połowie lat 60. prowadziłem w kościele szkolnym zespół big beatowy - wspomina Adam Przybyłowski. - Graliśmy całkiem fajną muzykę, zajęliśmy nawet jakieś poważne miejsca na kilku ogólnopolskich konkursach. W pewnym momencie ks. Piotr Wyśga przyprowadził do nas młodego blondynka, który pisał wiersze i który chciał posłuchać co gramy. Tak poznałem Grzegorza.

Kolegą Ciechowskiego z zespołu, choć poznali się już w podstawówce, jest też Krzysztof Okupski.

- W 1975 r. spotkaliśmy się przypadkowo na ulicy. Szedłem akurat z pożyczoną gitarą elektryczną. Grzegorz mnie zauważył i zaczął mówić. Okazało się, że on także gra.

Kiedy młody Ciechowski zaczął grać?

- Pewnego razu ja i Jacek Kliński spytaliśmy Grzegorza: „Nie możesz złapać za jakiś flet?” - opowiada Przybyłowski. - No i zaczął grać!

Okupski dołączył do zespołu Przybyłowskiego jako skrzypek.

### Zaginione nagranie

Nie wszyscy wiedzą, że Republika zagrała także w Tczewie (w 1984 r.).

- Jeden jedyny koncert, który Grzegorz zagrał tu z Republiką, a którą ja zorganizowałem, nie cieszył się, niestety, popularnością - wspomina Marian Sarnowski. - Byliśmy bardzo zawiedzeni frekwencją, tym bardziej, że koncert był bardzo dobrze przygotowany.

Istnieje nagranie z tego koncertu, jednak nie wiadomo kto je ma.

- Miałem kiedyś to nagranie na kasecie VHS - mówi Sarnowski. Widziałem je, było dobre. Niestety, nie wiem kto je obecnie ma.

Adam Przybyłowski, który także poszukuje tego nagrania, nie był na tczewskim koncercie, ponieważ nawet o nim nie wiedział.

- Występ był słabo rozreklamowany. Wiem tylko, że Grzegorz był strasznie zawiedzonym tym koncertem, bo przyszło bardzo mało ludzi. Przyszli nie ci ludzie, nie na ten koncert.

Oprócz tego istniał Nocny Pociąg, czyli „świecka” wersja zespołu pod szefostwem Jacka Klińskiego. Kiedy Jacek zmarł w noc sylwestrową w 1981 r., zespół przestał istnieć, a Grzegorz na dobre zadomowił się na scenie toruńskiej.

### Lider czy szara myszka?

Jolanta Drewna poznała Ciechowskiego w liceum.

- Kiedy na początku drugiej klasy przyszłam do szkoły, od razu rzucił mi się w oczy - jego wygląd, zachowanie, sposób bycia... Zawsze odróżniał się od chłopaków w swoim wieku. Był inny, ale oczywiście w pozytywny sposób.

Drewna dodaje, że Grzegorz już wtedy miał bardzo silną osobowość, był dojrzalszy, lubił dominować.

Faktycznie, Ciechowski był nawet gospodarzem klasy. Jednak kiedy przyszło mu grać z zawodowymi muzykami, wyciszał się.

- W momencie kiedy Grzegorz zaczął uczyć się na nasze próby, ja byłem już „solidnym” facetem z rodziną - wspomina Przybyłowski. - Nie byliśmy zafascynowani graniem Grzesia, było raczej odwrotnie. Jacek Kliński był jego guru.

Kiedy zaczął grać w Toruniu, dalej się nie wywyższał.

- W Res Publice był raczej szarą myszka - tłumaczy Krzysztof Okupski. - Na początku nie mógł się rzucać, bo w zespole grali chłopaki na naprawdę wysokim, profesjonalnym poziomie. Później rzeczywiście zaczął dominować.

Okupski tłumaczy późniejsze zachowanie Grzegorza jego rolą w zespole.

- Osoba, która przynosi teksty i muzykę, a do tego śpiewa, musi być w zespole liderem. Grzegorz wziął tę rolę na siebie. Dlatego też nazwa Republika jest nazwą bardzo przewrotną. Zespół powinien nazywać się raczej Monarchia Absolutna.



Grzegorz Ciechowski, choć znajomi zapamiętali go jako poważnego młodzieńca, potrafił się także zabawić (na zdjęciu w wieku 15 lat).  
Fot. Archiwum

W hegemonii Ciechowskiego dopatruje się także przyczyn rozłamu Republiki w 1986 r.

- Muzycy powiedzieli Grzegorzowi „Nie gramy razem, za dużo chcesz - zadzwonił do nas jak się zdecydujesz”. Na co on odpowiedział „To wy zadzwonicie do mnie, jak wy się zdecydujecie”.

### Poeta, muzyk i... imprezowicz?

Nie wszystkim znajomym Ciechowskiego podoba się jego muzyka, natomiast wszyscy chwalą go za teksty.

- Pamiętam jego zapał do pisania - mówi Jolanta Drewna.

- Ja też pisałam, taka była wtedy moda. Wysyłał nam wiersze z Grzegorzem nasze wiersze razem, w jednej kopercie (dla oszczędności). Za nic jednak nie chcieli ich wydrukować. Byliśmy oburzeni i zawsze krytykowaliśmy wiersze, które się ukazywały zamiast naszych. Nasze były przecież lepsze!

Wiersze pisał także Marian Sarnowski.

- Dawałem mu moje teksty do oceny. Wymienialiśmy się tym co tworzyliśmy.

Czym jeszcze, poza muzyką i poezją, interesował się Grzegorz Ciechowski?

- Bardzo się wtedy interesowaliśmy seksem, byliśmy nim prześiąknięci do szpiku kości - śmieje się Krzysztof Okupski.

■ Czy to znaczy, że poważny i wydorosły artysta-intelektualista to jedynie przykrywką?

- Grzegorz potrafił się też zabawić! - zaznacza Sarnowski. - Po koncercie Republiki w Zielonej Górze jeździliśmy po mieście Lincolnem tak długo, aż wypiliśmy wszystko co było w barku. A potem jeszcze pojechaliśmy na dyskotekę!

- Miał specyficzne poczucie humoru i był wesołym człowiekiem

- dodaje Okupski. - Kiedy jednak pracował nad muzyką, bardzo się skupiał. Był wtedy poważny, wręcz nadąsany. Było w tym trochę bufonady.

### Kim pozostał w ich pamięci

Dowcipniś, ale jednocześnie poważny muzyk.

- Grzegorz nie był osobą, która przypominała tzw. artystę rockowego, rozdartego jak Kurt Cobain czy Jim Morrison - ocenia Okupski. - On przypominał raczej klasycznego muzyka, który zasiadał do kompozycji jak Ryszard Strauss do partytury i po prostu pracował, pisał piosenkę. Był bardziej muzykiem artystą niż muzykiem gwiazdą.

Jolanta Drewna zapamiętała Ciechowskiego jako sympatycznego kolegę o specyficznym charakterze i silnej osobowości.

- Nie przypominam sobie, by ktoś w szkole kwestionował jego pozycję. Nie dlatego, że się go bali, po prostu tak się uatarło: on ma rację. Wszyscy liczyli się z jego zdaniem. Pamiętam, jak zwierzyłam mu się kiedyś, że spodobał mi się pewien chłopak. Grzegorz, kiedy się dowiedział o kim mówię, stwierdził że ten chłopak wcale nie jest taki fajny. Rzeczywiście, dla mnie też już przestał być wtedy fajny.

Człowiek o specyficznym poczuciu humoru, ambitny i zamysłony młodzieniec oraz wielki autorytet dla znajomych ze szkoły. Kim był jeszcze?

„Osoba, która przynosi teksty i muzykę, a do tego śpiewa, musi być w zespole liderem. Grzegorz wziął tę rolę na siebie.

- Był bardzo dobrym kumplem! - podkreśla Sarnowski. - Nigdy się ze sobą nie nudziłem. Pamiętam jak siedzieliśmy w jego samochodzie i całą noc słuchaliśmy i dyskutowaliśmy na temat jego „Siódmej Pieczęci”.

Czy utrzymał przyjaźń z Grzegorzem? - Do końca życia!

### Grzegorz tczewianin i Grzegorz gwiazda

Czy Grzegorz, którego nasi rozmówcy poznali jako młodzieńca, który pisze wiersze, różni się czymś od Grzegorza, którego znamy z mediów? Jolanta Drewna i Marian Sarnowski twierdzą, że niczym.

- Może jedynie stylizacją - zauważa Drewna. - Jako młody chłopak nie przywiązywał wagi do ubioru i wyglądu, ale tego wymagała od niego scena. W sposobie bycia nie zmienił się w ogóle.

Krzysztof Okupski zaznacza, że medialny Grzegorz zachowywał się zupełnie inaczej, niż Grzegorz-kolega.

- Przyjmował maskę poważnego. Chciał się wyróżnić w masie rockowego szajsu, chciał być rockmanem-intelektualistą. On zresztą rockiem trochę gardził, zawsze chciał być polskim Frankiem Zappą, którego twórczości nie da się jednoznacznie zaszufladkować.

### Ucieczka czy przymus?

Grzegorz Ciechowski wyjechał do Torunia po ukończeniu liceum w 1976 r.

- Zakochał się w koleżance z klasy, poszedł za nią na studia do Torunia - opowiada Jolanta Drewna. - Zaczął wtedy grać w zespole Res Publica.

- Był rok 1980, Grzegorz jedną nogą był w Toruniu, jedną w Tczewie - relacjonuje Krzysztof Okupski. - W Tczewie powstał Nocny Pociąg, jednak Republika zaczęła się rozwijać, a Grzegorz, choć sepleniał (miał nawet na tym tle kompleksy), czuł się coraz pewniej jako wokalista.

Czy zadomowienie się Ciechowskiego na toruńskiej scenie, jego pierwsze sukcesy, należy rozumieć jako odżegnanie się od tczewskiego pochodzenia? Zdecydowanie nie.

- Żeby coś zrobić musiał się stąd wyrwać - wyjaśnia Okupski. - Do dziś Tczew jest prowincjonalnym miasteczkiem. Nawet Toruń na mapie Polski jest miastem dość prowincjonalnym. Jego prawdziwe gwiazdorstwo zaczęło się w Warszawie.

Później, w programie „Kawa czy herbata”, Grzegorz Ciechowski powiedział, że pochodzi z małej miejscowości koło Gdańska. Wielu tczewian odczytało to jako wypięcie się na rodzinną miejscowość.

- Ja czytałam wywiady, oglądałam jego wypowiedzi w telewizji i nigdy nie usłyszałam z jego ust wypowiedzi, która by go zdyskredytowała - twierdzi Jolanta Drewna. - Raczej trudno, by podczas 5-minutowej wypowiedzi 3 minuty mówił o Tczewie.

Koleżanka Ciechowskiego z liceum wspomina spotkanie klasowe w 1997 r.

- Grzegorz na nie przyjechał, był wtedy bardzo fajny. Zachowywał się rewelacyjnie! Z każdym rozmawiał, był ciepły, dużo opowiadał, bez zadęcia.

Krzysztof Dulny

# FLEXTRONICS

SZUKASZ PRACY? SZUKASZ MOŻLIWOŚCI ROZWOJU?  
ZGŁOŚ SIĘ DO FIRMY FLEXTRONICS!  
AKTUALNIE SZUKAMY

## OPERATORÓW PRAS KRAWĘDZIOWYCH (GIĘTARKI CNC)

ZALEŻNIE OD DOŚWIADCZENIA OFERUJEMY WYNAGRODZENIE  
**DO 4300 PLN BRUTTO**

NIE MASZ DOŚWIADCZENIA W OBSŁUDZE MASZYN?  
ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!

W FIRMIE FLEXTRONICS ZDOBĘDZIESZ WSZYSTKIE NIEZBĘDNE UMIEJĘTNOŚCI

ZAINTERESOWAŁA CIĘ NASZA OFERTA? ZADZWOŃ:

**(58) 7777 222**

LUB WYŚLIJ CV

FLEXTRONICS INTERNATIONAL POLAND SP. Z O.O.

UL. MALINOWSKA 28, 83-100 TCZEW

E-MAIL: REKRUTACJA@PL.FLEXTRONICS.COM

Serwis Ogłoszeniowy IPK

04121



**RENAULT**  
SZYBKA WYMIANA SAMOCHODÓW

**TYLKO DO KOŃCA SIERPNI!**



## KUPIĘ TWÓJ SAMOCHÓD

Sprawdź, za ile odkupimy Twój stary samochód  
wymień go na nowe Renault

- bogata oferta nowych samochodów Renault
- atrakcyjne pakiety opcji ■ serie limitowane
- korzystne pakiety ubezpieczeń ■ kredyt 0% bez prowizji i odsetek

Oferty można łączyć

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault lub na [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

RENAULT. WYZNACZA NOWE STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

### RENAULT ZDUNEK

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 326 52 52, fax (058) 326 52 55

Gdańsk-Oliwa, ul. Abrahama 1  
tel. (058) 552 20 00

Gdynia, ul. Morska 517A  
tel. (058) 664 09 00

600-414-370, 604-095-071, 600-877-456  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

W zależności od wersji i wariantu zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,9 do 7,3 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 117 do 179 g/km. Szczegółowe informacje dotyczące odrywania i przekłinięcia samochodów wycofanych z eksploatacji na stronie internetowej: [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl). Rok 0 dla kredytów 0% wynosi 0% przy następujących parametrach: okres kredytowania 24 miesiące, wpłata własna 10%, prowizja bankowa 0%. Stan oferty na dzień 24.08.2007 r.



**SPRZEDAM MIESZKANIE 01**

**DAW NIERUCHOMOŚCI** oferuje sprawdzenie nieruchomości pod względem formalno-prawnym do zakupu. Tczew, Żwirki 25 pawilon nr 9, tel. 058/777-18-19, 0509-634-544

**SPRZEDAM** mieszkanie 66 m<sup>2</sup> Bałdowo, tel. 0506-317-255.

**MIESZKANIE** w Gniewie na Podzamczu w bardzo dobrym stanie p.u. 131 m<sup>2</sup> możliwość podziału na dwa samodzielne lokale, ogródek przy domu, cena 185 tys. zł. Tel. 0601-249-959.

**DWUPOKOJOWE** 48 m<sup>2</sup> w Tczewie, 215 tys. zł, tel. 0693-888-117.

**SPRZEDAM** kawalerkę nową (w lutym do oddania) osiedle Bajkowe, cena 149.000 zł, tel. 0501-356-316.

**NOWE**, 44 m<sup>2</sup>. Malbork, ulica Konopnickiej. Tel.(0-55) 272-48-17; kom. 606-651-357;

**KAWALERKA** 30 m<sup>2</sup>. Malbork, ulica Sienkiewicza. Łazienka po remoncie, okna PCV. Kom. 509-781-960;

**MIESZKANIE** 53,6 m<sup>2</sup> z działką przynależną około 300 m<sup>2</sup>. Królewo Malborskie. Bloki wojskowe. Cena 135.000 złotych. Kom. 888-338-843; kom. 695-442-779;

**MIESZKANIE** 44 m<sup>2</sup>. Malbork. Cena 140 000 złotych. Kom. 668-413-741;

**SPRZEDAM** kawalerkę po kapitalnym remoncie. 30 m<sup>2</sup>, IV piętro. Ulica Sienkiewicza w Malborku. Kom. 504-648-261;

**MIESZKANIE** 3 pokojowe. Malbork, IV piętro. Tel.(0-55) 277-10-34;

**MIESZKANIE** 73 m<sup>2</sup> wraz z pawilonem 40 m<sup>2</sup>. Stare Pole. Cena 3000 zł/ m<sup>2</sup>. Kom. 501-107-126;

**MALBORK**. Nowe mieszkania w szeregu 200, 276 i 400 m<sup>2</sup>, ceny od 350 000 do 750 000 zł. BMR NOVA, tel.(0-58) 55 11.008, kom. 600 - 345 - 076, www.bmrnova.pl

**M3 NIERUCHOMOŚCI** Cheesz sprzedac kupic wynajac mieszkanie - działke - lokal - dom przyjdź do biura nieruchomości M3 KWIDZYN 11 LISTOPADA 18A TEL. 0605409821 0532794166

**KWIDZYN**. Mieszkanie 50 m kw., 2 pokojowe, I piętro, M3 NIERUCHOMOŚCI, tel.0605409821

**KWIDZYN**. Sprzedam mieszkanie 47 m kw., 608 044 378

**KWIDZYN**. Sprzedam kawalerkę 19 m kw., 608 044 378

**SPRZEDAM** kawalerkę 27 m kw., przy ul. Mickiewicza, tel.0600 33 18 10

**KWIDZYN**. Sprzedam mieszkanie 59 m<sup>2</sup> beczynszowe. Tel 0 601 134 096

**KWIDZYN**. Sprzedam mieszkanie w kamienicy 75 m<sup>2</sup> za metr/ 2 600 złotych. Tel 0 507 104 216

**KWIDZYN**. Sprzedam mieszkanie 52 m<sup>2</sup>. Tel 0 667 216 999

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe beczynszowe w kamienicy pow. 100m<sup>2</sup> z ogrodem tel. 664 721 505

**STAROGARD** sprzedam mieszkanie pow. użytkowa 52m<sup>2</sup> beczynszowe 3 pokoje, 2 łazienki cena 220 tys. zł. tel. 00491622053300, 0517 823 088

**SPRZEDAM** mieszkanie 37m<sup>2</sup> 2 pokojowe w Starogardzie z kpl, wyposażoną kuchnią cena 150.000,- zł tel. 696 538 507

**MIESZKANIE** 3 pokojowe 50m<sup>2</sup> os. 60-Lecia na parterze 505 729 436, 501 628 161

**SPRZEDAM** mieszkanie 30m<sup>2</sup> w Starogardzie 058 775 11 15, 502 618 633

**TCZEW** - sprzedam mieszkanie ul. Wł. Jagielly, 30 m<sup>2</sup>, IV/X, bardzo dobra lokalizacja, cena 110 tys. zł. Tel. 0606-764-077, 0602-641-344.

**DWUPOKOJOWE** 36 m<sup>2</sup> Jedności Narodu 3, okna PCV, 160 tys. zł, tel. 0608-642-427.

**SPRZEDAM** mieszkanie 42 m<sup>2</sup> własnościowe parter Jedności Narodu, cena 200 tys. zł, tel. 0602-383-975.

**DWUPOKOJOWE** 40,30 m<sup>2</sup> Tczew, ul. Saperska 10/3 wieżowiec, tel. (058) 531-49-20.

**SPRZEDAM** mieszkanie M-4 61 m<sup>2</sup> w Tczewie blok IV p. na parterze, cena za 1 m<sup>2</sup> - 4000 zł, tel.0507-086-947.

**WŁASNOŚCIOWE** 3 pokoje + pomieszczenia gospodarcze w centrum Pszczółek, stare budownictwo (50 m<sup>2</sup>), tel. 0504-373-217, 0504-791-573.

**KAWALERKA** Czyżykowo Tczew zadbana 95 tys. zł, tel. 0505-096-586.

**SPRZEDAM** mieszkanie w Tczewie, ul. Paderewskiego 75 m<sup>2</sup> I piętro z widokiem na park. Tel. (058) 531-02-22.

**SPRZEDAM** kawalerkę na Czyżykowie, tel. (058) 531-27-23.

**SPRZEDAM** mieszkanie 67 m<sup>2</sup> umeblowane - Tczew Suchostrzygi wolne od zaraz, cena 300.000 zł, tel. 0696-626-198.

**SPRZEDAM** kawalerkę na Suchostrzygach, tel. 0512-381-460.

**SPRZEDAM** kawalerkę 36 m<sup>2</sup> Czyżykowo IV p. tel. 0501-121-917.

**MIESZKANIE** własnościowe 2 pokoje 57 m<sup>2</sup> na 3 piętrze w kamienicy na ul. Sobieskiego Tczew, tel. 0507-152-663.

**DOMY**

**03**

**DAW NIERUCHOMOŚCI** zaprasza klientów do siedziby w Tczewie przy ul. Żwirki 25/9. Z nami sprzedaż, kupisz, wynajmiesz. Uzyskasz poradę, załatwisz kredyt hipoteczny. Zapraszamy pon.- piątek od 11.00-17.00, tel. 058/777-18-19 lub 0509-634-544

**TCZEW** - Bałdowo 2 km od centrum Tczewa - dom stan surowy otwarty, super lokalizacja. Tel. 0601-249-959.

**KWIDZYN-RUDNIKI** gospodarstwo rolne z zabudowaniami 5,23 ha, blisko Wisły. 300.000zł. M3 NIERUCHOMOŚCI, tel.0605 409 821.

**KUPIĘ** dom Nad Jarem 698 956 696

**POWIAT** Starogard sprzedam dom stan surowy pow. użytkowa 272m<sup>2</sup> działka 2600m<sup>2</sup> nad jeziorem 400 tys. zł. tel. 00491622053300, 0517 823 088

**SPRZEDAM** dom w Starogardzie na działce 320m<sup>2</sup> cena 230 tys zł 502 942 726

**DOM** z działką 2000m<sup>2</sup> w Opaleniu sprzedam tel. 500 774 365

**DOM** piętrowy w Kokoszkowach o pow. ok. 160m<sup>2</sup> 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki dwa oddzielne wejścia na parter i piętro sprzeda „Parcela” tel/fax 058 561 06 85, od 16,00 - 19,00 0606 312 919

**SIEDLIŚKO** w okolicach Lubichowa z domem mieszkalnym i budynkami gospodarczymi po okaznej cenie sprzeda biuro „Parcela” tel/fax 058 561 06 85 od 16,00 - 19,00 0606 312 919

**ROKOCIN** dom mieszkalny piętrowy, bardzo ładnie usytuowany, sąsiedztwo lasu, pow. uż. ok. 250m<sup>2</sup>, duża działka w całości ogrodzona i zagospodarowana. Biuro „Parcela” tel/fax 058 561 06 85, od 16,00 - 19,00 0606 312 919

**SPRZEDAM** dom w okolicach Starogardu o pow. użytkowej 180m<sup>2</sup> z garażem 3 stanowiskowym, ogrodem na działce 1000m<sup>2</sup> cena 440 tys. tel. 603 978 390

**ODDAM** domek w najem na obrzeżach Starogardu tel. 6-5 562 170

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Szteklinie, pow. domku 90m<sup>2</sup> pow. działki 100m<sup>2</sup> cena 150.000,- tel. 607 657 295

**SPRZEDAM** dom lub wydzierżawię parter na działalność gospodarczą w Starogardzie tel. 058 562 46 36

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia domu z podwórkiem na wsi, okolice Starogardu Gd. tel. 512 846 865

**BORZECHOWO** - dom wolnostojący sprzedam tel. 506 552 376

**STANISŁAWIE** - sprzedam dom 3-kondygnacyjny 330/1060 częściowo wykończony - wszystkie media. Tel. 0889-150-075.

**KUPIĘ** domek do remontu Tczewie okolicy, tel. 0505-766-562

**NIERUCHOMOŚCI 04**

**NIERUCHOMOŚCI „Śmiałek** ul. Jaworowa 1A sprzeda 0,5 ha lasu w Rokitkach, tel. 058/531-57-57

**KUPIĘ** ziemię pod KRUS, tel. 0887-888-107.

**SPRZEDAM** działki budowlane w Bałdowie. Bardzo dobra lokalizacja, tel. 0601-691-844.

**POSZUKUJĘ** magazynu ok. 200 m<sup>2</sup> Tczew lub okolice może być stodoła u rolnika z posadzką betonową (dojazd TIR + sztaplarka). Tel. 0691-622-178.

**MAM** do wynajęcia pomieszczenie warsztatowo - magazynowe. Pow. około 400 m<sup>2</sup>. Malbork Grobelno. Kom. 503-723-200;

**TCZEW** - Zajczkowo działka przemysłowa 6.500 m<sup>2</sup> trasa Tczew - Gdańsk, tel. 0601-249-959.

**KWIDZYN -DANKOWO** 3 ha pod zabudowę-sprzedam, tel. 0606 407 210 i 055 279 22 96

**KWIDZYN**. Sprzedam firmę produkcyjną z rynkiem zbytu. Tel 0 601 644 350.

**STAROGARD GD.** - dom 250 pow. uż., w atrakcyjnej lokalizacji na działce 1500m<sup>2</sup> sprzeda Contrakus 058 562 32 89

**SPRZEDAM** lub wynajmę posiadłość w miejscowości Pelplin o pow. 3000 m<sup>2</sup> - całość ogrodzona. Pomieszczenia pod działalność gospodarczą - warsztat naprawy pojazdów samochodowych, hurtownia materiałów budowlanych i pomieszczenia gospodarczo-biurowe o pow. 300 m<sup>2</sup>, z budynkiem mieszkalnym 140 m<sup>2</sup> - dostosowane do przepisów unijnych. Własność hipoteczna. Tel./fax (058) 536-69-72.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1600 m<sup>2</sup> + 20 arów ziemi położoną w Śliwinach, tel. 513-681-230.

**WYDZIERŻAWIĘ** obiekt magazynowy o pow. 200 m<sup>2</sup> + plac 300 m<sup>2</sup> w Gniszewie, cena 3.000 zł, tel. 0502-091-794.

**WYDZIERŻAWIĘ** obiekt magazynowy o pow. 1.000 m<sup>2</sup> okolice Tczewa 5 zł/m<sup>2</sup>. Tel. 0502-091-794.



**Wyposażenie standardowe Suzuki Suzuki Grand Vitara w wersji DE LUXE:**

- nowoczesne silniki 2.0 (140 KM) i Diesel 1.9 (129 KM) - czterozakresowy układ napędowy 4x4
- 6 poduszek powietrznych - ksenonowe reflektory - aluminiowe obręcze kół 17" - klimatyzacja automatyczna - radio z odtwarzaczem CD i MP3 ze sterowaniem w kole kierownicy i zmieniarką na 6 CD
- skórzana tapicerka i podgrzewane fotele przednie - ESP - tempomat - i jeszcze więcej...

**Motor Centrum** ul. Miarki Szlak 4/8, Gdańsk tel.: 058 321 88 00

**SUZUKI** Way of Life!

Suzuki GRAND VITARA. Zużycie paliwa oraz emisja CO<sub>2</sub> w cyklu mieszanym: od 7,7 l/100km do 9,4 l/100km oraz od 205 g/km do 229 g/km w zależności od wersji. Informacje o modelingu: www.suzuki.pl ESP ® jest zarejestrowanym znakiem towarowym DaimlerChrysler AG





FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA PRZYJMIĘ SAMODZIELNYCH CIEŚLI BUDOWLANYCH, MURARZY, ZBROJARZY, EKIPY DO WYKONYWANIA TYNKU MASZYNOWEGO ORAZ PRACOWNIKÓW W INNYCH ZAWODACH BUDOWLANYCH. ZAROBKI OD 11ZŁ/NETTO NA GODZINĘ. PRACA W ŚWINOUJŚCIU I POZNANIU. PRACOWNIKOM ZAMIEJSCOWYM ZAPEWNIAMY ZAKWATEROWANIE I DIETY. KONTAKT POD NUMEREM TEL. 0509-244-251 LUB E-MAIL [euro-bud@haniewicz.pl](mailto:euro-bud@haniewicz.pl)

**Przetargi i Komunikaty**  
na stronach Dziennika Pomorza  
Daj się zobaczyć wszystkim!

**Specjalna Promocja**  
**Rabat 60%**



**DRUKarnia**  
w Tczewie  
ZAKŁADY GRAFICZNE sp. z o. o.  
ul. Kwiatowa 11

tel./fax **058 531-57-30**  
**501 215 119**

e-mail: [z.graficzne@neostrada.p](mailto:z.graficzne@neostrada.p)

**Cenowe Grand Prix**

Peugeot 207 HDi w limitowanej serii U Move

NAJNOWSZA TECHNOLOGIA HDI  
TERAZ ZWYCIĘŻA RÓWNIEŻ NA TORZE

**2 raty**  
placimy za Ciebie!



[www.peugeot.pl](http://www.peugeot.pl)

W Peugeot staramy się realizować marzenia na temat samochodu. Sportowy Peugeot 908 HDi FAP jest ich spełnieniem i dowodem na to, że zastosowaną w naszych modelach technologią HDI można wygrywać sportowe zmagania. Poznaj więc możliwości Peugeot 207 HDi w limitowanej serii U Move dostępnego w wyjątkowo korzystnym kredycie, w którym Peugeot dwie pierwsze raty zapłaci za Ciebie. Zaczynij się cieszyć swoim nowym Peugeot 207 HDi już w sierpniu, a atrakcyjne raty zacznij spłacać dopiero od listopada. Zapraszamy.

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



Liczba samochodów ograniczona. Szczegóły promocji w salonie Peugeot. © DPPI. Zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,5 do 4,8 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> wynosi od 120 do 126 g/km. Informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji dostępne są na stronie internetowej: [www.peugeot.pl](http://www.peugeot.pl)

**JD-Kulej**

81-571 GDYNIA  
ul. Chwaszczyńska 178  
(Obwodnica - wyjazd na Chwaszczyne)  
tel. (058) 629 72 72  
fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO  
ul. Gdańska 15  
tel. (058) 672 11 11  
fax (058) 672 05 06

PRODUKENT DRIEN I DRIENI TYE  
**VETREX**

Firma e re Sp. z o.o. producen olar i P C za rudni

- 1. Kierowc w**  
**Wymagania:**  
- prawo jazdy kat. C  
- wykształcenie min. zawodowe
- 2. Kobie i cz zn na anowi a produ c ne**  
**Wymagania:**  
- chęć do pracy oraz zaangażowanie

CV z dopiskiem "oferta pracy" proszę kierować na adres:  
Rokitki, ul. Skarszewska 13, 83-110 Tczew  
lub emailem na adres: [kkonofal@vetrex.com.pl](mailto:kkonofal@vetrex.com.pl),  
Tel. 05 922400

**Skapol**  
INDUSTRIES Sp. z o.o.

Firma Skapol Industries Sp. z o.o.  
z siedz ą w iał msto  
zatr dni do prac na de egac i w orwegii

**Spawaczy z uprawnieniami 136**  
**Monterów kadłubów**

Bardzo dobre warunki płacy, pracy, socjalne.  
Możliwość negocjacji warunków zatrudnienia.

Oferty należy składać w formie CV na adres:  
Skapol Industries Sp. z o.o.  
ul. Suraska 1 p. 120, 15 - 093 Białystok

Kontakt:  
tel.(85) 744 30 99; (085) 744 12 48  
fax: (85) 744 19 59  
e - mail: [urszula.marczak@skapol.pl](mailto:urszula.marczak@skapol.pl)

Jestesmy najlepsi!  
1 miejsce w rankingu tygodnika Wprost 2006\*

WSAIB WYŻSZA SZKOŁA  
ADMINISTRACJI  
I BIZNESU  
IM. EUGENIUSZA KWATKOWSKIEGO W GDYNI

**FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ**  
studia I-go stopnia

Rachunkowość  
Gospodarowanie Nieruchomościami

**ADMINISTRACJA**  
studia I-go stopnia

Administracja Regionalna i Europejska  
Bezpieczeństwo i Porządek Publiczny

**ZARZĄDZANIE**  
studia I-go i II-go stopnia

Informatyka w Zarządzaniu  
Europejskie  
Przedsiębiorczość w Unii Europejskiej  
Psychologia w Zarządzaniu  
Zarządzanie Finansami  
Zarządzanie Gospodarcze  
Zarządzanie Jakością  
Zarządzanie Zasobami Ludzkimi

**WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY W LĘBORKU**

**ZARZĄDZANIE**  
studia I-go stopnia

Zarządzanie w Turystyce  
Informatyka w Zarządzaniu  
Zarządzanie Przedsiębiorstwem

ul. Kielecka 7, 81-303 Gdynia  
tel.: (058) 660 74 10, 660 74 32  
fax: (058) 621 12 70

[www.wsaib.pl](http://www.wsaib.pl)  
e-mail: [rekrutacja@wsaib.pl](mailto:rekrutacja@wsaib.pl)

JEST PRACA



Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o.o.  
Dział Prasy

ZATRUDNI

**SPECJALISTĘ ds. Sprzedaży**

Wymagania:

1. Wykształcenie średnie
2. Obsługa komputera w zakresie programów biurowych
3. Wysoka komunikatywność
4. Zdolności organizacyjne
5. Dyspozycyjność
6. Umiejętność prowadzenia negocjacji i przygotowania ofert
7. Znajomość technik sprzedaży (doświadczenie w sprzedaży mile widziane)
8. Znajomość zagadnień promocji sprzedaży

Oferujemy:

1. Zatrudnienie w formie etatu
2. Szkolenie i bonusy

Oferty na eżby składać do dnia 4.09.2007 r.  
w Dział e Kadr przy ul. Kwiatowej 11  
lub pocztą e elektroniczną na adres:  
kadry@wpomorskie.pl

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli:  
"Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych  
dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji"  
(zgodnie z ustawą z dnia 29.08.97 r. o ochronie danych osobowych,  
DZ.U. nr 133, poz. 833)

**FIRMA PRODUKCYJNO USŁUGOWA**

Poszukuje osób w zawodzie:

**ŚLUSARZ LUB SPAWACZ**  
CHĘTNYCH DO PRACY W KRAJU I ZA GRANICĄ  
GWARANCJA ZATRUDNIENIA-UMOWA O PRACĘ

WYSOKIE  
ZAROBKI

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie cv wraz ze zgodą na przetwarzanie danych na adres: e-mail: rekrutacja@dtbssystem.pl lub pocztą: D&TB System Sp. z o.o. U. Grabiszynska 163, 53-439 Wrocław z dopiskiem: PRACA  
dodatkowe informacje: tel. 071 332 41 06, fax 071 361 24 22, tel. kom. 0 517 619 245  
www.dtbssystem.pl

**FIRMA**  
**OGÓLNOBUDOWLANA**  
ZLECĄ WYKONANIE TYNKÓW  
GIPSOWYCH NA TERENIE  
ŚWINOUJŚCIA I POZNANIA ORAZ  
ZATRUDNI EKIPY DO WYKONYWANIA  
TYNKÓW GIPSOWYCH.  
ZAPEWNIAMY SPRZĘT.  
KRÓTKIE TERMINY PŁATNOŚCI.  
KONTAKT POD NUMEREM  
TEL. 509-244-251  
LUB  
e-mail: guro-bud@haniewicz.pl

B achodachówka  
**BORGA**



Gdynia (58) 781 66 77  
Ma bork (55) 647 16 85  
Kartuzy (58) 685 32 99  
E b ag (55) 236 15 41

Zapraszamy do współpracy  
dekarzy

Przedstawicie e hand owi:  
północ - wschód 0 691 40 22 33  
północ - zachód 0 691 39 98 38

**WMONTUJ SIĘ  
W EKIPĘ MERCOR!**

SZUKASZ PRACY?

**merc**  
MERCOR SA zajmuje pozycję lidera w zakresie produkcji i sprzedaży systemów biernych zabezpieczeń przeciwpożarowych. W związku z sukcesywnym rozwojem firmy poszukujemy osób na stanowisko:

**STOLARZ**  
Nr Ref: St/Gd/08.07/76  
Miejsce pracy: Gdańsk Wrzeszcz

- Wymagania:**
- doświadczenie w stolarstwie (obróbka maszynowa, wykańczanie drewna)
  - wykształcenie techniczne (średnie lub zawodowe)
  - dobra organizacja pracy
  - duża motywacja do pracy
  - umiejętności manualne, zmysł techniczny lub/i doświadczenia w pracy o podobnym charakterze będą atutem
- Zadania:**
- praca przy produkcji drzwi
- Firma oferuje:**
- stabilne zatrudnienie
  - przeszkolenie
  - możliwości rozwoju umiejętności

Zainteresowanych kandydatów prosimy o kontakt z biurem:  
(058) 341 42 45 wew. 241, lub przesyłanie cv na adres firmy:  
MERCOR SA, ul. Grzegorza z Sanoka 2, 80-408 Gdańsk  
lub na adres mailowy: praca@merc.com.pl  
www.mercor.com.pl

W formularzu prosimy podać nr i numer referencyjnego ogłoszenia. Działanie w deklaracjach prosimy o zaznaczenie pola indykatora następującej treści: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez firmę MERCOR SA dla celów związanych z procesem rekrutacji zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. Dz. U nr 133, poz. 803”

Firma ARKO, znany dystrybutor branży FMCG, poszukuje:

**FAKTURZYSTKA**  
Miejsce pracy: Gdańsk

**Wymagania:**

- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- umiejętność obsługi komputera
- zaangażowanie
- praca w systemie dwuzmianowym
- komunikatywność
- umiejętność nawiązywania kontaktów

Osoby zainteresowane prosimy o nadsyłanie CV i listu motywacyjnego z dopiskiem: "FAKTURZYSTKA" na adres:  
PH. Arko Sp. z o.o. ul. Sienna Grobla 7, 80-760 Gdańsk  
tomaszporzuczek@arko.com.pl

Firma ARKO, znany dystrybutor branży FMCG, poszukuje:

**MAGAZYNIERÓW**  
Miejsce pracy: Gdańsk

**Wymagania:**

- sumiennność
- uczciwość
- mile widziane doświadczenie na podobnym stanowisku

✓ **OFERUJEMY ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE**

Osoby zainteresowane prosimy o nadsyłanie CV i listu motywacyjnego z dopiskiem: "MAGAZYNIER" na adres:  
P. H. Arko Sp. z o.o. ul. Sienna Grobla 7, 80-760 Gdańsk  
tomaszporzuczek@arko.com.pl, tel.: 502 467 241

**GRANDE PUNTO ESTIVA  
CHŁODZI, KIEDY GRZEJESZ.**

**WAKACYJNA CENA 39 tys. zł**  
z klimatyzacją GRATIS!

**Zapraszamy do salonu!**

www.fiat.pl

Sprawdź również całą gamę Grande Punto – już od 35 900 zł.  
Liczba samochodów ograniczona.

**C.O.S. Schewe i Synowie Sp. J.**  
80-125 Gdańsk,  
ul. Kartuska 424, obok Auchan  
www.schewe.pl,  
tel. (058) 326 09 40, 326 09 50

**CENTRUM OBSŁUGI SAMOCHODÓW**  
**SCHWE**





**AUTO  
OKAZJA**

**My wykładamy pieniądze,**

**Ty kupujesz  
samochód!**

kredyt do 60.000 zł netto  
okres spłaty do 72 miesięcy  
decyzja kredytowa w 20 minut!

Myslisz o zakupie samochodu?

Przyjdź do nas!  
Decyzja kredytowa  
otrzymasz w 20 minut!

Już dzień po podpisaniu  
umowy kredytowej  
możesz otrzymać gotówkę.

Podobiz umowę przewalutowania  
z miły obrotowy oprocentowaniem!



Kredyty  
GE Money Bank



**Dobry Kredyt**  
Dobry kredyt. Dobre warunki.

**Dobra oferta**

dostępna w placówkach :

Dobry Kredyt Malbork,  
Pl. Słowiański 9c

Tel. (055) 647 25 85

Dobry Kredyt Sztum,  
Ul. Mickiewicza 34

Tel. (055) 640 41 51

Dobry Kredyt Dzierzgoń,  
Ul. Elbląska 2

Tel. (055) 276 36 34



**Kredyt gotówkowy**

- nawet do 60 000 zł netto,
- na okres do 72 miesięcy,
- także bez zaświadczeń o zarobkach,
- już od dochodu 470 zł netto,
- z możliwością ubezpieczenia.

**Kredyt konsolidacyjny**

Teraz nawet do 90 000 zł netto!

- jedna niższa rata, która łączy w sobie inne Twoje raty,
- z dodatkową gotówką nawet do 60 000 zł netto,
- już od dochodu 600 zł netto.



**KBC NOWA EUROPA FIZ**

**Przyspiesz swoje zyski**

Wybierz KBC Nowa Europa FIZ - fundusz z dopalaczem:

**Lokata:**

- Dochód z 3-miesięcznego depozytu

**9% W SKALI ROKU**

**Fundusz:**

- Inwestycja w koszyk 20 prężnie działających spółek prowadzących działalność m.in. w krajach Nowej Europy: Czechach, Bułgarii, Słowenii, na Słowacji, na Węgrzech.
- 100% ochrony zainwestowanego w fundusz kapitału\*
- Duży potencjał wzrostu

Doradzimy Ci, jak zarabiać więcej.  
Zapraszamy do oddziałów Kredyt Banku.

Infolinia: 0 801 360 360

www.kredythank.pl

Infolinia: 0 801 100 834

www.kbcfi.pl

Opisz jak załatwić lokalnie.

\*Ochrona zainwestowanego kapitału w Bril. Zapadalności  
tuż po upływie 28 wyciem certyfikatu.



Przedstawione dane mają wyłącznie charakter informacyjny. Wyniki historyczne nie stanowią gwarancji osiągnięcia podobnych zysków w przyszłości. Indywidualna stopa zwrotu z inwestycji jest uzależniona od wartości certyfikatu inwestycyjnego w momencie jego sprzedaży i zależy od zmian kursów akcji i innych aktywów, w tym wyceny dłużnych papierów wartościowych. W tym celu należy dokonać składek i inwestycji w tym funduszu. Informacje o kosztach i opłatach znajdują się w prospekcie emisyjnym Funduszu KBC Nowa Europa FIZ, który jest jedynym prawidłem emisyjnym dokumentem. Prospekt oraz informacje dotyczące opłat za nabycie i wykup certyfikatów dostępne są w Punktach Obsługi Klientów prowadzących subsyście certyfikatu inwestycyjnego Funduszu w siedzibie Oferującego - KBC Securities S.A., Kredyt Banku S.A., w siedzibie KBC TFI S.A., na stronach internetowych: www.kbcfi.pl, www.kredythank.pl, www.kbcbank.pl. Szczegółowe informacje można uzyskać także w oddziałach Kredyt Banku S.A. lub po numerem infolinii: 0 801 100 834. Fundusz nie gwarantuje osiągnięcia celu inwestycyjnego. Dział z inwestycji w fundusze inwestycyjne, dokonywanych przez osoby fizyczne, podlega opodatkowaniu i podatkiem od dochodów kapitałowych. Nieleżna proponują nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego.



Obrynuj kredką, co noszę w plecaku.

Co masz w plecaku?!

...w środku pola (godziny) wypełnione zajęciami szkolnymi i pozaszkolnymi. Na przykład:

Poniedziałek      Wtorek

Środa      Czwartek      Piątek

Od babci to mamci, d dziadka o tatka...!

26 maja Dzień

**Jestem pierwszoklasista**  
**mój Zapamiętnik**

G&P

Możesz go wypełniać z pomocą rodziców.  
Możesz w nim zaznaczać i upamiętniać to wszystko, co ważne w pierwszym roku Twojej nauki, w klasie i w domu. Praktyczny, wesoły i kolorowy, z mnóstwem ilustracji. Twoja kronika pierwszego roku w szkole. Twój szkolny pomocnik i przewodnik, z ciekawym kalendarzem roku szkolnego.

Oficyna Wydawnicza G&P  
Gościński, Prętnicki  
ul. Strzeszyńska 269 a  
60-479 Poznań

Dział handlowy: (0-61) 842 57 54/55  
info@gmp.poznan.pl  
www.gmp.poznan.pl

Obrynuj kredką, co mam w piórniku.

W środku?

Rodzinne wycieczki i spacery

Gdzie lubisz chodzić? Obrynuj kredką!

zoo      palmiarnia      zabytki

teatr      kino      muzeum      park      stadion      pływalnia

jezioro      las      okolice domu      hipermarket

Polecam wycieczkę do lasu i nad rzeczkę!

rowerowa wycieczka

**Ja**

Urodziłem

Kiedy się urodziłem

gdzie się urodziłem:

w jakim dniu tygodnia

o której godzinie:

**Pierwszoklasisto!**  
**Twój pierwszy szkolny zapamiętnik.**

Trzy zagadki

Raz o kuzle się dowiedział, Jeden straszny król murzyński: „Ty jest ten, o którym książęki Pisse Kornel Makuszyński!”

„Złapcie kozła, wojownicy! – Król rozkazał im nigdzie. – Upieczemy go i zjemy. A ja wezmę jego spotnie!”



Rodzinne wycieczki i sp:

zoo      palmiarnia      zabytki



# III liga. Rodło straciło punkty w dwóch meczach Zabrakło minuty do zwycięstwa



Nie był to udany tydzień dla piłkarzy kwidzyńskiego Rodła. Najpierw przegrali wyjazdowe spotkanie z TKP Toruń, a potem w ostatniej minucie stracili zwycięstwo nad Kotwicą Kołobrzeg. Mimo to, podział punktów w tym meczu nie krzywdzi żadnej z drużyn.

## PIŁKA NOŻNA

Mecz z Kotwicą rozpoczął się dla Rodła bardzo ciekawie. Już w 1 minucie Temitayo dograł do Suleja, który znalazł się w dogodnej sytuacji bramkowej. Kwidzyński napastnik uderzył jednak prosto w bramkarza Kotwicy.

### Dwie bramki w 3 minuty

Takich problemów nie miał natomiast Józef Misztal, który w 11 minucie zdobył bramkę dla gości. Napastnik Kotwicy dostał idealne podanie w tempo, zdołał wyjść na czystą pozycję i nawet wyjście Bieckiego z bramki nie przeszkodziło mu w zdobyciu gola.

Trzy minuty później kwidzynianie doprowadzili jednak do remisu. Po jednej z akcji, Sulej zdecydował się na zaskakujące uderzenie z 25 metrów w lewy dolny róg bramki. Bramkarz choć wyczuł intencję strzelca, nie zdołał jej jednak wybić.

### Kolejna okazja Suleja

W 29 minucie groźną akcją przeprowadziła Kotwica, jednak Andrzej Matwijów trafił prosto w Siergieja Jeroszewicza. Dziesięć minut później groźnie było na polu karnym gości. Jonathan przejął piłkę w połowie boiska, zagrał do Temitayo, a ten do Suleja. Ten ostatni przedarł się na pole karne z prawej strony, położył bramkarza i zdecydował się na odegranie do nadbiegającego Felskiego. Zrobił to jednak zbyt lekko i obrońcy gości zdołali wybić piłkę na aut.

### Szanse Felskiego

Druga część gry rozpoczęła się od dwóch groźnych strzałów głową Mikłasińskiego. Kwidzynianie odpowiedzieli akcją Kobus-Sulej-Felski oraz groźnym uderzeniem Kobusa.

W 70 minucie, kiedy to Jaworski wykonując rzut rożny, zagrał do Kobusa na długi słupek. Ten zgrał do Felskiego, który



Przemysław Sulej jako jedyny pokonał bramkarzy TKP oraz Kotwicy.

Fot. Mirosław Wiśniewski

jednak minął się z piłką i nie zdołał zamknąć akcji. W efekcie drugi rzut rożny i kolejna niewykorzystana szansa Felskiego.

Potem nastąpił z kolei okres przewagi Kotwicy, która napierała kwidzyńską bramkę. Brylował w tym Kamil Jackiewicz, który nekłał kwidzynian z lewej strony boiska. Właśnie po jego

groźnych uderzeniach Kamil Biecke trzykrotnie musiał ratować kwidzyński zespół.

### Rodło jednak na remisu

Napór gości przerwała dopiero bramka zdobyta przez Kobusa w 84 minucie gry. Kwidzynianie precyzyjnie wykonał rzut wolny, czym trochę zasko-

czył bramkarza gości.

I gdy wydawało się, że kwidzynianie zdobędą kolejny komplet punktów na swoim terenie, w doliczonym czasie gry Rodło straciło bramkę. Pisarczyk wykorzystał dośrodkowanie z rzutu rożnego i zdobył wyrównującą bramkę w tym spotkaniu.

(fox)

## EMOCJE W TORUNIU

Mecz z TKP Toruń był niezwykle emocjonującym widowiskiem. Oba zespoły stworzyły ciekawą i efektowną widowiskowość, z dużą ilością akcji, wymian piłek oraz szybkiej i kombinacyjnej gry.

Po początkowym okresie przewagi gospodarzy, mecz stał się bardzo wyrównany. Pod koniec pierwszej połowy dominowali jednak kwidzynianie, którzy zwińczyli swoją dominację bramką. W 44 minucie Sulej wykorzystał precyzyjne dogranie Kobusa i Rodło prowadziło 0:1. Minutę później żółto-czarni mogli dobić swych rywali, jednak Kobus nie wykorzystał sytuacji sam na sam z bramkarzem TKP.

W drugiej połowie walka była wyrównana, choć gospodarze dążyli do odrobienia strat. Udało im się to już w 48 minucie, kiedy to sędzia dopatrywał się faulu w polu karnym Pietronia na Zgórzaku. Skutecznym egzekutorem jedenastki był Robert Warczachowski. Dziesięć minut później padła druga bramka dla Torunia, bowiem w zamieszaniu podbramkowym piłkę do bramki skierował Mariusz Woroniecki.

Po stracie drugiego gola, kwidzynianie rzucili się do odbrabiania strat. Niestety nie udało się zdobyć już bramki w tym spotkaniu. Mimo, że chwilami Rodło okupowało połowę swych rywali, to groźne kontry gospodarzy mogły przynieść także trafienia TKP.

### TKP Toruń - Rodło Kwidzyn 2:1 (0:1)

Bramki: Sulej (44') dla Kwidzyna oraz Warczachowski (48') i Woroniecki (58') dla Torunia. Rodło: Biecke - Lubek, Koprowski (5' Świokło), Jeroszewicz, Temitayo (75' Bała), Duszyński, Dąbrowski (60' Felski), Pietroń, Radzimski (80' Pieniądz), Kobus, Sulej.

## Szkoda straconej bramki

Grzegorz Obiała  
trener Rodła

Wynik sprawiedliwy oddaje to co działo się na boisku. Zdobylismy dwie bramki, ale kilka razy Kamil Biecke ratował nas przed groźnymi strzałami Kotwicy. Szkoda tej bramki, straconej w 94 minucie. Jeśli w takim meczu prowadzi się 2:1, to nie można tracić zwycięstwa w ten sposób.



## Rodło Kwidzyn - Kotwica Kołobrzeg 2:2 (1:1)

Bramki: Sulej (14'), Kobus (68') dla Kwidzyna i Misztal (11), Pisarczyk (90') dla Kołobrzegu.

Rodło: Biecke - Jonathan (46' Świokło), Jeroszewicz, Bianga, Pietroń, Dąbrowski, Duszyński, Felski (87' Pieniądz), Radzimski (46' Kobus), Temitayo (69' Jaworski), Sulej.

## XXII Międzynarodowy Turniej Piłki Nożnej Zagrają o puchar Syrenki



Rok temu Kwidzyn gościł reprezentację Polski U-18.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Malbork, Tczew, Prabuty oraz Kwidzyn będą m.in. areną zmagania XXII międzynarodowego turnieju piłkarskiego rozgrywanego o puchar Syrenki. Tegoroczny turniej odbywa się bowiem na terenie województwa pomorskiego.

Jak co roku turniej gromadzi zespoły młodzieżowe do lat 17. W tym roku do Polski przyjadą zespoły Chorwacji, Czech, Danii, Finlandii, Norwegii, Słowacji oraz Ukrainy. Zmagania będą odbywały się od 28 do 31 sierpnia, kiedy to w Gdańsku zostanie rozegrany finał turnieju.

Turniej o puchar Syrenki zostanie zainaugurowany m.in. w Malborku, gdzie 28 sierpnia zmierzą się reprezentacje Finlandii oraz Danii. W tym samym czasie, o godz. 17.00 na boisku tczewskiej Wisły odbędzie się mecz Czechy - Chorwacja.

Dzień później o godz. 17.00 rozrywane będą już półfinały tego turnieju. W Kwidzynie zagrają zwycięzcy meczów Polska - Ukraina oraz Finlandia - Dania. Natomiast przegrani z tych pojedynków zmierzą się w tym czasie na boisku w Prabutach.

Ostatnie występy młodych piłkarzy na naszym terenie odbędą się 31 sierpnia. O godz. 11.00 na boisku Unii Tczew odbędzie się mecz o miejsca VII-VIII, natomiast w Malborku walczyć będą o miejsca V-VI.

(Mario, fox)

red. tech. - KK

## Dominet Bank Ekstraliga. Basket ma komplet, Polpharma jeszcze testuje Amerykanie w Kwidzynie, Łotysz w Starogardzie

Michael Ansley, Antonio Hudson, Brian Robinson, Jason Keep oraz Wojciech Żurawski to nazwiska nowych zawodników kwidzińskiego Basketu. Grupa Amerykanów oraz Polak mają wzmocnić zawodników, którzy w zeszłym sezonie zapewnili Kwidzynom awans do Dominet Bank Ekstraligi.



Lewis Lofton nie będzie już jedynym Amerykaninem w kwidzińskim zespole. W nowym sezonie dołączy do niego pięciu rodaków.

Fot. Mirosław Wiśniewski

REKLAMA

### KOSZYKÓWKA

Mowa tutaj o Tomaszu Andrzejewskim, Grzegorz Mordzaku, Bartoszu Potulskim, Dariuszu Punczewicu, Lewisie Loftonie, Hubercie Mazurze i Piotrze Dąbrowskim. Ta siódemka graczy była już pewna swojej gry w DBE. Do tego grona doliczyć należy również amerykańkanina Ricky'ego Johnsa, który podpisał kontrakt z kwidzińskim klubem już w lipcu.

Zdaniem prezesa Mirosława Potulskiego, skompletowana kadra ma zapewnić klubowi co najmniej utrzymanie się w najwyższej klasie rozgrywkowej.

Pierwsze sprawdziany czekają nowy zespół już na początku września, kiedy to w Warszawie Basket zmierzy się z Polonią.

### „Nowi” w Polpharmie

Również zarząd Polpharmy Starogard kompletuje kadre. Ostatnim nabytkiem starogardzkiego klubu jest Łotysz Rinalds Sirsnis, w tym tygodniu testowany jest Rome Sanders (23 lata, 203 cm), obywatel Republiki Dominikany. W kadrze zakontraktowani są już polscy zawodnicy: Łukasz Majewski, Dawid Witos, Jarosław Drewa,

Dawid Neumann, Zbigniew Marculewicz, Kamil Zakrzewski i Paweł Leończyk. Prezes Polpharmy Tomasz Rogalski powiedział, że analizowane są oferty zawodników mogących uzupełnić kadre na pozycjach „2” i „5”. (fox, krecz)

### Nowi zawodnicy Basketu

**Michael Ansley (40 lat, 200 cm wzrostu)** to skrzydłowy i wychowanek College Alabama. W latach 1989-91 grał w Orlando Magic, a następnie w sezonie 1991/92 w Philadelphi.

W Polsce od 2000 roku. Początkowo w Prokocie Sopot, potem Unii/Wisła Tarnów, Turowie Zgorzelec. Ostatni sezon spędził w Stali Ostrów Wielkopolski, gdzie rozegrał 29 spotkań, uzyskując średnio 11,1 pkt oraz 4,7 zbiórek.

**Antonio Hudson (24 lata, 193 cm wzrostu)** to obrońca. Przez cztery sezony występował w LSU (NCAA). W ostatnim sezonie występował w barwach Polonii Warszawa, gdzie grał do stycznia tego roku. W barwach tego klubu zaliczył 14 spotkań, zdobywając średnio 18,9 pkt w meczu.

**Jason Keep (29 lat, 208 cm wzrostu)** to center i wychowanek College w San Diego. W latach 1999/2003 grywał w NCAA w barwach Oklahoma State oraz San Diego. W sezonie 2003/04 przymierzany był do Polonii Warszawa, w której rozegrał nawet jedno spotkanie w PLK zdobywając 9 punktów. Wystąpił także w jednym meczu Polonii w pucharze FIBA.

Ostatni sezon (do stycznia) grał w lidze argentyńskiej, w zespole Regatas Corrientes (22 spotkania, średnia 14,2 pkt i 9 zbiórek). Następnie grał w Belgrano San Nicolas, gdzie rozegrał 16 spotkań, zdobywając 15,2 pkt i 8,6 zbiórek.

**Brian Robinson (24 lata, 201 cm wzrostu)** to skrzydłowy i wychowanek College Assumption. W latach 2001/05 grał w NCAA2 w barwach swego college'u. Ostatnie dwa sezony spędził w lidze portugalskiej w zespole Belenenses Hyundai Lusifor, rozgrywając 32 mecze i zdobywając średnio 14,1 pkt i 5,5 zbiórek.

**Wojciech Żurawski (31 lat, 200 cm wzrostu)** to skrzydłowy. Zawodnik ostatni sezon grał w Stali Ostrów Wielkopolski, gdzie rozegrał 29 spotkań zdobywając średnio 8,9 pkt i 6,3 zbiórek. (źródło: www.basket.kwidzyn.com)

## ABIT S.C. HURTOWNIA artykułów BHP

83-110 TCZEW, ul. GŁOWACKIEGO 6

/przy drodze krajowej nr 1, trasa Gdańsk- Łódź, dawna baza STW/

tel/fax (058) 532-07-22

e-mail: bhpabit@wp.pl

abit@a-vsp.com, www.abitbhp.vsp.pl



- odzież robocza (letnia, zimowa, specjalistyczna)
- NADRUKI NA ODZIEŻY ROBOCZEJ
- obuwie robocze (skórzane, gumowe, gumowo-filcowe, wędkarskie)
- rękawice, półmaski, pochłaniacze, słuchawki, okulary ochronne
- chemia gospodarcza, czyszciva, pasty, dozowniki, ręczniki, art. p/poż., elektrody, tarcze, sprzęt do pracy na wysokości
- dystrybucja środków ochrony indywidualnej firmy 3M
- przyłbice spawalnicze SPEEDGLAS

### COROCZNA PROMOCJA

“WITAJ SZKOŁO “ UCZNIOWIE -5% UPUSTU !!!

DOTYCZY ODZIEŻY ROBOCZEJ NA PRAKTYKI SZKOLNE

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 16.00, soboty w godz. 8.30 - 12.30

MY NIE ZDZIERAMY - MY UBIERAMY !!!





# Kwidzyn

## Moje Miasto

Urząd Miejski w Kwidzynie

Sierpień 2007 r.

### MOJE MIASTO

#### Stypendia czekają



Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna, zachęca do składania wniosków o przyznanie szkolnego stypendium. Należy to zrobić jak najszybciej, gdyż każdy wniosek musi być zwerfikowany pod kątem spełnienia wszystkich wymogów.

II

#### Wiadukty w remoncie



Wiadukt na ul. Żwirowej jest remontowany. Powodem jest zły stan techniczny. Jego nośność została ograniczona.

III

#### Najlepsi w regionie



Gimnazjaliści, którzy będą kontynuowali naukę w szkołach ponadgimnazjalnych, uzyskali wynik lepszy od wyników wszystkich powiatów ziemskich województwa pomorskiego. Znakomite wyniki osiągnęły gimnazja w Kwidzynie.

IV

#### Uczą jak być asertywną

## Bezpieczne kroki



Cykl szkoleń dla pań, które ukończyły 18 lat, już po raz czwarty organizuje Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn. Zajęcia wspierane przez Urząd Miejski w Kwidzynie będą się odbywały się w ramach programu „Kobieta - 5 kroków po bezpieczeństwo”. Mieszkanke miasta będą mogły nauczyć się między innymi sztuki samoobrony.

**Jak nie stać się ofiarą przemocy? W jaki sposób obronić się przed napastnikiem? - to tylko niektóre z tematów bezpłatnych warsztatów dla mieszkanki miasta. Cykl szkoleń dla pań, które ukończyły 18 lat, już po raz czwarty organizuje Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn. Zajęcia wspierane przez Urząd Miejski w Kwidzynie będą się odbywały się w ramach programu „Kobieta - 5 kroków po bezpieczeństwo”.**

Sprawy bezpieczeństwa są dla

nas bardzo ważne. To program, który realizowany jest od kilku lat. Bardzo się cieszę, że pozwala on mieszkankom naszego miasta zwiększyć ich poczucie bezpieczeństwa. Takiej okazji nie należy przepuścić - uważa Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Grażyna Krzysztofiak ze Stowarzyszenia Bezpieczny Kwidzyn zachęca do udziału w zajęciach.

Czekamy na zgłoszenia. Program warsztatów nie będzie się różnił od poprzednich. Od dwóch lat jest on wzbogacony o elementy udzielania pierwszej pomocy. Przewidujemy pięć spotkań, podczas

których mieszkanki miasta dowiedzą się, jak nie stać się ofiarą przemocy. Nauczą się być asertywne, poznają techniki samoobrony. Poza tym panie dowiedzą się, co robić w sytuacji kryzysowej i gdzie szukać wówczas pomocy - mówi Grażyna Krzysztofiak.

Ważnym elementem szkoleń jest omówienie asertywności jako niezbędnej cechy rozwoju każdego człowieka. Dotyczy to w szczególności kobiet i dzieci. Według autorów programu „Kobieta - 5 kroków po bezpieczeństwo” są to osoby często przyzwyczajone do prezentowania biernej postawy. Panie zostaną także

wyposażone w wiedzę prawną, która przyda się w codziennym życiu. Swój udział w bezpłatnym programie „Kobieta - 5 kroków po bezpieczeństwo” panie mogą zgłaszać pod numery telefonów: 64 64 783 lub 691 654 860. Zapisy będą prowadzone do 24 września. Spotkanie organizacyjne odbędzie się 24 września (poniedziałek) o godz. 15.30 w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie (sala 101). Pierwsze zajęcia zaplanowano na 29 września przy ul. 11 Listopada 13, sala nr 302 (3 piętro) od godz. 10 do 14.

(s)

## Skorzystajmy z objazdów Wiadukty w remoncie



Remont wiaduktu na ul. Jagielly potrwa do końca października.

Wiadukt na ul. Żwirowej jest remontowany. Powodem jest zły stan techniczny. Jego nośność została ograniczona. Prace potrwać do 19 listopada bieżącego roku.

Z powodów technicznych nie mogliśmy udostępnić podczas remontu chociaż połowy wiaduktu. Konieczne było jego zamknięcie na czas remontu - mówi Piotr Halagiera, zastępca burmistrza Kwidzyna.

W związku z remontem nie ma przejazdu ul. Żwirową

od strony ronda Rodła. Dojazd do International Paper oraz firmy Jabil odbywa się obecnie ulicami Zielną i Lotniczą lub Południową. Po zakończeniu prac nośność wiaduktu zostanie zwiększona do 60 ton.

Utrudnienia dla kierowców są także na ul. Jagielly. Trwa tam remont wiaduktu. Prace potrwać do końca października tego roku. Ruch po wiadukcie odbywa się wahadłowo. Drogowcy ustawili sygnalizację świetlną.

(s)

## Będzie bezpieczniej Powstaje nowe rondo



Nowe rondo poprawi znacznie komunikację w tym rejonie miasta. Zwiększy też bezpieczeństwo kierowców.

Trwa modernizacja sieci sanitarnej na ulicach Chopina i Batalionów Chłopskich. Prace polegają na oddzieleniu sieci burzowej od sieci, którą płyną będą ścieki komunalne. Trwa także budowa ronda u zbiegu ulic Piłsudskiego i Chopina.

- Nowe rondo poprawi znacznie komunikację w tym rejonie miasta. Zwiększy też

bezpieczeństwo kierowców. Będzie to podobne rondo jak to, które zostało zbudowane na skrzyżowaniu ulic Kopernika i Chopina - mówi Piotr Halagiera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Po nowym rondzie, które będzie kosztowało ok. 300 tys. zł będziemy mogli jeździć już we wrześniu.

(s)

## Na szkolne przybory Pieniądze na uczniów

*Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna, zachęca do składania wniosków o przyznanie szkolnego stypendium. Należy to zrobić jak najszybciej, gdyż każdy wniosek musi być zwerifikowany pod kątem spełnienia wszystkich wymogów.*

- Warto to zrobić już dzisiaj. Termin mija 15 września, ale lepiej się pośpieszyć. Jeśli jednak ktoś się spóźni ze złożeniem wniosku także będziemy brali go pod uwagę. Zachęcam wszystkich, którzy spełniają kryteria pomocy społecznej, aby takie wnioski złożyli - mówi Roman Bera.

Samorząd miasta ma już przyznaną dotację z budżetu państwa na sfinansowanie stypendiów. Ponieważ decyzja w tej sprawie opóźniła się, w budżecie miasta zaplanowano na to zadanie 80 tys. zł.

- Pieniądze już mamy. Zamierzamy więc przeznaczyć te środki na inny cel. Będziemy proponowali, aby wykorzystać je na remonty bazy oświatowej - mówi Roman Bera.

Liczba chętnych do skorzystania ze szkolnych stypendiów uległa zmniejszeniu. Prawdopodobnie coraz więcej osób nie spełnia kryteriów pomocy społecznej, od której zależy udzielenie pomocy finansowej.



- 15 września mija termin składania wniosków o przyznanie szkolnego stypendium. Jeśli jednak ktoś się spóźni ze złożeniem wniosku, także będziemy brali go pod uwagę. Zachęcam wszystkich, którzy spełniają kryteria pomocy społecznej, aby takie wnioski złożyli - mówi Roman Bera, wiceburmistrz Kwidzyna.

Wielkość przyznanej kwoty zależy od dochodów w rodzinie. Zasady przyznawania pieniędzy nie zmieniły się, podobnie jak w pierwszym półroczu. Wyplacane są one po przedstawieniu rachunków. Zakupy muszą dotyczyć tylko rzeczy związanych z nauką, czyli między innymi podręczników, sportowego obuwia i przyborów szkolnych.

Rachunek za artykuły szkolne powinien być wysta-

wiony na osobę, na którą jest wystawiona decyzja, rodzica lub opiekuna prawnego. Stypendium można wykorzystać na zakup podręczników szkolnych, zeszytów, artykułów piśmienniczych, piórników, tornistra lub teczek, stroju gimnastycznego (spodenek, koszulek, skarpetek i obuwia sportowego). Za inne artykuły pieniądze nie będą zwracane. Zakupione artykuły winny być wyszczególnione na rachunku.

W przypadku dostarczania do Urzędu Miejskiego pierwszego rachunku za artykuły szkolne, należy również dostarczyć oświadczenie, na którym znajdzie się numer konta, na które zostaną zwrócone pieniądze. Druk oświadczenia przesłany jest razem z decyzją o przyznaniu zasiłku. Na odwrocie rachunku należy wpisać numer decyzji (numer znajduje się w górnym prawym rogu dokumentu). Niezbędne jest również wypełnienie i złożenie oświadczenia PIT-2C (druk także dołączony jest do decyzji w sprawie przyznania świadczenia). W przypadku otrzymania więcej niż jednej decyzji, każdą z nich należy rozliczyć odrębnie. Rachunki powinny być wystawione odrębnie na każde dziecko. Rachunek, oświadczenie oraz PIT-2C należy złożyć w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie w pokoju nr 219 w godz. 8 - 16.

## Ekologiczna energia Słoneczne dachy dla Kwidzyna

*Samorząd miasta planuje przystąpić do projektu „Słoneczne dachy dla Powiśla”. Umożliwia on instalację kolektorów słonecznych, które mogą ogrzewać wodę użytkową lub wodę do ogrzania mieszkania. Podczas słonecznego dnia w okresie letnim woda użytkowa może być podgrzana do 75 st. C i do 20 st. C podczas pochmurnego dnia w okresie zimowym.*

Wykorzystanie kolektorów słonecznych daje duże oszczędności w przygotowaniu ciepłej wody użytkowej, a tym samym w kosztach utrzymania. Projekt ma być współfinansowany z funduszy unijnych. O ile mieszkańcy miasta wyrażą

zainteresowanie, jego realizacja nastąpiłaby w latach 2008 - 2011.

- Zaintersowanie jest bardzo duże. Zachęcam do składania ankiet, zwłaszcza, że termin mija z końcem sierpnia - mówi Adam Burczyk z Urzędu Miasta.

Udział w projekcie może wziąć każdy mieszkaniec miasta, który ma tytuł prawny do budynku, na którym miałyby zostać zainstalowane zestawy solarny.

Całkowity koszt zakupu i instalacji kolektora słonecznego wyniesie około 10 tys. zł. Mieszkaniec zapłaci jedynie ok. 30 proc. kosztów tytułem udziału własnego. Osoby zainteresowane realizacją projektu powinny wypełnić ankietę

- deklarację. Wypełniony dokument należy dostarczyć do Biura Obsługi Ludności Urzędu Miejskiego. Wzory deklaracji są do pobrania w Biurze Obsługi Ludności (parter Urzędu Miejskiego) lub w formie elektronicznej na stronie internetowej: www.kwidzyn.pl. Ostateczny termin składania ankiet mija 31 sierpnia. Do wypełnienia ankiety niezbędny jest dowód osobisty oraz informacja o kubaaturze budynku mieszkalnego i liczby zamieszkujących w nim osób. Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu: 055 64 64 718 lub poprzez pocztę elektroniczną: aburczyk@um.kwidzyn.pl lub amielniczek@um.kwidzyn.pl. (s)

## Pierwszy wśród powiatów ziemskich Podstawówki na piątkę

Pierwsze miejsce wśród powiatów ziemskich i piąte wśród wszystkich powiatów województwa pomorskiego to wynik sprawdzianu uczniów klas szóstych szkół podstawowych. Centralna Komisja Egzaminacyjna przeprowadziła już siódmy egzamin przed zakończeniem roku szkolnego. Lepszy wynik osiągnęły tylko cztery powiaty grodzkie: Sopot, Gdynia, Gdańsk i Słupsk.

-To już czwarty rok z rzędu, w którym nasze placówki osiągnęły bardzo dobry wynik, biorąc pod uwagę fakt, że wszystkie wyniki powinny być omawiane na podstawie wskaźnika wykształcenia wskaźnik ten w Kwidzynie wynosił 9,2 %, natomiast w całym województwie - 10,9. Oczywiście najwyższy jest w miastach grodzkich, w Sopocie, Gdyni, Gdańsku i Słupsku. Mamy więc jeszcze dużo do zrobienia, aby ten wskaźnik był wyższy. Badanych było pięć kompetencji: czytanie, pisanie, rozumowanie, korzystanie z informacji i wykorzystywanie wiedzy w praktyce. Najlepiej uczniowie opanowali umiejętność czytania. Najwięcej problemów mieli z wykorzystaniem wiedzy w praktyce. Warto podkreślić, że jako miasto znaleźliśmy się na czwartym miejscu za Gdynią,



Najlepsze wyniki osiągnęły Szkoła Podstawowa nr 4 i Szkoła Podstawowa nr 6. Na zdjęciu: zajęcia prowadzone w Szkole Podstawowej nr 6.

Fot. archiwum SP6

nia, Sopotem i Gdańskiem. Wyprzedziliśmy Słupsk, który ma wyższy wskaźnik rodziców z wyższym wykształceniem - mówi Roman Bera.

Jeśli chodzi o indywidualne wyniki szkół w Kwidzynie, to najlepsze w sprawdzianie osiągnęły Szkoła Podstawowa nr 4 i Szkoła Podstawowa nr 6.

-Ogromne brawa należą się Szkole Podstawowej nr 4. Wynik na poziomie 115% średniej wojewódzkiej tej szkoły jest znakomity. Trzeba pamiętać, że to wynik łączony, gdyż dotyczy uczniów, którzy chodzili do tej szkoły od klasy pierwszej oraz przeszli dwa lata temu ze Szkoły Podstawowej nr 3.

Widać wyraźnie, że decyzja o połączeniu tych szkół była słuszna i dawała dzieciom dużą szansę edukacyjną. Wynik to potwierdza. O 3 proc. poprawił się wynik Szkoły Podstawowej nr 5. Przekroczona została średnia wojewódzka. „Piątka” pracuje w najtrudniejszej bazie społecznej i osiągnęła bardzo dobry wynik. Na swoim, bardzo dobrym poziomie napisała sprawdzian Szkoła Podstawowa nr 6. Słabiej wypadła Szkoła Podstawowa nr 2. Wiedzieliśmy jednak o tym od początku, gdyż wcześniejsze analizy wskazywały, że ten rocznik jest po prostu słabszy. Następne roczniki będą lepsze. Nie winię tutaj szkoły,

gdyż wiem jak dużo wysiłku wkładają nauczyciele aby osiągnąć dobre wyniki - twierdzi Roman Bera.

Zmniejszyła się nieco różnica pomiędzy Kwidzynie a pozostałymi gminami powiatu kwidzyńskiego. Wyniki te, w połączeniu z bardzo wysokim rezultatem szkół kwidzyńskich, wskazują, że również szkoły podstawowe z pozostałych gmin powiatu kwidzyńskiego osiągnęły duży postęp. Postępy dziecka w nauce są zależne od wykształcenia rodziców. W dużych miastach średni wskaźnik wykształcenia jest większy, tym bardziej należy się cieszyć z kolejnego sukcesu kwidzyńskiej oświaty.

(s)

## Ważne dla organizacji! Pieniądze do wzięcia

Fundacja „Fundusz Współpracy” ogłosiła konkurs dla organizacji pozarządowych w ramach Programu „Podnoszenie świadomości społecznej i wzmocnienie rzecznictwa oraz działań monitorujących organizacji pozarządowych”. Jest on finansowany z funduszy Unii Europejskiej. Do rozdysponowania jest ponad 4 mln złotych. Projekty mogą dotyczyć podnoszenia świadomości społecznej w dziedzinach związanych z ochroną środowiska i zdrowia oraz podnoszenia poziomu aktywnego uczestnictwa osób fizycznych i grup w życiu publicznym, a także wzmocnienia rzecznictwa i działań monitorujących w tych dziedzinach. Termin składania wniosków mija 10 września 2007 roku.

Szczegółowe informacje dotyczące zasad realizacji programu oraz niezbędne dokumenty do przygotowania wniosku znajdują się na stronie internetowej Fundacji „Fundusz Współpracy” ([www.cofund.org.pl/granttytf/](http://www.cofund.org.pl/granttytf/)).

(s)

Informacji o projekcie udziela Marcin Fuchs z Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego, tel. 058 326 16 76, e-mail: [m.fuchs@woj-pomorskie.pl](mailto:m.fuchs@woj-pomorskie.pl)

## Wyniki sprawdzianów szkół w 2007 r.

Miasto	28,02 pkt.
Powiat	26,03
Województwo	26,16
Szkoła Podstawowa nr 2	26,49
Szkoła Podstawowa nr 4	30,10
Szkoła Podstawowa nr 5	26,41
Szkoła Podstawowa nr 6	28,17

## Ważny miernik edukacji

Sprawdzian wiadomości to bardzo ważny, wręcz najważniejszy miernik pracy szkoły. Jednak z całą pewnością nie jedyny. Niektóre z nich, takie jak rezultaty konkursów przedmiotowych, osiągnięcia w Igrzyskach Młodzieży Szkolnej, opinia rodziców i uczniów o szkole są mierzalne. Inne, jak np. realizacja programów wychowawczych, edukacja kulturalna czy patriotyczna są niemierzalne i podlegają zwykłej ocenie. Zaletą sprawdzianów i egzaminów przeprowadzanych przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną jest to, iż dokonuje jej instytucja zewnętrzna dla szkoły. Rolą szkoły jest dokonanie corocznej szczegółowej analizy wyników, wyciągnięcie stosownych wniosków na przyszłość i ich realizacja.

(s)

**KWIDZYŃSKIE CENTRUM KULTURY**  
zaprasza na  
**KABARET**  
**MORALNEGO NIEPOKOJU**  
**3 września**  
**godz. 18.00**  
**TEATR MIEJSKI**  
**BILETY:**  
**35 zł**

## Lepiej niż w województwie Wykształcenie i edukacja



Badania naukowe wielokrotnie udowodniły, iż postępy edukacyjne uczniów zależą od poziomu wykształcenia rodziców.  
Fot. archiwum Gimnazjum nr 2 w Kwidzynie

Badania naukowe wielokrotnie udowodniły, iż postępy edukacyjne uczniów zależą od poziomu wykształcenia rodziców. Gdyby przyjąć założenie, że wynik średni egzaminu odpowiada średniemu wykształceniu mieszkańców gminy, to należałoby z tego wyciągnąć następujący wniosek: skoro wskaźnik wykształcenia mieszkańców liczony ilością osób z wyższym wykształceniem jest w Kwidzynie na poziomie 84% średniej wojewódzkiej, to wynik egzaminu na poziomie 84% średniego wyniku wojewódzkiego należałoby uznać za średni. Tymczasem w części humanistycznej nasze gimnazja osiągnęły wynik na poziomie 110% średniej wojewódzkiej (wartość dodana wynosi 26%), natomiast w części matematyczno - przy-

rodniczej 114% (wartość dodana wynosi 30%). Są to bardzo dobre rezultaty. Cieszą tym bardziej, że zostały osiągnięte po raz trzeci z rzędu. W bieżącym roku, jeśli chodzi o gimnazja, zwiększyła się różnica pomiędzy rezultatami szkół kwidzyńskich i pozostałymi gminami. Natomiast w skali województwa pomorskiego powiat kwidzyński utrzymał wysokie pozycje z roku ubiegłego. W części humanistycznej uzyskał 6 wynik na 20 powiatów województwa pomorskiego, natomiast w części matematyczno - przyrodniczej osiągnął 4 wynik. Biorąc pod uwagę, iż wskaźnik wykształcenia w miastach, na prawach powiatu, jest dużo wyższy niż w powiecie kwidzyńskim, należy osiągnięte rezultaty uznać za bardzo wysokie.

(s)

## Badania kompetencji w klasach trzecich Znakomite wyniki gimnazjalistów

Gimnazja osiągnęły bardzo dobry wynik podczas egzaminu w klasach trzecich. Gimnazjaliści, którzy będą kontynuowali naukę w szkołach ponadgimnazjalnych, uzyskali wynik lepszy od wszystkich powiatów ziemskich województwa pomorskiego.

Był to już siódmy egzamin tego typu. W części humanistycznej badane były dwie kompetencje: czytanie i odbiór tekstów kultury i tworzenie własnego tekstu. Najlepiej, w skali kraju i województwa, zostały opanowane przez uczniów umiejętności czytania i odbioru tekstów kultury. Zadania sprawdzające te umiejętności okazały się dla uczniów łatwe. W mniejszym stopniu zostały opanowane umiejętności z zakresu tworzenia własnego tekstu.

W części matematyczno - przyrodniczej badano: stosowanie terminów i pojęć, wyszukiwanie i stosowanie informacji, wskazywanie i opisywanie faktów, związków i zależności w szczególności przyczynowo-skutkowych, funkcjonalnych i czasowych oraz stosowanie zintegrowanej wiedzy i umiejętności do rozwiązywania problemów. Uczniowie najlepiej poradzili sobie w zakresie wyszukiwania i stosowania informacji. Najbardziej radzą sobie z wykorzystywaniem wiedzy w praktyce.

- To w dalszym ciągu wymaga poprawy i trzeba w to włożyć dużo wysiłku. Miasto osiągnęło wynik o ponad 10 proc. wyższy niż województwo i jest to wynik znakomi-



Gimnazja w Kwidzynie osiągnęły wynik o ponad 10 proc. wyższy niż województwo pomorskie. Na zdjęciu: Siedziba Gimnazjum nr 2 w Kwidzynie.  
Fot. archiwum Gimnazjum nr 2

ty. Patrząc na ostatnie trzy lata, w których wyniki są o ponad 10, a nawet 20 proc. wyższe niż średnia wojewódzka, świadczą o znakomitym przygotowaniu gimnazjalistów. Gdyby przyjąć wskaźnik wykształcenia rodziców to Kwidzyn powinien osiągnąć wynik 84 proc. Wynik jednak wynosi 114 proc. Wartość dodana wynosi 30 proc. O tyle jest lepszy wynik niż to można było przypuszczać analizując poziom wykształcenia rodziców. To bardzo dobry rezultat. Oczywiście nie oznacza to, że nie ma obszarów, których nie można poprawić - mówi Roman Bera.

Zastępca burmistrza Kwidzyna podkreśla, że na dobre wyniki egzaminu gimnazjalnego wpłynęło wiele czynników.

- Miasto od wielu lat podejmowało różne wysiłki, które miały spowodować jakościowy skok wyników nauczania. Bardzo ważnym czynnikiem, który to spo-

wodował, było powstanie kilka lat temu Akademii Umiejętności Pedagogicznych oraz cykl badań diagnostycznych na podstawie których placówki mogą wprowadzać korekty swoich planów dydaktycznych. Miasto jest wdzięczne także profesor Elżbiecie Putkiewicz z Uniwersytetu Warszawskiego, która w swojej pracy przyjęła diagnozę umiejętności uczniów i współpracę w formach warsztatowych z nauczycielami szkół podstawowych i gimnazjalnych powiatu kwidzyńskiego. Oczywiście sukces nie byłby możliwy bez ogromnego zaangażowania nauczycieli. To ich pozytywistyczna praca przyczynia się do osiągania takich wyników - podkreśla Roman Bera.

To także konsekwentna realizacja Programu wyrównywania szans edukacyjnych przyjętego Uchwałą Rady Miejskiej.

(s)

## PÓŁFINAŁ MIĘDZYNARODOWEGO TURNIEJU PIŁKI NOŻNEJ DRUŻYN MŁODZIEŻOWYCH U-17

### „O PUCHAR SYRENKI”

W KWIDZYNIE ZAGRAJĄ ZWYCIĘZCY ĆWIERĆFINAŁÓW:

POLSKA



DANIA



UKRAINA



FINLANDIA



ORGANIZATORZY:  
KWIDZYŃSKIE CENTRUM  
SPORTU I REKREACJI  
PZPN GDĄSK  
KOP RODO KWIDZYN

29.08.2007 GODZ. 17<sup>00</sup>

STADION MIEJSKI W KWIDZYNIE

WSTĘP WOLNY



ZAPRASZAMY

## Wyniki egzaminu gimnazjalnego

### Część humanistyczna egzaminu:

Kwidzyn	33,16 pkt.
Powiat	30,10 pkt.
Województwo	30,21 pkt.

### Część matematyczno - przyrodnicza:

Kwidzyn	28,60 pkt.
Powiat	25,61 pkt.
Województwo	25,06 pkt.